

TRAVEL RICH

旅奇週刊

2019.09.30 出刊 每週一發行

564

大興南航 · 南航大興

南航拔得頭籌 A380 執飛大興機場第一個航班



廣州—北京雙樞紐時代來臨！南北呼應 未來將營運大興機場40%航空旅客業務量
北京大興國際機場被譽為「世界新七大奇蹟之首」 世界規模最大的單體機場航站樓

中國南方航空 拔得頭籌 A380

廣州—北京雙樞紐 南北呼應 南航系營運大興機場40%航
9/16哈爾濱同業考察圓滿成功 透過南航空鐵聯運前進佳



中國南方航空台灣分公司總經理 謝厝邊

全球最新、規模最大機場—北京大興國際機場已於9/25正式啟用，備受世界矚目，而中國南方航空作為大興機場時刻資源份額最大、航班網絡覆蓋最廣、旅客承運數量最多的主導性基地航空公司，未來搭乘南航不僅更快捷、更高效，也將帶給旅客全新的出遊體驗。

隨著北京大興國際機場正式營運，南航特別進駐，將以「廣州—北京」雙樞紐，南北呼應，打造更發達的航線網絡，南航也是大興機場份額最大的主基地航空

公司，不僅執行機場首航第一個航班，更結合機場內最新科技和周邊交通，推出各項新服務，提供旅客更多便利性。

南航系目前承擔大興機場40%的航空



第四季促銷登場！ITF旅展運價省很大 購買4張套票以上免費升等一段商務艙

針對散客市場，南航一直依市場現況推出多項產品及創新服務，銷售成績表現亮眼。例如「南航恣遊行」，航點包括上海、廣州、深圳、桂林、汕頭、義烏、鄭州等，都能以市價近6折優惠購買機加酒套裝行程，或悅榕庄專案，高貴不貴，非常受到年輕客群歡迎。詳情可洽可樂旅遊、雄獅旅遊、東南旅遊、易遊網、五福旅遊、山富旅遊。

同時，南航也推出廣受商務客好評的經濟艙／商務艙套票產品，購買3張以上套票買越多省越多，適用航點包括：深圳、廣州、上海、南寧、鄭州、長沙、桂林、貴陽、汕頭、義烏及高雄—武漢等，航點皆可任意改搭，套票效期：3張半年、4~6張一年。

值得一提的是，即日起，只要購買4張套票（含以上）即可在套票行程中，贈送一段免費升等商務艙的體驗行程！

為了感謝旅客長期以來支持，即日起上海最低單程票價只要2,500元，來回3,500元起、深圳最低單程票價3,000元起、來回4,000元起，其他航線皆在線上銷售中，旅行日期及銷售日期即日起至10/3。

此外，南航也將推出ITF旅展運價和第4季促銷：台北—廣州往返最低只要4,400元起，旅行日期10/15~12/28；銷售日期即日起至11/9；針對商務旅客，同步推出單程上海、汕頭、義烏、武漢，商務艙最低7,000元起，往返其他航線，最低11,500元起（以上皆未稅），歡迎同業多加利用。



▲南航依市場現況推出多項業客戶青睞。



▲搭乘南航飛往上海最低單3,500元起（未稅）。

執飛大興機場第一個航班

空旅客業務量 未來將持續發展 打造多樣化及延伸性產品 木斯+撫遠—哈爾濱內陸航班 輕鬆探訪東北浪漫秘境

旅客業務量，未來將持續發揮南航規模優勢、拓展網絡佈局，創造更多獨特性和延伸點的產品，以滿足不同旅客需求。預計到2025年，南航將在大興機場投入超過200架飛機，每日起降航班超過900班次。

南航自2012年起推出「空地聯運」，目前有空鐵聯運、空巴聯運、專車接送等特色產品，透過一站式購買航空機票和地面交通聯程出行，便能省去許多麻煩，服務

範圍從大陸珠三角、廣西、湖南、湖北、東北，甚至到德國、英國都可使用，大受旅客歡迎。

南航在9/16與台灣旅行業者前往黑龍江考察，透過南航「空鐵聯運」產品，從台北直飛哈爾濱，再搭高鐵前往佳木斯，非常快速便利，業者也可上GDS系統提前為客人預訂，大幅提升作業效率，運用「空鐵聯運」能輕鬆前進大陸內陸和各大特色

景點，利於業者包裝出獨特的旅遊行程。

另外，針對大興機場開通，南航也推出最新「空軌聯運產品」，10/27起，凡搭乘南航航班往返大興機場旅客，購票後即有機會獲得大興機場往返地鐵草橋站的輕軌車票，透過南航官網、官方APP即可輕鬆預訂。

1.北京大興國際機場全新建築設計被譽為「新世界7大奇蹟」之首。2.北京大興國際機場南航櫃台。3.北京大興國際機場整棟建築沒有柱子，由13,000片玻璃構成。4.以後來到北京大興國際機場，將全程「掃臉」通關。



南航假期產品多樣 雙點進出、延伸點具優勢 高雄—武漢每週3班 延伸大陸多點和土耳其

透過南航綿密的大陸航網，不僅能包裝雙點進出，還可透過延伸點，推出市場上獨特行程，從中國大陸到歐洲、中西亞、俄羅斯等，行程產品最豐富。

南航目前直飛東北地區：哈爾濱、瀋陽、長春、大連4大航點，運過內陸航班可飛往至長白山、漠河、黑河等城市，省去拉車8~12個小時，例如9月份黑龍江同業考察，安排一段撫遠—哈爾濱內陸航班，少了8小時以上車程時間，讓行程更為輕鬆舒適，受到好評。

不僅如此，南航在廣西有桂林、南寧2大航點，打造市場獨家雙點進出行程，還可延伸至北越，推出「中越秘境」行程；南航假期推出張家界加長沙，雙點進出，不走回頭路，是市場唯一，張家界航點還可搭配貴陽，一路從湖南玩到貴州；去年推出的汕頭加義烏行程，詢問度也非常高。

透過直飛鄭州，除了深度河南行程，也可從鄭州銜接西安，推出雙城遊，或是搭配內蒙古呼和浩特航點，打造多款特色雙省遊產品。

針對南台灣市場，南航目前直飛高雄—武漢，每週3班，透過武漢樞紐優勢，可延伸至東北、銀川、烏魯木齊，甚至土耳其伊斯坦堡，南部旅客可選擇高雄出發，不再需要舟車勞頓來到桃園，省去舟車勞頓。看好新疆旅遊市場，2020年南航也將持續營運台北—烏魯木齊航線，將從5月~10月期間執飛，帶旅客一探新疆大山大水的壯麗風光。



▲南航致力打造優質的空中服務，旅客反應非常好。

▲南航將在明年度持續營運台北—烏魯木齊航線。



程票價只要2,500元、來回

黔

南航假期 進醉美

貴州

世界遺產丹霞地貌 中國第一大黃果樹瀑布



- 搭乘南航 直飛兩岸
- 星級旅宿 深度質感
- 無購物 無自費

貴州黃果樹·西江苗寨
荔波大小七孔8日
(國際5★品牌酒店)

NET **23,900**元起

貴州赤水丹霞·國酒茅台
世界自然遺產6日
(國際5★品牌酒店)

NET **21,900**元起

雄獅 02-87935488

康福 02-25026601

五福 02-25471777

東南 02-25239199

百威 02-27515775

雄峰 02-25172696

信安 02-25016936

中安 02-25610785



河南豫晉山西8日



— NET **24,900**元起 —

哈爾濱冰雪節長白山
高遶小鎮橫雪8日



— NET **28,900**元起 —

夢幻雪鄉哈爾濱冰雪節
長白山8日



— NET **31,900**元起 —

好味潮汕5日



— NET **17,900**元起 —

南寧德天瀑布·桂林陽朔·龍脊梯田
雙秀8日(國際5★品牌酒店)



— NET **28,900**元起 —

貴州梵淨山·雲南元陽梯田
石林世界遺產8日(國際5★品牌酒店)



— NET **34,900**元起 —

河南功夫少林寺·康百萬莊園
龍門石窟·開封文化客棧8日



— NET **16,900**元起 —

喜鴻 02-25422288

山 富 02-25518866

行家 02-25159002

愛旅遊 02-66007988



中国南方航空
CHINA SOUTHERN

02-2509-9555

地址：台北市民生東路三段60號1樓

gs.china-southern.com china-southern.com

中國南方航空台灣分公司總經理謝厝邊領團考察 旅行公

南航假期黑龍江、三江平原今秋9月考察暨合作之旅圓滿 佳木斯文旅品牌主打「華夏東極」 大森林、大濕地、



▲佳木斯市委書記徐建國會晤考察團代表。(左起)中國南方航空黑龍江分公司副總經理尹志洲、可樂旅遊產品系統總經理謝雲苗、山富旅遊董事長陳國森、旅行公會總理事長暨大馨旅行社董事長蕭博仁、中國南方航空台灣分公司總經理謝厝邊、佳木斯市委書記徐建國、佳木斯市委副書記暨市長邵國強、佳木斯市委常委暨秘書長邱士林、佳木斯市委常委暨宣傳部長宮秀麗、佳木斯市委常委暨副市長朱逸廷、佳木斯市文化廣電和旅遊局黨委書記馬冬梅。

▲中國南方航空黑龍江分公司黨委書記童紫明在哈爾濱會晤南航假期考察團一行。(前排左起)中國南方航空黑龍江分公司副總經理尹志洲、中國南方航空台灣分公司總經理謝厝邊、旅行公會總理事長暨大馨旅行社董事長蕭博仁、中國南方航空黑龍江分公司黨委書記童紫明、山富旅遊董事長陳國森、哈鐵國旅集團黨委書記暨董事長喬海濱、中國南方航空黑龍江分公司市場銷售部國際業務室主任張海萍。(後排左起)中國南方航空黑龍江分公司市場銷售部經理莊樹際、中國南方航空黑龍江分公司市場銷售部辦公室主任郝大宇、哈爾濱縱橫國際旅遊總經理蒼昕、雄峰旅行社董事長施懿、五福旅遊直售行銷事業群總經理賴麗莉、可樂旅遊產品系統總經理謝雲苗、旅行公會總理事長暨高平/翔信旅行社總經理趙怡光、東南旅遊副總經理李樹軍、中國南方航空台灣分公司銷售經理蘭虹。

中國南方航空是台灣市場飛往黑龍江省哈爾濱、東北航點最多的航空公司，中國南方航空台灣分公司所主導的南航假期產品，質量俱佳深獲好評，是操作東北旅遊的首選合作夥伴，南航假期PAK成員：東南、西南愛旅遊、雄峰、五福、中安、山富、雄獅、行家、喜鴻、麗寶假期、百威、康福、信安。為了更好的發掘及推廣創新東北旅遊產品，黑龍江省佳木斯市旅遊協會攜手南方航空，於9/16~21日舉辦「南航假期黑龍江、三江平原金秋考察暨合作之旅」。此次考察特別邀請台灣旅行同業公會總會理事長蕭博仁代表台灣方與佳木斯旅遊協會簽訂合作協議，為推廣黑龍江省佳木斯文化旅遊以及兩岸文旅業交流互動互助共贏。

「南航假期黑龍江、三江平原金秋考察暨合作之旅」由中國南方航空台灣分公司總經理謝厝邊率隊，南方假期成員代表、同業媒體一行共11人前往考察並見證雙方簽約儀式。此團受到高度重視，佳木斯市委常委暨副市長朱逸廷以及中國南方航空黑龍江分公司副總經理尹志洲、市場銷售部經理莊樹際、市場銷售部辦公室主任郝大宇全程陪同，考察佳木斯富錦市、同江市、撫遠市等豐富多元的文化旅遊資源，包括富錦市萬畝水稻科技示範園、參觀象嶼集團，走訪拉哈蘇蘇博物館、赫哲族非物質文化遺產展示中心、魚皮博物館、三江口、兩國一島一黑瞎子島、建三江農機展示中心等，高效率、高

質量、高發展的考察，讓南航假期取得未來更多的資源可以發揮在推廣文化旅遊產品，返台將針對佳木斯擁有的大森林、大濕地、大農業、大冰雪、大界江等豐富的自然生態資源和民俗文化、全大陸三大濕地之一的三江濕地國家級自然保護區，規劃出南航假期佳木斯獨特文化旅遊產品線。

黑龍江省佳木斯市地處大陸東北邊陲的黑龍江、松花江、烏蘇里江匯流而成的三江平原腹地，隔江與俄羅斯相望，是中國大陸最早迎接太陽升起的地方，被稱為「東方第一城」。佳木斯雄踞東極、坐擁兩島、獨攬三江、魅力四色。東極指的是華夏東極，兩島分別為黑瞎子島、晨星島(柳樹島)，三江

指的是由黑龍江、松花江、烏蘇里江及其沖刷而成了世界僅存三大黑土區域三江平原，四色則是紅色歷史文化資源、綠色生態資源、白色冰雪資源、黑色土地農業資源。為了在傳統的東北旅遊線路加入新的元素、創新產品嘉惠市場，並引客到佳木斯體驗獨特旅遊資源，引流遊客到華夏東極旅遊路線，拉動佳木斯旅遊旅遊產業鏈。

佳木斯市委書記徐建國，市委副書記、市長邵國強9/17會見了南航假期考察團一行，雙方就台灣與佳木斯之間搭建文化旅遊合作橋樑等各方面交流，徐建國表達熱烈歡迎南航假期考察團針對文化旅遊資源、旅遊產業發展進行考察調研、對接合作。他表

南航假期黑龍江、三江平原金秋考察剪影



▲(右5起)中國南方航空台灣分公司總經理謝厝邊、建三江機場總經理張命喜、佳木斯市委常委暨副市長朱逸廷、建三江農業科技園區黨工委副書記衣忠輝。

▶佳木斯是中國六少民族之一的赫哲族發祥地及聚居地，原生態唱藝「伊瑪堪」被聯合國教科文組織列為世界非物質文化遺產，堪稱是千古絕唱。膾炙人口的烏蘇里船歌，是聯合國教科文組織收錄僅有的兩首中國大陸民歌之一。(第三排左2)同江市文體廣電和旅遊局局長杜燁。



▲南航假期考察團觀摩象嶼金穀農產有限責任公司。



▲南航假期考察團於富錦市「稻海田園綜合體」合影。富錦市「稻海田園綜合體」圍繞「大地變公園、農事變體驗、民房變民宿」理念，打造休閒、娛樂、食宿三大板塊。總書記習近平在第二次視察東北時指出，中國的飯碗一定要端在自己的手裡，碗裡面主要是裝中國的糧食，就是背景稻田畫作中國糧食、中國飯碗。

會總會理事長蕭博仁與佳木斯旅遊協會簽訂合作推廣協議

成功 南航假期將依託東北航線及空鐵聯運優勢創新路線 大農業、大冰雪、大界江 自然生態、民俗文化決勝千里



▲佳木斯市委書記徐建國特別撥冗接見南航假期考察團一行，希望未來台灣與佳木斯在文化旅遊等各方面交流更加密切。



▲（前排左起）黑龍江省撫遠市副市長趙東旭、中國南方航空黑龍江分公司副總經理尹志洲、佳木斯市委常委暨副市長朱逸廷、中國南方航空台灣分公司總經理謝厝邊、黑龍江省政府黑瞎子島建設和管理委員會主任暨中共撫遠市委書記周宏、旅行公會總會理事長蕭博仁、理事趙怡光。（後排左起）中國南方航空台灣分公司銷售經理蘭虹、中國南方航空台灣分公司銷售經理蘭虹、黑龍江省撫遠市文體廣電和旅遊局局長董平、中國南方航空黑龍江分公司市場銷售部經理莊樹傑、市場銷售部辦公室主任郝大宇、可樂旅遊產品系統總經理謝雲苗、五福旅遊直售行銷事業群總經理賴麗莉、雄峰旅行社董事長施懿。



▲（右3起）同江市市長王金、佳木斯市委常委暨副市長朱逸廷、（左2）同江市副市長袁天才。



▲中國南方航空優異的菁英團隊於同江市赫哲族魚皮文化藝術館合影。（左起）中國南方航空台灣分公司銷售經理蘭虹、黑龍江分公司副總經理尹志洲、佳木斯市委常委暨副市長朱逸廷、中國南方航空台灣分公司總經理謝厝邊、黑龍江分公司市場銷售部經理莊樹傑、中國市場銷售部辦公室主任郝大宇。

示，近年來，佳木斯高度重視文化旅遊產業發展，深入貫徹落實習近平總書記“綠水青山就是金山銀山、冰天雪地也是金山銀山”的發展理念，把打造區域文化旅遊中心作為實施“城市提檔”戰略的重要組成部分，深入挖掘生態環境、區位交通和對俄合作等方面的潛力，創新成立文旅集團，全力整合域內旅遊資源，着力打造精品旅遊線路，積極創建特色旅遊品牌，不斷將生態資源優勢轉化為經濟優勢。期盼考察團一行對佳木斯旅遊產業發展多提寶貴意見，並依託南方航空和台灣旅行公會總會高效平台，開闢台灣地區與佳木斯的文體旅遊線路，觀光旅遊、投資興業，皆可全面合作共贏。

中國南方航空台灣分公司總經理謝厝邊強調，南航已經搭建起哈爾濱與台北的旅遊航道，依託空鐵聯運，加強台灣與黑龍江之間的文化旅遊交流，並積

極開闢到佳木斯的獨特精品旅遊線路。南航台灣分公司也將與佳木斯市簽訂戰略合作協定，充分運用兩地文化旅遊資源的差異性、互補性，積極推進與文化旅遊愛好者的無縫對接，搭建起文體產業發展的綠色通道，全力支持台灣與佳木斯旅遊產業更好、更快發展。

台灣旅行公會總會理事長蕭博仁表示，將積極發揮台灣旅行公會總會平台作用，向全台灣旅行社宣傳推介佳木斯這塊文體寶地，吸引更多台灣旅客到佳木斯體驗截然不同的北國風光，同時協力台灣企業到佳木斯考察，促成雙方新興產業、農產品深加工產業能多方合作，共創互惠共贏的局面。

此次「南航假期黑龍江、三江平原金秋考察暨合作之旅」圓滿成功，南航假期將會推出新的東北文化旅遊線路，將佳木斯豐富多元、精彩萬分的文化旅遊特色推介給台灣遊客。

南航假期·華夏東極金秋考察合作之旅座談會暨簽約儀式



▲佳木斯市文體廣電和旅遊局與台灣旅行公會總會旅遊市場開拓合作協定。（前排左起）台灣旅行公會總會理事長蕭博仁、佳木斯市文體廣電和旅遊局黨委書記馬冬梅。



▲佳木斯市旅遊協會與臺灣旅遊業公會總會旅遊市場開拓合作協定。（前排左起）台灣旅行公會總會理事長蕭博仁、佳木斯市旅遊協會會長李滿天。



▲致贈台灣代表團黑龍江省書法協會副主席暨佳木斯書法家協會主席李月貴的書法作品。



▲（前排左起）中國南方航空台灣分公司銷售經理蘭虹、旅行公會總會理事長蕭博仁、佳木斯市委常委暨副市長朱逸廷、中國南方航空台灣分公司總經理謝厝邊、佳木斯市委常委暨宣傳部長宮秀麗、山富旅遊董事長陳國森、中國南方航空黑龍江分公司副總經理尹志洲、佳木斯市文體廣電和旅遊局黨委書記馬冬梅。（後排左起）中國南方航空黑龍江分公司市場銷售部辦公室主任郝大宇、市場銷售部經理莊樹傑、東南旅遊副總經理李樹軍、旅行公會總會理事趙怡光、雄峰旅行社董事長施懿、五福旅遊直售行銷事業群總經理賴麗莉、可樂旅遊產品系統總經理謝雲苗、佳木斯市旅遊協會會長暨黑龍江省格爾格爾國際旅遊發展有限公司總經理李滿天、佳木斯市文體廣電和旅遊局局長李光、青年旅行社總經理李春雨、縱橫旅行社總經理趙明宏、佳木斯市文體廣電和旅遊局局長助理李平、哈爾濱松花江國旅佳木斯分社總經理張洪賢、天馬旅行社總經理王子貴、康泰旅行社總經理梅秀豔。

富錦國家濕地公園

▲富錦國家濕地公園總面積2,200公頃，始建於2008年，是國家重點建設的21個濕地公園之一，也是國家濕地公園中的“4顆明珠”之一。2016年被省政府評為黑龍江最美濕地。（劉玉江／攝影）

七星旅遊名鎮一萬畝大地號



▲昔日北大荒，今日北大倉。熱門的網紅打卡地~七星旅遊名鎮一萬畝大地號。農機中心有一片面積1.43萬畝的大地號，稻田畫面「三江情、七星夢」，它是用黑色水稻種植出來的，產出是平常吃的黑米，7顆星代表的是水稻供應鏈上的5大聯盟，像生產者聯盟、倉儲聯盟、加工聯盟、物流聯盟和銷售聯盟，另外的兩顆星代表的是七星農場和建三江。

黑瞎子島一東極廣場



▲黑龍江省有非常著名的「兩極」。到黑龍江不但要去北極漠河，更應該去東極撫遠迎接華夏第一輪朝陽。東極北極、兩極穿越也是佳木斯主推的特殊文化旅遊線路之一。東極廣場就位在撫遠黑瞎子島上，遊客追尋特殊景觀的目標之一。

三江口國家濕地公園

▲以良好生態環境和多樣化濕地景觀資源為基礎，在“全面保護，合理利用，生態優先，持續發展”的方針指導下，建設一定規模的旅遊休閒設施，為遊客提供一處濕地保護與利用、科普教育、生態觀光、休閒娛樂等多種功能於一體的生態公園。



歌詩達新浪漫號 感受像義大利人般的飲食饗宴

多座主題餐廳 頂級牛排、新鮮海鮮、義大利麵、明火烤爐現烤披薩
特別推薦Casanova米其林餐廳 9道美食都以雕琢藝術品的態度製作



義大利的餐飲文化，追溯自中世紀的文藝復興時代，
當時以佛羅倫斯城為首的王宮貴族，
相繼以研究開發、烹調技藝及擁有廚藝精湛的廚師，
來展現自己的威望與權利，充分地認為這是一種尊貴榮耀的象徵，
也讓義大利為餐桌上的文化立下新的註解，
進而奠定出「西餐之母」的神聖地位。

撰文／張偉浩 圖片提供／歌詩達郵輪

身為歌詩達郵輪船隊中，最精緻輕奢的義大利精品郵輪，新浪漫號上擁有多座義式主題餐廳，提供各式美味佳餚，包含頂級牛排、新鮮海鮮，以及使用明火烤爐現做的經典披薩。而在眾多的特色餐廳中，特別推薦Casanova餐廳，在這裡可以吃到米其林主廚Umberto Bombana量身訂製的專屬菜色，運用多樣的料理手法，滿足您的味蕾享受。

義大利人用餐習慣分為前菜、沙拉、湯、主菜及甜點。西洋人用餐並不趕時間，相對的用餐時間，正是表示相互間互動關心與交流時刻，換句話也就是一個用餐過程中，分為幾個出菜步驟程序，依序品嚐並拉長用餐時間以增進彼此感情。

一般的出餐順序為：

1. 麵包 PAGNOTTA Bread
2. 前菜 ANTIPASTI Appetizer (冷盤、前菜)
3. 沙拉 INSALATE Salad (時蔬)
4. 湯 ZUPPE Soup
5. 米飯或麵 I RISOTTI LE PASTE Pasta or Rice
6. 主菜 I SECONDI (PESCI E CARNI) Entrée (魚、肉)
7. 甜點 DOLCI Dessert (甜品、水果、冰淇淋)
8. 飲料 BEVANDA Drink (咖啡、茶)
9. 餐前酒與餐後酒 Aperitivo、Digestivi

米其林星級廚師設計菜單 CASANOVA Restaurant

米其林3星餐廳8½OttoeMezzoBOMBANA的主廚親選菜單，被稱為白松露之王的他為歌詩達郵輪訂製了一份專屬菜單，9道美食都以雕琢藝術品的態度製作。在這裡，用味覺來與純正義大利美食來場一對一交流，體會從南到北的義大利風味。



波提切利藝術餐廳 Botticelli Restaurant

該餐廳的裝飾從一代巨匠波提切利的名畫《春天》中獲取靈感。Murano玻璃吊燈和精巧的珍珠工藝品交相輝映，令您感受到來自義大利的浪漫氣息。餐廳每天提供不一樣的套餐，提供旅客自由選擇，包括開胃菜、沙拉、湯、義大利麵、主菜、飯類、甜點、起司、水果，保證滿載而歸。



佛羅倫薩牛排餐廳 La Fiorentina Steak House

開放式廚房，精緻的餐具，明亮優雅的格調，矚目遠眺窗外就是蔚藍的大海和廣闊的天空，在這裡每一道菜都是一件充滿味覺與視覺享受的藝術作品。餐廳還有開放式的廚房設計，讓旅客可以直接觀看廚師的料理技術，感受特別奇妙。



卡普里披薩餐廳 Capri Pizzeria

傳承數百年的頂級酵母，烹製經典義式披薩。為了保證最純正的披薩口感，是唯一一個可以使用明火烤制的披薩餐廳，讓旅客在這艘船上，能夠吃到真正用炭火烤出的熱騰騰披薩。口味包括道地的瑪格麗特，想要品嚐多元口味，四季披薩就是你最好選擇。



花園自助餐廳 Giardinobuffet Restaurant

陽光穿過落地窗，投射進古典而優雅的餐廳內，令餐廳中特別佈置的檸檬樹都仿佛散發花園的氣息。提供早、中、晚精緻餐飲服務，豐盛的各式佳餚，讓所有乘客都能盡享寰宇美味；餐廳更貼心提供橄欖油、義大利油醋、奶油等配料佐餐，增添更多層次的口感。



義大利手工霜淇淋 Gelato

嘴裡輕啜著義大利式甜蜜，想像著自己像奧黛麗赫本那樣，漫步在羅馬街頭，咬一口Gelato，心情簡直飛了起來。Gelato空氣含量少，口感上明顯較扎實、香濃滑順，脂肪也比較少，是相對健康的冰品，被旅客視為歌詩達必嚐「癮」品。



歌詩達新浪漫號·基隆啟航 3、4、5、6天日韓航線行程

為了讓旅客能夠用有限的時間一次暢遊日韓雙國，歌詩達新浪漫號特別推出新浪漫號，從10/9~11/5期間規劃3~6天行程，4~5天走訪沖繩、石垣島、宮古島，6天特別走訪佐世保、濟州或長崎、麗水。

- ★10/9出發：基隆·沖繩·宮古島4天
- ★10/12出發：基隆佐世保·濟州島6天
- ★10/17出發：基隆·沖繩·石垣島4天
- ★10/20出發：基隆·沖繩·宮古島·石垣島5天
- ★10/24出發：基隆·石垣島·沖繩4天
- ★10/27出發：基隆·宮古島·石垣島·沖繩5天
- ★10/31出發：基隆·石垣島·宮古島4天
- ★11/3出發：基隆·宮古島3天
- ★11/5出發：基隆·長崎·麗水6天

飯後輕啜一杯小酒 享受歡樂、自我的時光

酒足飯飽之後，旅客還能夠到自己喜歡的酒吧小酌一杯；與其說是酒吧，歌詩達郵輪更樂意向每位乘客提供一個場所。您可以約上家人朋友盡情嗨歌，或者品嚐紅酒靜靜聽一曲古典樂，又或者和親密愛人耳鬢私語、光影交錯間，恍如隔世。





歌詩達郵輪 新浪漫號

COSTA neoROMANTICA

日夜義起FUN不停



米其林義式美食
海上最大水療
派對娛樂不停歇



豪華精緻艙房 滿滿義式風情

義大利名師操刀設計，以高級建材，搭配華麗精緻的風格，體現義式浪漫典範，並以新科技打造像家般的舒適入住享受。



米其林星級主廚 設計專屬菜單

特別邀請米其林三星餐廳的主廚 Bombana Umberto，親自設計專屬菜單，讓您用舌尖感受頂級義式美食饗宴。



浪漫主題晚宴 餐餐驚喜不斷

船上有4間不同餐廳可免費享用義式與國際美食，另有船長晚宴、義大利之夜主題晚宴，讓你餐餐驚喜不斷。



東方禪學SPA水療 盡享身心靈放鬆

「聖莎拉水療中心」融合海上環境與東方禪學，打造SPA按摩、精油芳療等放鬆療程。



泳池、酒吧豐富設備 日夜玩樂滿檔

船上擁有7座酒吧、1座迪斯科沙龍、8座戶外泳池、2座按摩池、健身房等休閒設備，舞蹈、烹飪等豐富課程，讓你日夜都繽紛精彩。



暢遊日韓雙國 豪華海上假期

新浪漫號十月自基隆港啟航，安排日本石垣島、沖繩，以及韓國濟州、慶水等豐富海上假期任你遊，讓你一次暢玩雙國。

易遊網
412-8001 (粵、台、客)

東南旅遊
02-2523-9199

雄獅旅遊
02-8793-5488

喜鴻假期
02-2542-2288

鳳凰旅遊
02-2537-0011

燦星旅遊
02-2796-6115



義式血統精品郵輪 基隆港啟航串遊日韓



2019年10月 基隆港航程 早鳥好禮 2 選 1

好禮 1
內艙第二人半價

好禮 2
每房享最高減六仟

兩項優惠只能擇一使用，不得合併

宮古島自主遊3天

11/3 全艙等第二人半價

第三、四人
\$ **3,900** 元起/每人

沖繩·石垣島自主遊4天

10/17 第二人半價或最高減六千

第三、四人
\$ **5,900** 元起/每人

石垣島·沖繩自主遊4天

10/24 第二人半價或最高減六千

第三、四人
\$ **5,900** 元起/每人

石垣島·宮古島自主遊4天

10/31 第二人半價或最高減六千

第三、四人
\$ **5,900** 元起/每人

沖繩·宮古島·石垣島自主遊6天

10/20 第二人半價或最高減六千

第三、四人
\$ **7,900** 元起/每人

宮古島·石垣島·沖繩自主遊5天

10/27 第二人半價或最高減六千

第三、四人
\$ **7,900** 元起/每人

佐世保·濟州自主遊6天

10/12 第二人半價或最高減六千

第三、四人
\$ **9,900** 元起/每人

長崎·麗水自主遊6天

11/5 第二人半價或最高減六千

第三、四人
\$ **9,900** 元起/每人

大興旅遊
02-2567-1076

五福旅遊
02-2547-1777

百威旅遊
02-2751-5775

世邦旅遊
02-2511-1158

行家旅遊
02-2515-9002



2 COVER STORY | 封面故事

中國南方航空拔得頭籌 A380執飛大興機場 第一個航班

中國南方航空台灣分公司總經理謝厝邊領團考察 旅行公會總會理事長蕭博仁與佳木斯 旅遊協會簽訂合作推廣協議

13 HOT NEWS | 當週要聞

喜鴻假期 進軍大洋洲 打造全面產品供應鏈 喜美旅行社 (華泰旅遊) 越捷12/19起每天直飛峴港 樺一旅行社 濟州專家打造市場熱銷商品

14 INSTITUTE | 觀光研究院-喜臨開課

比行銷更重要的事 產品品質與有效溝通

18 TAIWAN | 台灣新視界

政府單位勿帶頭觸法！ 請守護發展觀光條例

22 AIRLINES | 航空飛訊

玩翻中國 長榮航空說了算！ 聯合中國世家PAK開啟神州新格局 汶萊皇家航空 貼心提供平價STPC、Day Use 台灣虎航迎向5週年 董事長張鴻鐘 率團隊扭轉局勢 轉虧為盈大步邁向新市場

32 FEATURES | 韓國專題

跟著韓國發大財！台韓市場邁入新里程碑 運力邁向新高 迎接霸王級韓流 LCC紛紛加入台韓天空戰場 韓籍航空持續拓點 台籍航空不遑多讓

36 CRUISES | 郵輪即時通

臺灣港務公司基隆分公司總經理劉詩宗 在議題一「亞洲郵輪交流合作與均衡發展」 暢談基隆港發展榮景

38 CRUISES TREND | 郵輪趨勢報

郵輪世家×Aqua Expeditions華麗來襲 印尼東部、亞馬遜、湄公河奢華啟航

46 DESTINATION | 實地探訪

謝謝「關」照！關島觀光局送客破千達標 旅遊同業望月感謝之旅 海旅會邀中竹苗業者山東踩線 中秋節登泰山小天下 特色主題景點吸引力十足

皇家加勒比國際遊輪

2020一起賀新年

海洋量子號 QUANTUM OF THE SEAS

遊輪小檔案 | 載客數：4160人 | 甲板樓層：16層 | 噸數：16萬噸

星馬海陸遊輪趣5天4夜
新加坡 | 吉隆坡 | 檳城 出發日期：2020/01/24

陽台艙 **69,888** 起(含稅)

喜泰 (綜合) 旅行社 歡迎來電洽詢 (02)7736-6785~7



喜鴻假期
www.besttour.com.tw

進軍大洋洲 打造全面產品供應鏈

掌握航空公司穩定機位 澳洲單、雙、3城任君挑選
擁抱紐西蘭最美季節 打造深度純北島、南北島之旅



▲喜鴻假期正式進軍大洋洲，透過全方位的產品布局，讓旅客不論前往紐西蘭、澳洲都能享受到喜鴻一貫的高規格品質。



▲南北島10天商品中，將安排旅客於庫克山隱士廬飯店品嚐午餐，享受最貼近國家公園的時光。



▲未來喜鴻假期將運用長榮航空加上內陸段延伸，包裝出凱恩斯的精采產品。

喜鴻假期自成立以來便積極拓展服務觸角，不論是大陸、東北亞、東南亞、歐洲、郵輪、自由行等，都為市場帶來新穎且具銷售誘因的選擇。為擴大服務範疇，喜鴻假期也正式進軍大洋洲，透過航空公司的穩定機位，加上喜鴻假期長久以來堅持的產品定位，不競價、追求品質等設定，為市場提供最具吸引力的銷售選擇。

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫

喜鴻假期產品部長程線線控林秋華表示，在航空公司的一手機位支持下，喜鴻假期積極發展大洋洲的商品，如澳洲推出東澳的單點、雙城、3城的選擇；紐西蘭部分同樣包裝出經典的北島7天、南北島10天等商品，來瞄準已經進入旅遊旺季的市場。

林秋華強調，喜鴻期盼補齊大洋洲線路後，透過全方位的產品線路布局，讓同業能輕鬆吸引旅客，或讓參加過喜鴻其他線路的旅客，能有更多元的旅遊選擇。

掌握直飛穩定運能 探訪南北島精華景致

紐西蘭擁有優美的自然奇景，因而博得「大自然活的地理教室」美譽，隨著航空公司近幾年紛紛開拓直飛航班後，成功掀起台灣民眾赴紐的熱潮。

林秋華表示，針對紐西蘭部分，喜鴻掌握了直飛的穩定機位，從布里斯本直轉奧克蘭，Daily的充足運能，為同業提供純北島7天與南北島10天的選擇。

以「首選紐西蘭純北島7日」為例，將帶領旅客深度探訪北島風光，舉凡奧克蘭

著名的伊甸山、麥克·約瑟夫·薩瓦奇紀念公園，以及可欣賞奧克蘭港美麗海景的使命灣等。此外，行程最大亮點便是著重在羅吐魯阿的停留，入住當地3晚的設定，讓旅客將能深度品味當地，包括欣賞毛利歌舞表演、品味原住民風味自助餐、走訪HUKA FALL胡卡瀑布，以及探訪瑪塔瑪塔哈比屯等景點，對於招待團來說格外具有吸引力。

而「紐西蘭南北島10日」中，除了涵蓋了北島7天的精華外，更將前往米佛峽灣體驗遊船、基督城漫步欣賞亞芬河、蒂卡湖飽覽壯麗的魯冰花海，以及在庫克山國家公園走訪啄羊鸚鵡小徑，親身感受

壯麗的庫克山主峰景致。不僅如此，行程更將於庫克山最知名的隱士廬飯店享用美味午餐，精彩設定輕鬆抓住旅客目光。

掌握長榮穩定機位 戮力將澳洲商品精彩化

喜鴻假期在澳洲的布局著力甚深，除了掌握長榮航空直飛布里斯本的穩定機位來包裝外，若同業有其他需求也可洽詢。林秋華表示，目前喜鴻主力深耕單／雙城與3城商品，包括繽紛黃金海岸6日、饗樂藝術雪梨7日、雪墨雙城記8日，以及2段國內段銜接的東澳3城9天等商品。同時，喜鴻更推出坊間少有的澳洲塔斯馬尼亞心動7日，帶領旅客走訪澳洲最大島—塔斯馬尼亞，享受大自然與歷史的洗禮。

值得一提的是，除了深耕東澳外，未來喜鴻也將積極發展西澳的商品，除了運用布里斯本搭乘內陸段延伸凱恩斯外，也將透過外籍航空由香港、新加坡中轉的方式，推出伯斯或是凱恩斯的產品。



▲喜鴻假期特別推出坊間少見的塔斯馬尼亞7天商品。



圖片提供／劉喜臨

比行銷更重要的事 產品品質與有效溝通

觀光客消費學

觀光政策學

觀光經濟學

觀光未來學

觀光產品學

觀光行銷學

A：「您好… 我要反應貴公司商品缺陷問題！」

小編：「您好：請問商品部分那邊有問題？」

A：「您們家的月餅還在有效期限內就發霉了…（附上月餅照片）」

小編：「不好意思！想詢問您是那間門市購買的？」

A：「別人送禮來的…不方便詢問咧、因為不想讓送禮的朋友困擾……請見諒！」

小編：「真的不好意思，讓您收到缺陷的商品，小編會立刻將您的照片傳給師傅們！」

A：「這麼晚了、明天再讓他們處理吧……辛苦也麻煩您了！」

這個時間點是凌晨00：31（又是半夜時分…只是過了農曆八月十五中秋節）

小編：「不好意思那麼晚還打擾您，小編剛剛接到您的反應，立即詢問總部…」

A：「小編該睡覺了…」

小編：「因為這次有發現包裝袋無法完全緊密密合，月餅沒有使用任何防腐劑，導致乾燥劑無法正常發揮效用。我們緊急將舊有包材撤換並使用新的材質重新製作，但在新舊交替的過程中還是不慎使用的了舊有的包裝，因此導致這次事件，對此我們深感抱歉並必定會加強品管避免類似事件再次發生！真的非常抱歉、造成您的損失，不知道是否方便留下您的聯絡方式及地址，讓我們寄送其他商品以彌補您的損失呢？再次對於造成這次的事情，我們深感抱歉，未來也勢必會加強品管，避免類似情況再次發生。」

A：「這是很大的食安風險… 也會重創公司品牌的形象，未來真的要嚴格控管製造過程的標準作業流程！謝謝您們找出問題的所在並加以處理！」

小編：「是的！因為此事的確造成某部分客人在收到中秋禮盒時有食安的疑慮，小編也會將此事呈報總部，請總部在食材部分跟包裝商品部分一定要嚴加管制，謝謝您即時告知小編！」

現在時刻凌晨一點整～

小編：「非常感謝您即時的反應讓小編知道，謝謝您！不好



▲客服是公司門面、是品牌形象，不是單純接電話、回應消費者問題而已，危機處理手法更關乎到公司的信譽維護。

意思那麼晚還打擾您，也跟您說聲抱歉，讓您及家人收到疑慮的商品，有疑慮的商品部分想詢問您是否方便寄回給小編回收商品確認商品部分？」

都凌晨一點多了…按耐住性子～試圖將心比心，要當一位有修養的消費者！

小編：「您好：已經收到您的宅配了。感謝，小編今天會請門市寄貨給您喔！謝謝」

A：「收到您重新寄來的禮盒，但是為什麼跟原本的禮盒內容物不一樣呢？而且您們並沒有跟我說會寄不同的東西來給我？怎麼會這樣？」

小編：「不好意思-因為月餅有包裝上的疑慮，所以，門市已經全面回收。抱歉～小編疏忽告知您會寄別款的常溫蛋糕品項給您」

A：「這真的是令我很困擾… 我們想要的原本的月餅啊！」

小編：「真的非常抱歉，月餅不是常態型商品，基於包裝袋有密合度的疑慮，總部已經要求門市全面下架商品銷毀。小編在前面留言有詢問您是否可以在補寄別款的商品給您。」

A：「好吧！那是我自己沒注意看到您寫的「別款的商品」，沒有能理解不是月餅…還是在我寄回去貴公司的缺陷商品之後才收到這件新商品！沒事了… 謝謝您的協助處理！」

突然有非常失落的感覺～“不吵的孩子真的沒糖吃？太理性冷靜的消費者客訴得不到比期待更好的彌補？”

這是真實且完整的對話，其實在現今消費爭議中可以算是非常正面及理性的投訴方式與態度，但最後卻還是讓客人對於「店家的彌補」有失落感、沒得到「有補」的賠償…。反之，當初如果消費者用非常強硬的態度來客訴並要求賠償或公告社會大眾其產品之食安問題事件，這樣該業者不但會改進產品品質管控、連帶員工的危機處理手法也能協助公司的信譽維護吧？體驗經濟…消費者重視的就是一個“奇檬子-意，氣持ちいい”！

客服是公司門面、是品牌形象！

絕對不是把最沒用的員工放在櫃台前接電話、回應消費者問題而已，不只是產業，公務部門亦同。

國立高雄餐旅大學教授 **劉喜臨**

喜美旅行社 (華泰旅遊)

撰文/張偉浩 圖片提供/喜美旅行社(華泰旅遊)

越捷12/19起每天直飛峴港

午去午回航班 包裝3支全新商品 親民、奢華應有盡有
「安娜回來了」產品 安排入住福朋喜來登+安娜塔拉



▲喜美旅行社(華泰旅遊)東南亞線協理張景霞。

峴港可說是這幾年獲利的保證，坐擁「名列世界前6大美麗海灘」的名號與多樣的世界文化遺產，加上眾多國際品牌或當地高檔飯店的大舉進駐，讓這裡成為無數國際旅客爭相到訪的度假勝地。

隨著遠東航空2016年10月的正式直飛後，成功讓台灣旅客有機會用更便捷的方式欣賞當地的優美風光，喜美旅行社(華泰旅遊)東南亞線協理張景霞表示，12/19起越捷航空(VJ)直飛峴港，每天1班，將包裝峴港新品NEW ARRIVE，包含「超級霸~4星峴港5日促銷版」、「美居升級版~5星美居漫遊峴港+會安、迦南島+巴拿山5日」、「安娜回來了~豪華5星峴港5日(福朋+安娜)」，給予同業最新銷售選擇。



▲峴港擁有湛藍的海灘，適合年輕旅客前往體驗水上活動。

超值版安排雙世界文化遺產 蒐集中越最著名景區

「超級霸~4星峴港5日促銷版」推出直售價只要14,500元起(含稅簽)的優惠超值價!讓小資旅客可以輕鬆前往峴港，還可以暢遊在1999年聯合國教科文組織認定為世界文化遺產的會安古鎮，感受燈籠高掛的繽紛夜晚。行程還有著名的粉紅大教堂、APEC公園、著名地標—龍橋及欣賞美麗的韓江畔夜景、五行山、山水海灘。最特別的則是前往美山聖地—占婆寺，始建於4世紀，用以祭祀君主和神靈的印度教神都，也同列為世界文化遺產，讓旅客一次蒐集中越最著名景區。

升級版保證入住5星美居 走訪IG打卡熱點黃金橋

「美居升級版~5星美居漫遊峴港+會安、迦南島+巴拿山5日」則是促銷版的精華版，特別延伸最夯的法國山城巴

產品包裝優勢

1. 12/19起越捷航空直飛峴港，每天1班。
2. 午去午回航班也適合中南部旅客參加行程。
3. 2人以上出團，10人以上派台灣隨團領隊。



▲1999年會安古城被列為「世界遺產」，變成越南熱門的旅遊景點。

拿山，欣賞IG打卡熱點巨人佛手~黃金橋天空步道，享受登泰山而小天下的神奇感受。另外還有漫遊迦南島體驗傳統竹筒船與釣螃蟹、最美海灣山茶半島、峴港唯一歌舞實境表演秀等多樣體驗。最值得關注的是升等安排入住5星美居酒店，並享受多樣體驗，安排最精彩。

另一支產品「安娜回來了~豪華5星峴港5日(福朋+安娜)」則是特別安排5星級雙飯店，包括福朋喜來登+安娜塔拉，讓旅客享受最高級的住宿饗宴。

備受矚目

NEW ARRIVE

峴港新品

1 超級霸 4星峴港五日促銷版 含稅簽

2 美居升級版 五星美居漫遊峴港+會安、迦南島+巴拿山五日 含稅簽

3 安娜回來了 豪華五星峴港五日(福朋+安娜) 含稅簽

謝謝遠東航空~ 最早讓我們發現峴港的美~珍重再見!

12/19起，每天一班 VJ越捷航空直飛峴港

另本公司有專門代送澳洲
電子簽證：代辦費NT200

華泰旅遊 喜美 綜合 旅行社

GLORIA TOUR 代表號：2772-8911

www.gloriatour.com.tw

樺一旅行社

濟州專家打造市場熱銷商品

取得易斯達航空濟州航線機位 票價具有競爭力 銷售快速
特別安排入住今年7月最新開幕Avia Hotel 位於蓮洞購物商圈

撰文・攝影／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫



▲樺一旅行社董事長嚴從音。

濟州島風光明媚，一年四季都適合出遊度假，被稱為「韓國的夏威夷」，受到全球旅客喜愛。樺一旅行社今年特別包裝多款濟州旅遊商品，從自由行、半自由行到團體系列行程，選擇多樣，內容豐富，並以當地一手資源，打造市場最高CP值的熱銷商品。

取得易斯達航空機位 只要100分鐘輕鬆出發

樺一旅行社董事長嚴從音指出，今年主控韓國易斯達航空濟州航線的所有機位，行程包裝下來價格具有競爭力，物超所值，尤其透過樺一旅行社或PAK成員報名相關行程，搭乘易斯達航空每



▲樺一旅行社貼心安排一下飛機就前往東門市場，帶旅客體驗當地眾多美味料理。

產品包裝優勢

1. 取得易斯達航空濟州機位，同業銷售無後顧之憂。
2. 冬季團體行程促銷同業價8,500元起，價格最具吸引力。
3. 特別安排入住今年7月最新開幕的濟州阿維亞酒店（Avia Hotel Jeju）。



▲濟州天帝淵瀑布當地流傳著只要淋過這水就能消除百病，如今成為著名的觀光景點。



▲來到城山日出峰可欣賞到當地海女出海捕撈的獨特畫面。

人行李限額從原有的15公斤升等為20公斤，讓旅客能買得更過癮。

10/27起，易斯達航空冬季航班調整，桃園—濟州每週4班（一、三、五、日），桃園出發時間上午10:35，只要100分鐘即可抵達濟州，相當方便，早去早回航班，適合各個年齡層旅客，免去紅眼航班的辛勞。

冬季新行程登場 走訪K-POP體驗館

針對今年冬季，樺一旅行社推出全新行程，將帶旅客遊覽韓國傳統東門市場，一下飛機就能品嚐到各種新鮮海鮮與特色料理，滿足旅客的味蕾，並前往



▲濟州3D奧妙藝術博物館是近年來熱門拍照打卡景點。

韓國傳統文化體驗營，DIY泡菜製作、韓服體驗拍照，以及雪綠茶博物館、泰迪熊博物館、城邑民俗村、七彩瑞士村、冰雕博物館、3D奧妙藝術博物館、欣賞韓國超人氣的亂打秀（或塗鴉秀）和摩

托車秀、K-POP體驗館+香蕉牛奶咖啡館等，集結各大熱門景點，行程精彩可期。

不僅如此，樺一旅行社也精心規劃戶外自然景點，包括龍頭岩、奇幻山坡、將軍石、天帝淵瀑布+仙臨橋、山茶花之丘賞花，以及濟州地標—城山日出峰、被聯合國教科文組織列入「人類非物質文化遺產」的海女表演，深度感受濟州的自然與人文風情。

特別安排入住Avia 位於蓮洞購物最方便

嚴從音強調，下半年度特別安排今年7月最新開幕的濟州阿維亞酒店（Avia Hotel Jeju），位於新羅免稅店旁邊，距離蓮洞購物街步行只需要5~10分鐘，無論是對自由行或團體旅客來說都非常方便，能自行前往，盡情享受購物樂趣。

以上冬季團體行程同業價8,500元起，價格非常划算，買到賺到，同時樺一旅行社也推出無自費、無購物行程，以及機加酒、客製化等多款熱門商品，利於同業銷售，輕鬆獲利。

只有大登讓您花

\$18,800 送近 \$12,000



盡享新航與勝安盛惠 一卡悠遊新加坡

★★★★★

暢享最佳五星航空公司優質服務

10/10起，新加坡航空SQ877及SQ878皆為787-10夢幻客機執飛

【新航假期】

星耀樟宜-新加坡獅城全景通旅遊卡

4天3夜自“遊”行 \$18,800 元起

含

新航台北-新加坡來回機票、三晚住宿、獅城全景通24小時旅遊卡

贈

環球影城門票、數位行事曆地圖
早鳥報名加贈：
• EZ-Link

食

發起人肉骨茶、牛車水美食街抵用券、亞坤咖啡、椰吐司

景

濱海灣花園、新加坡動物園+裕廊飛禽公園、新加坡摩天觀景輪、Big Bus巴士夜遊、環球影城全日遊

感謝支持 | 新加坡樟宜機場 × 新加坡航空 × 新加坡旅遊局



大登旅行社

(02)2568-3028 (04)3500-2289 (07)951-1858

大登旅遊廣徵 | 業務高手、直客、團體、同業業務及主管

歡迎洽詢 | 董事長特助 Alex | 0938-916-279 | awjuan6

交觀甲 0997
品保北 0544





政府單位勿帶頭觸法！請守護發展觀光條例

籲中央及地方單位依法辦理各項輔導觀光發展及推廣的活動
與跨部會、府局處有效橫向連繫 諮詢旅行社或請其直接承攬

文字整理／邱榆蕙

台灣旅行業國民旅遊發展協會理事長朱永達表示，近半年來有非常多的中央及縣市府單位，辦理各項輔導及有關發展觀光及推廣的活動，多半由公關公司及顧問公司來承攬，這樣的結合原本是非常好的模式。但是一旦要上網及公開招攬消費者前往遊賞、參觀、體驗，活動行程表須知裡頭，列出主辦單位、協辦單位、承攬單位，安排車輛、餐食、保險、景點解說及公開收費等動作，違反發展觀光條例第27條第三項第7款的保護內容，與旅行社執行同樣相關業務，明顯觸法。

因為中央及縣市府單位內部並未與跨部會或局處間有效

橫向連繫，導致如交通部觀光局、觀光旅遊局、觀光傳播局等機關單位，一味聽信公關公司及顧問公司的建議，不用找旅行社配合，直接上網接客，公家單位帶頭違法，仍不自知。只知道記者會成功，有人來參加就好，不知道如果消費者因參加此次行程中，發生任何狀況時誰來承擔？誰來賠償？誰來負責？平安保險不是萬能保險，是先有歸責合法合理性，再來作理賠動作。也請有看到此篇的長官們，請轉告知其他單位知悉此事件的始末，有2種方式解套，1.公關公司及顧問公司，可再轉包給旅行社合作；2.由旅行社直接承攬，方能讓公家機關免於置身於知法犯法的險境之中。

乙種旅行社資本額降為120萬，可招攬合法居留外國人遊台灣嗎？

政府機關說法	旅遊業者看法
近年台灣人到社區、山區、海邊的小旅行秀，在地深度旅遊崛起，搶食國旅市場，然而若在地創業者未成立旅行社，卻執行旅行社業務，業者可能受罰，如果衍生旅遊糾紛時，消費者恐投訴無門。	自1990年8/25，台灣殼牌公司在日月潭舉辦員工自強活動，當時規定僅能搭載42人的「興業號」遊艇卻違規超載了92人，導致船隻翻覆之後，保險履約反覆修正，至今旅行社所有的承攬，對消費者有最完整的保障。
為鼓勵青年與在地業者，以在地導覽、農村體驗等方式，結合在地特色文化或地方資源，豐富在地觀光產業，觀光局3/21預告修正「旅行業管理規則」，將乙種旅行社資本額砍半，由現行的300萬降至150萬元，以利新創產業投入。	因為觀光局在上有壓力下，解釋出不合邏輯的在地導覽、農村體驗等方式來幫地方創生解套。但旅行社堅持由現行的300萬降至150萬元，但保證金仍要求保持不動。並未放寬可接待取得合法居留證件的外國人、港澳、大陸人民於台灣旅遊業務。
不過觀光局指出，修法期間接收到許多希望再調降的意見，因此與業界討論後獲得共識，又調低至120萬元，7月底送交交通部審核。	因為觀光局在上有壓力下，為地方創生解套，再次開會。並未放寬可接待取得合法居留證件的外國人、港澳、大陸人民於台灣旅遊業務。
觀光局近日公告修法草案，乙種旅行社資本額再度下修，為120萬元，且若要在台灣增設分公司，從增資75萬元下修至60萬元。	不知是否觸法？因就發展觀光條例來修法才對？並非解釋就可通過？待商確！
而可經營業務部分，也從僅限招攬台灣旅客在台灣的旅宿、交通等服務，放寬可接待取得合法居留證件的外國人、港澳、大陸人民於台灣旅遊業務。	原領有居留權的外國人在台灣，附屬在各公司中，由甲種旅行社承攬遊台灣都沒問題，又何必大費周章來替地方創生想接來自全世界外國人來解套？可以請地方創生業者來申請甲種旅行社，就沒此放寬開先例的問題了。如要開放就觸犯發展觀光條例，是否要先修法才能隨意更改？當初的分級是有其專業目的！
另原規定綜合、甲種旅行社接待外國、港澳、大陸旅客時，應僱用領有英語、日語、華語或其他外語執照的導遊人員，修法後增開例外條款，若對象為取得合法居留證件的外國、港澳、大陸旅客則不在此限。	如要開放就觸犯發展觀光條例，是否要先修法才能隨意更改？別為地方創生解套再解套？原規定綜合、甲種旅行社接待外國人是有一定的專業性，一開放後就失去其專業的要求素養，長官們不是一直要求要有所品質，現在普羅大眾都可承接了，這樣對嗎？

超級蝦

無豪小

送



很愛靚

麥芽芽

芽莊同業價

靚港同業價

12.500起

15.900起

送

超級霸

無極蟹



請洽各大旅行社



▲北京大興國際機場正式營運，將改變大陸旅遊體驗。

大興機場正式開航了！

隨著中國大陸經濟發展與航班運輸的需求，耗資人民幣800億元所打造的北京大興國際機場於9/25盛大投運，南航以A380執飛第一個航班，象徵大興機場正式通航。

這座被譽為「世界新七大奇蹟」之首的大興機場，占地70萬平方公尺，相當於98個足球場大小，目前有三橫一縱4條跑道，未來還將建設3條新跑道，預計2021年日均航班量達到1,050架次，年旅客吞吐量4,500萬人次，到了2025年，年旅客吞吐量更將突破7,200萬人次。

大興機場不僅最新、最大，還可說是話題性十足，由世界知名英國女建築師札哈·哈蒂所設計（她在台灣也設計了正在興建中的淡江大橋），這回她在北京打造世界最大的單體航站樓，從空中俯瞰有如「鳳凰展翅」造型，也像是「海星」，如此龐大的建築僅使用8根C型柱來支撐，走在航站大廳，幾乎看不到柱子，提供了最大化的空間感，各項指標動線一目了然。

大興機場更結合了多項最新科技服務，例如首推5G、全程採用「刷臉」通關，從辦理登機、購票、託運、安檢等，全部使用人臉辨識，以及提供400台自助報到機，自助覆蓋率達80%，確保旅客在自行辦理登機排隊時不超過10分鐘，充分展現「未來機場」的創新服務，令人驚豔。

本期《旅奇週刊》封面故事專訪到中國南方航空台灣分公司銷售團隊，與我們分享南航在大興機場的佈局，南航作為大興機場時刻資源份額最大、航班網絡覆蓋最廣、旅

客承運數量最多的主導性基地航空公司，將藉此推出多樣化服務和產品，讓人引頸期盼，也將利於業者在產品包裝銷售上再添助力。

例如南航在大興機場推出電子行李牌，旅客能透過手機APP查看行李全流程訊息和現在位置，也推出「空軌聯運」，旅客從手機APP勾選輕軌服務，便能從草橋站搭乘輕軌前往大興機場，機票加輕軌的聯運，提供了更多的便利性，讓自由行和商務旅客出行更快速。

另外，因大興機場地理位置優勢，起飛降落不需經過北京市區，不再需要繞行，南航從南方和華東方向進出大興機場的航班，空中飛行加上地面滑行時間，與首都機場相比，可節省約30~40分鐘，旅客進出大興機場時間也大幅縮短，從候機樓到登機只需要20分鐘，與首都機場T3航站相比，可省下近40分鐘，無論是登機或轉機都更快捷。

南航在9月全面進駐大興機場後，同時也正式邁入「廣州—北京」雙樞紐時代，南北呼應，透過廣州穩健發展的根基，進一步打造北京樞紐的區域優勢，連接東北、西北以及國際市場。南航從「廣州之路」大步開拓「一帶一路」，成功打造國際級的航空領導品牌。

主編

劉彥廷

榮譽顧問／夏克堅
發行人／黃秀春
社長／何昭璋

Frank Hsia
Josephine Huang
James Ho

副社長兼總經理／歐彥君
國際市場部部長／劉厚志

Winnie Ou
Jack Liu

編輯部 Editorial

總編輯／曾瀾葳
副總編輯／王政
主編／劉彥廷
採訪編輯／張偉浩
採訪編輯／邱榆蕙
設計／曾繁淵
設計／石佩玉

Jing Tseng
John Wang
Max Liu
Kevin Chang
Lena Chiu
Joe Tseng
Zoe Shih

文案部 Copy Writer

經理／謝筱華
資深專案經理／彭可玕
文案／李昭頤
文案／姚竣瀚

Anne Hsien
Poppy Peng
Zahar Lee
John Yao

設計部 Art

設計主任／林洋正
資深設計／李蔚群
設計／張曉元
設計／吳霽瑛
設計／許嘉瑜
設計／張寶蓮

James Lin
Lee
Neo Chang
Wendy Wu
Ruby Hsu
Brook Chang

行銷業務團隊 Marketing & Sales

eProject Unit
資深專案經理／周威廷
Process Control
經理／李曉倩
業務部
協理／王相涵
經理／王相淳
經理／王政介

Wayne Chou
Judy Lee
Abby Wang 0922-671-775
Sammi Wang 0922-566-614
Randy Wang 0912-815-962

國際市場部

經理／蔡雅雯
企劃副理／黃千珮
企劃主任／徐意雯
資深企劃／陳元瑩
企劃編輯／張語柔
企劃編輯／張笠筠
企劃編輯／何昕穎

Yawen Tsai
Pat Huang
Dance Hsu
Yuanying Chen
Zoe Chang
Leo Chang
Hsinying Ho

整合行銷部

協理／曾瀾葳
Jing Tseng



旅奇週刊
TRAVEL RICH

日本合作刊物：旬刊旅行新聞 Collaboration with JAPAN
美國國家旅遊局 臺灣旅行同業指定合作夥伴

美國國家旅遊局 ★ 臺灣旅行同業指定合作夥伴

Establishment

雜誌創刊・B2B網站開站／2005年10月17日
Biweekly & B2B website are Established in Oct. 17, 2005.

Publishing

發行所：旅奇國際有限公司
Rich International Corporation
地址：臺北市信義區(110)基隆路一段159號4樓
4F, No.159, Sec.1, Keelung Rd., Taipei, TAIWAN(110)
客服專線
Tel: (886-2)2747-9077 (代表號)
Fax: (886-2)2747-9075 (代表號)
客服E-mail: judy@richmarcom.tw
印刷：威志印刷事業有限公司

中華郵政臺北誌字第825號執照登記為雜誌交寄
本刊圖文版權所有，未經同意不得轉載或翻印！
All rights reserved.



聰明飛行 舒適飛行

高雄出發搭乘泰國微笑航空

高雄 ✈️ 曼谷
 高雄 ✈️ 清邁
 2020/1/15首航

讓您享有更多權益



免費30公斤行李托運



免費挑選座位

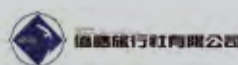
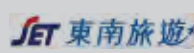


免費機上餐點及飲料



皇家風蘭里程累積

泰國微笑航空台灣總代理 / 欣聯航國際旅行社股份有限公司
 104台北市松江路111號7樓之1 02-2517-0918



連續三年獲選

泰國最佳航空公司 | 亞洲區域最佳航空公司 |
 泰國最佳航空公司&旅行者之選區域航空公司-亞洲



玩翻中國 長榮航空說了算！聯合

無懼市場挑戰、堅持運能不變 9月起787夢幻 11家菁英業者聯手出擊 打造瀋陽、重慶、成



▲長榮航空客運營業本部營業部中國大陸課課長李明鴻。

中國大陸自1985年加入《保護世界文化和自然遺產公約》以來，世界遺產從無到有，遺產的類型也不斷增加，不僅成為全球世界遺產數量成長最快的國家之一，總數方面更達到55處，與義大利並列世界第一。

如此極具魅力的神州，加上壯麗的自然風光、淵遠流長的歷史等加持，自然成為無數台灣民眾旅遊時首選的目的地，而在長榮航空綠色羽翼的引領下，旅客將能輕鬆抵達各大旅遊目的地，探訪神州的美好。

長榮航空深耕大陸市場多年，航點遍布大陸各區域，目前共有26個航點，從松山、桃園、台中、高雄始發飛向大陸各大重要城市，提供旅遊市場最佳的飛航選擇。此外，長榮航空更特別於1997年起推出「中國世家PAK」品牌，攜手11位合作夥伴，以標榜高品質、全程入住5星級飯店、吃好住好、無購物無自費等亮點，包裝出區隔坊間傳統商品的高規格行程，成功創下好口碑。

長榮航空客運營業本部營業部中國大陸課課長李明鴻表示，由於大陸各個航點特色不同，單一同業在操作、銷售上，難度相對較高，因此長榮航空透過「中國世家PAK」的成員齊力協助，針對較為特殊或新興航點進行聯合推廣，以當地的特色作

為亮點，加上中國世家的高規格標準，能與坊間傳統商品進行區隔，不僅為市場帶來更多元的銷售空間，售價合理卻能為同業保留豐厚的利潤，成為市場上最具代表性的大陸線品牌之一。

維持原有運能 提供市場最佳操作空間

李明鴻表示，隨著大陸相繼限縮自由行與團體數量後，大量機位突然爆增，許多航空公司紛紛減低運能來因應，但秉持服務精神的長榮航空仍維持原有的運能，也無更換機型的計畫，目的是希望能提供市場最穩定的航班，讓同業與旅客擁有最安心的選擇。同時，長榮航空也祭出優惠票價直至明年2月底，為同業銷售打上一劑強心針。

值得一提的是，以往兩岸航線因龐大散客需求而無法滿足團體操作，多半都以單點進出的方式，但現在空間更大，行程安排上業者更具彈性，天津搭配北京的方式，或是南京、寧波、上海、杭州的4點串聯；而九寨溝經歷長時間整修後，市場預估秋季將開始重啟，長榮也特別針對需求旺盛的成都改以787-10夢幻客機執飛，充裕的運能來滿足未來的市場，種種的措施，都為同業包裝產品時賦予更多亮點。

可樂旅遊

山東、黃山、桂林超划算 高規格款待享有親民售價

可樂旅遊大陸線控副理何詠靖表示，在長榮航空一手機位的支持下，可樂旅遊包裝出多元商品，除了台北出發外，更有台中、高雄的選擇，全面滿足市場所需。如搭乘每週四直飛濟南的「冬日感恩季4日」，因為卡週末只請2天假，更保證入住5星青島/艾美酒店，還特別安排豪華自助晚餐，並含每人一隻波士頓龍蝦，直售價僅10,988元起。

針對長榮直飛屯溪每週日航班，可樂特別推出「黃山好好玩4日」，行程深度造訪世界遺產黃山，將前往欣賞最美的迎客松，搭配被譽為中國最美書局的黟縣碧山村碧山書局，精彩旅程全程無購物、直售價僅要10,888元起。而擁有甲天下景致的桂林，可樂推出「冬日感恩季5日」，特別安排入住5星桂林灕江大瀑布酒店2晚，不僅深度走訪當地，更特別安排免費WIFI巴士讓旅客隨時PO網分享心情，如此豪華享受，直售價只要11,988元起。



▲可樂旅遊將帶領旅客深度探訪黃山，並欣賞最具代表性的迎客松。

百威旅遊

各線產品全面備齊 稻城升等2晚5星最吸睛

百威旅遊大陸線控群胡明玲表示，百威掌握長榮的充足系列機位，為同業提供多元的銷售選擇。如稻城亞丁推出8天商品，走訪稻城亞丁3大神山、木格措、峨嵋樂山，並升等2晚5星酒店，搭配長榮加大機型的策略，讓同業安心銷售。

而遊覽平遙古城、雲岡石窟、五台山3大遺產的品味山西8日，強調2人同行享第2人最高減5,000元。山東則有無購物無自費8日，加上鮑魚海鮮蒸鍋、銅盤烤肉等美食饗宴。東北則推出8天暢遊3省，未來更將推出延伸內蒙的11天，一路玩到俄羅斯。

為了讓旅客能少請假，百威特別提供短天數的輕巧商品，如內蒙古與河南4/5天，適合旅客說走就走；天津、桂林陽朔也能4天暢遊，讓旅客請假少、輕鬆出發。5天部分則有領略上蘇杭美景+美食+5星的選擇，黃山也有搭配悅榕莊的尊崇配套，全面滿足需求。



▲針對風景如畫的稻城亞丁，百威旅遊包裝出8天商品，搭配長榮加大機型的誘因，讓同業安心銷售。

五福

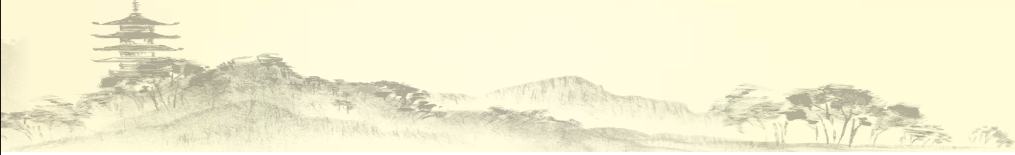
掌握充足機位 限量價、

五福旅遊產品事業群大陸線副理市場旺盛需求，五福運用長榮週4日，帶領旅客走訪灕江精華不僅價格僅需萬元起，更升等5劉三姐。

而旅客鍾愛的江南地區，則推出「香約江南5日」，除了體驗西船，更升等3排椅、入住杭州香而「惠選團秀麗四川超值8日」佛景區等當地熱門景點，搭配升客目光。值得一提的是，因應九華再現「九寨溝8日」，將松坪點一網打盡。



▲看好桂林的旺盛需求，五福旅遊特別甲天下的山水美景。



撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫

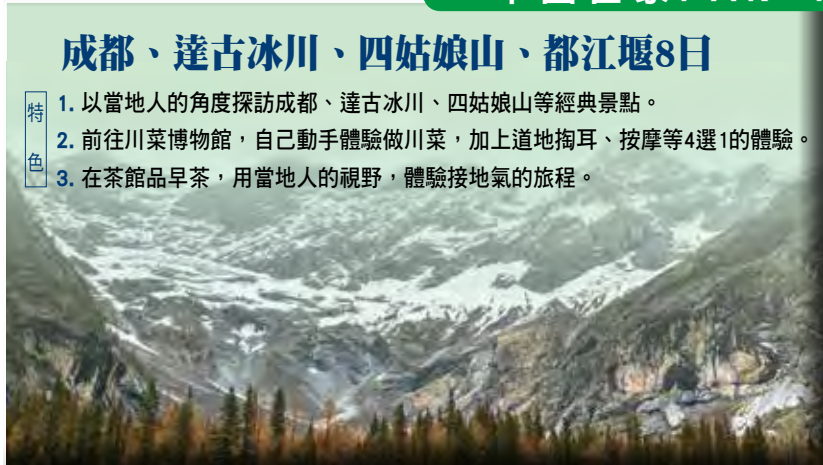
中國世家PAK開啟神州新格局

客機正式飛入成都天空 搭配促銷優惠超吸睛 都、黃山4大產品 吃好住好、堅持高規格款待

中國世家PAK 4大產品任君挑選

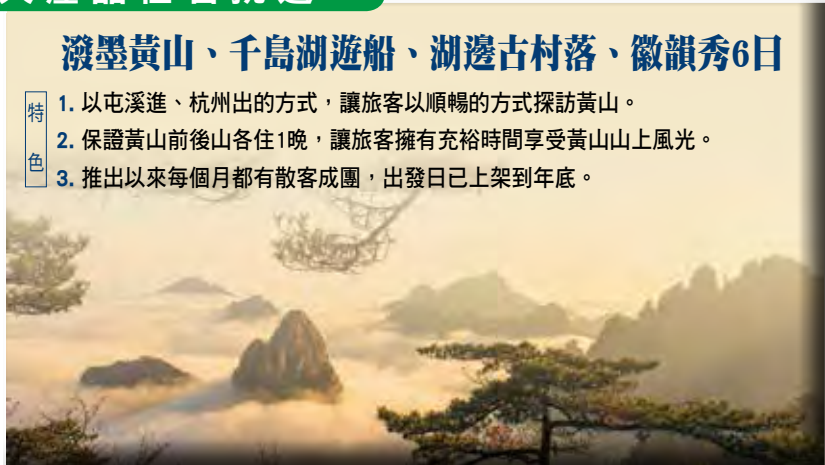
成都、達古冰川、四姑娘山、都江堰8日

- 特色**
1. 以當地人的角度探訪成都、達古冰川、四姑娘山等經典景點。
 2. 前往川菜博物館，自己動手體驗做川菜，加上道地掏耳、按摩等4選1的體驗。
 3. 在茶館品早茶，用當地人的視野，體驗接地氣的旅程。



潑墨黃山、千島湖遊船、湖邊古村落、徽韻秀6日

- 特色**
1. 以屯溪進、杭州出的方式，讓旅客以順暢的方式探訪黃山。
 2. 保證黃山前後山各住1晚，讓旅客擁有充裕時間享受黃山山上風光。
 3. 推出以來每個月都有散客成團，出發日已上架到年底。



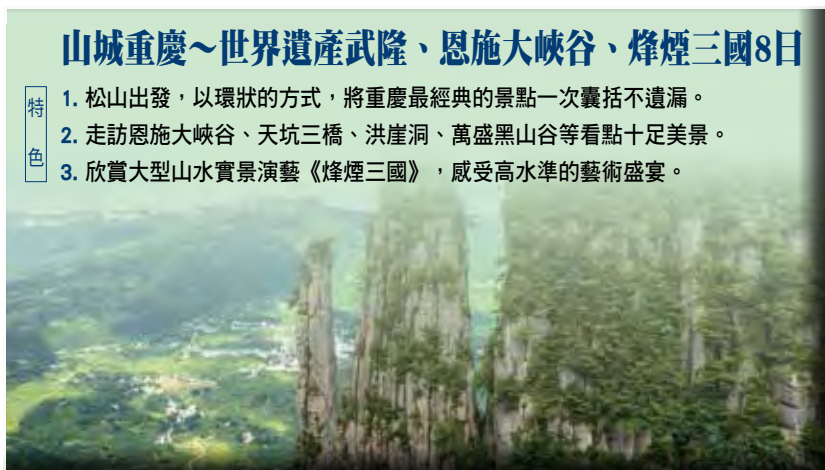
《中國世家》東北小九寨十五道溝~ 長白山+鏡泊湖·萬達度假村8日

- 特色**
1. 走訪十五道溝，夏可避暑、秋能賞楓、冬可賞冰，多元的面貌超吸睛。
 2. 安排一段哈大高鐵：瀋陽—哈爾濱，省去長途拉車之苦。
 3. 入住長白山西坡的萬達酒店渡假村，瀋陽、長春和哈爾濱入住國際5星酒店。



山城重慶~世界遺產武隆、恩施大峽谷、烽煙三國8日

- 特色**
1. 松山出發，以環狀的方式，將重慶最經典的景點一次囊括不遺漏。
 2. 走訪恩施大峽谷、天坑三橋、洪崖洞、萬盛黑山谷等看點十足美景。
 3. 欣賞大型山水實景演藝《烽煙三國》，感受高水準的藝術盛宴。



旅遊

升等5星成最佳誘因

協理林品瑩表示，看好桂林秋冬出發的航班推出「週休遊桂林水道、桂林東西巷與陽朔西街，星香格里拉酒店，還贈送《印象

杭州進出、無購物、無自費的湖景區遊船、南潯水鄉、烏鎮遊格里拉品牌酒店。

則是重點走訪四姑娘山及樂山大等2晚品牌5星酒店，輕鬆抓住旅寨溝預計重啟，五福也推出「風溝景區、樂山大佛、峨嵋山等景



推出輕巧的4天商品，帶領旅客一睹桂林

長汎旅運

週末GO輕鬆出發 汎遊中國打造高品質之旅

長汎旅運港澳大陸部協理黃君豪表示，為了滿足假期有限的旅客，長汎特別推薦「週末GO系列」，以卡週末、少請假作為利基，如「上海蘇州烏鎮4日」，最大亮點是造訪擁有明清風情的朱家角古鎮，搭配烏鎮的水鄉情懷，完整呈現老上海的風光。同系列還有「桂林山水4日」，不僅無購物，冬季價格更相對親民，同業僅需8,900元起。

長汎也跳脫坊間傳統操作模式，推出「汎遊中國」品牌，不僅品質高、著重當地經典，更添加獨創體驗，如「北京饗食臻選5日」便蒐羅了最具代表性餐食，如老字號的馬凱餐廳、四季民福烤鴨、南門涮肉等，搭配故宮等景點更吸睛。此外，長汎亦推出品味雲台山美景的「河南鄭州美景5日」，以及冬季促銷的「超值山東8日」，價格超震撼。



▲長汎旅運讓旅客週末輕鬆出發遊江南，品味烏鎮的水鄉情懷。

燦星旅遊

掌握長榮穩定機位 打造神州全新旅程

燦星旅遊國外旅遊處處長王靜萍表示，在長榮航空的穩定機位支持下，燦星旅遊推出許多新穎選擇來滿足市場，不論是短天數的星創西安4天、星戀山東5天、愛在北京5天、星動內蒙5天、絕色桂林5天等，或是山上住1晚的最美黃山8天，以及風情東北8天的長天數，搭配台中、高雄同樣有出發選擇，用長短天數一應俱全的方式，協同業吸引各類客群。

此外，燦星除了運用網路平台，為市場提供多元銷售舞台外，更看準旅客習性不斷轉變，特別推出「KAIS開始旅行」品牌，期盼提供消費者一個輕鬆的旅行，包括在團體行程添加半日或1日的自由行，讓旅客用自己的腳步認識當地，藉此能與市場傳統商品區隔，也更揮別大陸商品專屬於高年齡層的刻板印象，進而吸引更多年輕目光。



▲燦星旅遊透過長榮航空穩定機位，包裝出多元的選擇，如星創西安4天，便帶領旅客探訪最具代表性的大雁塔。



冬遊中國

冬日感恩省很大
經典行程大蒐羅

內蒙揪好康6日(無購物)

乙晚香格里拉.烏魯木齊.大漠響沙灘.和碩公主府

\$17,900 元起/含税

黃山好好玩4日(無購物)

黃山迎客松.網美碧山書局.賽金花故居

\$10,888 元起/含税

山東冬日感恩季4日(無購物.無自費)

五星艾美酒店.波士頓龍蝦.濟南大明湖.海上摩天輪

\$10,988 元起/含税

秒殺河南5日(無購物)

全程住國際品牌.龍門石窟遊.登嵩康百萬.網紅燈打卡

\$10,988 元起/含税

江南船奇5日(無購物.無自費)

上海大船酒店.水鄉雙古鎮.漫步西湖.最戀夜上海

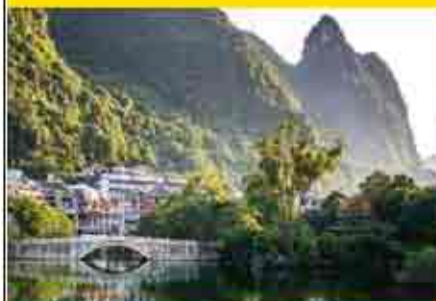
\$20,800 元起/含税

桂林冬日感恩季5日(無購物)

灕江精華.冠岩溶洞.世外桃源.宋城千古情

\$11,988 元起/含税

(以上價格均為團售價)



**cola
tour**

可樂旅遊

同業網電子旅遊金獎勵

2020.2.29日前送客大歐洲.最高再享回饋50萬元
詳情快上可樂同業網 b2b.colatour.com.tw查詢



長榮／中國世家系列

百威震神州

中國世家

經典
赤月

台北出發

- | | | | | | |
|---|-------------|--|-------------|--|-------------|
| 神州河南6天
少林寺·龍門石窟·大相國寺·國封故園·雲臺山
◆全段無購物·無自費 | NET 16,400起 | 極速山東8天
八大關·三孔·泰山·邊萊園·卡斯特酒莊·無敵輪
·無自費
◆獨家木版年畫DIY·大明湖航遊 | NET 25,800起 | 晉美山西8天
三大世遺·懸空寺·雷家大院·壺口瀑布·無購物
·無自費
◆又見平遙秀·州園自助晚餐 | NET 31,900起 |
| 食在滿族東北8天
本溪水洞·長白山·朝鮮村
◆氣派全席·二人轉·無購物·無自費 | NET 24,900起 | 重慶恩施8天
恩施大峽谷·武隆天生三橋·萬靈黑山谷
◆豪華豪華酒店·重慶艾美酒店 | NET 26,800起 | 四川遠古冰川8天
遠古冰川·四姑純山·都江堰·成都錦繡城
◆手作川菜·川劇體驗 | NET 37,900起 |

台中出發

- | | | | | | |
|---|-------------|---|-------------|--|-------------|
| 情定無錫4天
拈花灣小鎮·靈山大佛·拈花湖遊園
◆靈山大佛·九龍浴池秀·梵宮 | NET 8,900起 | 絕美桂林6天
陽朔美景·鑽石水道·印象劇三組
◆興山(安插电瓶车上下·贈送季節性飲料一杯)
·特別贈送足浴30分鐘 | NET 17,400起 | 幻彩澳門4天
港珠澳大橋·長隆海洋王國·大三巴
◆巴黎人賭場(含上塔37層) | NET 13,900起 |
| 禪意拈花灣5天
船遊太湖覽真·江南古城·中芸北園
◆太湖湖鮮美味(選用優選坐船出湖遊覽太湖美景) | NET 17,900起 | 愜意江南5天
太湖月亮灣·興慶小鎮·宋城千古情秀
◆烏鎮住一晚·月亮灣喜來登酒店住一晚 | NET 20,900起 | 璀璨澳門4天
長隆海洋王國·永利賭場·巴黎人賭場
◆入住長隆海洋王國全備酒店及澳門一晚 | NET 17,500起 |

BWT 百威旅遊

交匯站2132號·品保北1174號

台北 (02)2751-5775
桃園 (03)325-9555
中壢 (03)427-5222

新竹 (03)578-2255
台中 (04)2320-9393
彰化 (04)726-2133

台南 (06)268-2299
高雄 (07)536-5757
同業請上 b2b.bwt.com.tw



搭長榮玩中國 省很大



金鑽三峽～豪華黃金遊輪<上水>8日

重慶五星酒店、武隆風景區、金佛山景區、高速動車、無購物

27,800起

鄭州雲臺山6日

免費升等三排椅座車、升等乙晚品牌五星酒店、隋唐洛陽城、無購物、無自費

19,500起

西安豪華4日

全程5星悅榕溫泉酒店及酒店晚餐、兵馬俑、無購物、無自費

16,800起

香約江南5日

5★城中香格里拉+自助餐、VIP三排椅、船遊西湖、烏鎮遊船、南潯古鎮、四行倉庫

16,800起

冬遊內蒙古嬉雪5日

草原那達慕、銀肯響沙灣、升等喜來登3晚、公主府、滑雪體驗

13,900起

歡喜來登黃山4日

特別安排一晚升等千島喜來登湖景房、千島湖遊船、國家5A景區-黃山、屯溪老街

9,900起

週休遊桂林4日

升等品牌5星香格里拉一晚、無購物、印象劉三姐

9,900起



長汎旅運
EverFun Travel
長榮航空直營旅行社

中國世家

長榮精選

陸
大

周末GO·桂林山水4日 NET **8,900**起
興坪古鎮·船游漓江·荔江灣·天宮岩·魚鷹抓魚·無購物
11/9.23.30;12/14.28;2020/1/4.11;2/22

周末GO·上海蘇州烏鎮4日 NET **13,900**起
陸家嘴·朱家角古鎮·寒山寺·烏鎮民宿·田子坊
11月-2020/1月每週五出發

汎遊中國·上海自由行4日 NET **10,488**起
巴黎春天新世界酒店·萬國建築群·泰晤士小鎮·廣富林文化
遺址公園
11-12月每週五;2020/1/3.10

冬季特惠超值山東8日 NET **17,900**起
登五嶽泰山·台兒莊古城·歐風青島·泉城濟南
11/17;12/1.15.29;2020/1/5;2/9.16

河南鄭州美景5日 NET **13,800**起
龍門石窟·嵩山少林寺·太行天路·雲臺山
11-12月每週五出發

汎遊中國·北京饕餮精選5日 NET **27,900**起
美食饗宴·旗幟皇巴克·五星飯店·三排椅
10-12月每週三出發

長期汎票回饋金計畫! 團費折抵·利潤升級·最高每人回饋\$800

長汎旅運
EverFun Travel
長榮航空直營旅行社

台北 (02)2513-3054
中壢 (03)422-0116

新竹 (03)535-1778
台中 (04)2259-9236

台南 (06)222-3768
高雄 (07)269-2906

長汎旅行社股份有限公司
文強路2075 昌泰30978

歡迎加入長汎同業網會員 b2b.everfuntravel.com





燦爛中國 星耀大陸

- 愛在北京** 安排一晚溫泉飯店
 深秋~賞楓葉, 泡溫泉, 品嚐虹鱒北京5日
 出發日期: 10/14,18,21,25,28 11/1,4,8,11,15,18
 NET **18,900** 起
- 風情東北** 準五星酒店、無購物、無自費
 瀋陽故宮, 唯美長白山, 水鏡泊湖, 百年濱州鐵路橋, 哈大高鐵8日
 出發日期: 10/18,21,25,28 11/4,11,18,25 12/2,9,16,23
 NET **26,900** 起
- 最美黃山** 山上一晚
 黃山千島湖遊船, 雙遺產, 江灣李坑村, 婺源景德鎮8日
 出發日期: 10/16,23,30 11/6,13,20,27 12/4,11,18,25
 NET **24,900** 起
- 星巒山東** 東嶽泰山, 儒家三孔, 精選山東5日
 出發日期: 10/3,6,13,17,20,24,27,31 11/3,7,10,12,14,17,21,24,28 12/1,5,8,12,15,19,22,26,29
 NET **14,300** 起
- 星創西安** 長安古城牆, 千年兵馬俑, 回味陝西美食4日
 出發日期: 10/4,11,18,25 11/2,9,16,23,30 12/7,14,21,28
 NET **12,900** 起
- 絕色桂林** 搭長榮、升等五星香格里拉2晚、無購物、無自費
 荔江灣玻璃橋, 世外桃源, 龍脊梯田, 贈雙秀5日
 出發日期: 10/15,22,29 11/5,12,19,26 12/3,10,17,24,31 2020/1/7,14,28 2/4,11,18,25
 NET **17,900** 起
- 漫遊江南** 無購物、無自費、高雄出發
 寧波古鎮, 杭州西湖遊船, 烏鎮下午茶, 上海五星凱悅5日
 出發日期: 10/25 11/1,8,29 12/6,13,20,27
 NET **13,900** 起
- 直飛無錫** 台中直飛
 江南輕旅行, 蘇州寒山寺, 盤門三景, 五星鉅爾曼酒店4日
 出發日期: 10/4,11,18,25 11/1,8,15,22,29
 NET **10,900** 起

汶萊皇家航空



貼心提供平價STPC、Day Use

Day Use包括2、4小時的服務 便利服務千元有找
雇主勞工票最好選擇 非紅眼、回教餐、沒有語言隔閡

撰文／張偉浩 圖片提供／汶萊皇家航空



▲（左起）汶萊皇家航空台灣總代理展瑞旅行社業務經理吳錦雪、總經理謝富興、業務副總經理曹齊治。

汶萊皇家航空在去年提供台北直飛汶萊的航班服務，使用最新的A320neo執飛，平均機齡只有2年，以每週4班台北直飛汶萊的航班，讓不同類型的旅客彈性選擇旅遊出發日期。隸屬汶萊國家級航空的汶萊皇家航空，讓旅客安全抵達為首要要務，技術研發及機艙設備上不斷升級，更獲得了多項獎項肯定，包括英國世界級機構Skytrax評選為4星級航空、APEX票選航空公司評鑑5星級榮譽獎，加上汶萊國際機場的轉機優勢，讓旅客能輕鬆中轉歐洲、澳洲與其他鄰近的亞洲國家。

汶萊皇家航空台灣總代理展瑞旅行社業務經理吳錦雪表示，汶萊皇家航空提供便利的中轉服務，以歐洲來說，旅客於倫敦航線回程時若無法當日接駁，可以洽詢汶萊皇家航空票務櫃檯協辦STPC之轉機服務審核，內容包括住宿、接送、餐食，相關STPC轉機服務將由旅客於出發前1週先行提出，且經核示後方成立相關之需求及後續作業安排。

但如果旅客是購買最優惠艙等則不在此服務，但貼心的汶萊皇家航空也提供平價的STPC、Day Use（包括2、4小時的服務），千元有找，有相關需求歡迎來電洽詢。

■ Day Use提供短時間休憩的飯店（2~4小時）

Traders Inn、Higher Hotel、Star Lodge、Wafa Hotel & Apartment、Parkview Hotel、Mulia Hotel、Badi'ah Hotel、Times Hotel、Park Garden Hotel、D'Anggerek Serviced Apartment、Grand City、Airport Nest Dayroom

■ 過夜的旅館（STPC）

Brunei Hotel、Kiulap Plaza Hotel、The Centrepoint Hotel、The Rizqun International Hotel、The Radisson Hotel Brunei

針對勞工提供優惠票價 放大行李托運至40公斤

2018年台灣的外籍勞工人數正式衝



▲汶萊皇家航空彩繪機。



▲汶萊皇家航空舒適的商務艙。

破70萬大關，根據統計資料報告，是創下台灣史上最多人數的一年。汶萊皇家航空也貼心照顧各種不同勞工的需求，加上東南亞航點眾多，同業若有外籍移工的開票需求，汶航也將提供特惠票價，以及40公斤行李托運，相當貼心。吳錦雪強調，台灣最大的外籍勞工來自越南、印尼為大宗。印尼預估20~30萬人，汶萊轉機下午3點的航班，白天出發對於外籍仲介操作更為方便。還有非紅眼、沒有語言隔閡，機場轉機設施友善、提供回教餐等多項優勢，絕對是僱主的最好選擇。開票請洽代理旅行社：聯達、中鼎、利來、飛行家

此外，除了勞工票之外，BSP開票同業可享退佣5%，包括開立汶航（BI）672之各線票種（SOTO & SITI）皆適用，以及經由GDS系統完成計價之汶航所有票種皆適用。

汶萊皇家航空台灣總代理展瑞旅行社 台北服務專線：02-2567-7589 高雄服務專線：07-331-3995

tigerair
台灣虎航

台灣虎航迎向5週年 董事長張鴻鐘

剖析3年心路歷程 從百廢待舉到全新蛻變並興櫃上市 放眼未來持續引入新客機 致力打造台籍最年輕化機隊

身為華航集團最耀眼的金雞母，邁向5週年的台灣虎航正不斷超越自己、開創台籍LCC全新歷史。隨著連2年繳出盈餘的表現後，也讓台虎正式走向興櫃上市，預計今年底興櫃（6757）、明年底上市；加上2021年開始引進的新客機，都將讓台虎持續譜寫出全新篇章。



▲（前排左起）台灣虎航行銷管理處協理林巧瓊、董事長張鴻鐘、商務長黃世惠；（後排左起）經營發展處協理兼發言人許致遠、附帶收入管理部經理王雅蓓、行銷暨公關部經理羅德業、航網規畫暨公共事務部副理潘珍珠、顧客關係部經理劉芯瑜、營業銷售部副理盧美惠、營收管理部經理洪尉剛。



台灣虎航董事長
張鴻鐘

觀察台灣虎航的發展史，就如同一部精彩電影，從5年前的大張旗鼓籌備，卻在起步後遍尋不著獲利策略，因而導致接連虧損，而台灣虎航董事長張鴻鐘便是於此時履新、接掌公司。

張鴻鐘回憶2016年8月接掌時的挑戰，當時台虎已經將20億的資本額虧損了15.5億元，雖然情勢較為困難，但在母集團華航全面收購100%股份、打造成全資子公司後，團隊也推出眾多策略轉換公司型態，都讓台虎開始轉而邁向正確的道路。

安內並壤外 展開接連獲利

為了解決問題，張鴻鐘首先連寫了3封內部信，安撫同仁、表達集團對於台虎的重視。而隨著母集團華航全數購回台虎100%股份，達到安內的效果後，他與團隊不斷商討能讓台虎獲利的商業模式，隨後享譽市場的Hybrid（混合）便誕生。

台虎開始以LCC低成本航空的優惠票價與靈活調度能力，同時提供如團體票價、

包機服務等傳統航空公司擅長的服務，完美混合將雙邊優勢整合，成功在2017年過年起便開始獲利，全年度下來稅後賺5.7億元。

邁向2018年，成功的經驗讓台虎新年度起便猛虎出柙，實現每個月獲利的佳績，甚至到年底已經全數打消開業以來的虧損，營收87.75億元，獲利9.95億元。

而今年也是持續維持強勁的成長力道，以稅前來看甚至相較2018成長7~8%。此時外界看台虎已經不再是虧損連連的航空公司，而是代表著台灣本土、正在展翅高飛的本土LCC，連2年的獲利大幅成長，母集團訂定的興櫃上市計畫也是於此時展開。

從谷底到重新站起、興櫃上市，讓張鴻鐘十分感慨，公司的接連獲利讓優秀同仁們的年度考績不僅已經優於母集團；華航董事會也已通過台虎首波的釋股價格，訂為每股41元，相較於本土的2位航空界老大哥來說青出於藍，都顯示出台虎的亮眼表現。

率團隊扭轉局勢 轉虧為盈大步邁向新市場

「S.C.O.R.E 得分方程式」成為重要關鍵 積極拓展4小時內航程 建構全面飛航網絡

撰文·攝影／王政
圖片提供／台灣虎航、本刊圖庫

台灣虎航特色一覽表

- ★採用S.C.O.R.E，創造營利方程式。
- ★持續引進新客機、汰舊換新，堅持飛安不打折。
- ★飛航22個航點、29條航線，其中日韓飛航航點最多。
- ★準點率高：86.82%。
- ★多元航點打造豐富產品，不同點進出吸引旅客目光。

▲台灣虎航不斷邁開大步，開創全新格局。



▲台灣虎航預計明年將飛進深受台灣旅客喜愛的首爾，成為飛航韓國最多航點的台籍航空。

▲新潟近年來市場知名度不斷攀升，預料在台灣虎航明年加入飛航後，將創新格局。

魔術字母S.C.O.R.E 創造營利方程式

張鴻鐘特別指出，台虎獲利的最大準則是仰賴於獨步市場的「S.C.O.R.E」重要方針，從內部整合，到外部積極宣傳、創造品牌效應，雙管齊下方式讓台虎成功改變面貌。

System系統：建構自有官網，以貼近廣大消費者使用習慣，不斷優化網站功能與內容，建構最佳的訂票流程。

Channel通路：與旅行業者合作，運用大量團體來奠定載客基礎，如許多日本航線都由包機逐步轉為定期航班；同時廣布直客市場，攜手搜尋平台、網路旅行社合作，提升曝光與交易機會。

Organization組織：透過母公司全資掌握，指派專任董事長，深耕、融入台灣市場，將組織重新整頓，招攬優秀人才。

Route航線：航線調整，停飛虧損連連的新加坡與亞庇，轉投入東北亞，開啟本土籍航空最多的日韓航線，搭配北中南齊發澳門，以及東南亞的陸續拓點，開創靈活且獲利的航空網絡。

Extra多元服務：強化附加產品服務，包括善用行銷活動與中英日韓泰社群媒體、

粉絲互動；並成立tigerclub，透過會員制度與回饋方式，提供會員們便利兌換方式，迅速累積50萬會員。

此外，台虎也著力於當地市場的耕耘，包括在日、韓、澳、泰、菲都設有GSA，配合廣告行銷在地化，積極宣傳台虎品牌並更為貼近當地人的喜好；同時積極參與各地具代表性或指標性之旅展活動，深化台虎品牌形象。加上當地政府的緊密合作、異業結合，都成功創造1+1大於2的雙贏格局。

持續引新機汰舊換新 堅持飛安不打折

除了興櫃上市外，台虎的另一件大事便是新客機的引進，透過租賃與購買的方式，將有15架A320neo客機從2021年起陸續加入營運。張鴻鐘強調，台虎計畫是逐步汰舊原有客機，將機隊總數維持在15架。

他指出，雖然台虎原先機隊便相當年輕，但為了確保飛安品質，他堅持一架客機使用不應超過10年，尤其飛安是航空公司的最大命脈，台虎最大宗旨是省成本卻不省飛安。因此預計在2027年將全數汰換完原有的客機，以全數A320neo、台籍最年輕的機隊服務市場。

維持團散黃金比例 持續開拓市場新穎航點

張鴻鐘指出，由於目前航機使用率相當高，在新機加入前，僅能依航線表現與市場狀況做調整，並以紅眼時段增開航線，因此除了明年預計開通的台北—新潟與台北—仁川航線外，台虎將持續瞄準飛行時間在3~4小時的航程中，篩選出台灣旅客最喜愛的旅遊航點，作為開航的評估重點。張鴻鐘也強調，目前日本仍有許多二、三線城市值得開發，加上當地便捷的延伸性，對於旅客造訪上也更添意願。此外，包括近期相當火熱的越南，也將是台虎持續觀察的重點之一。

而在未來佈局上，因應市場已經逐漸由散客作為重要客群，除了將持續與旅遊同業保持密切合作外，整體團：散比也將由目前的25：75，邁向目標的20：80。

此外，由於桃園機場的時間帶趨近飽和，張鴻鐘預計在新機陸續抵達後，將增放一台客機於高雄，加大當地市場的拓展。而台中因為發展仍受限於宵禁等問題，因此不額外投放客機。隨著5週年的到來，在張鴻鐘與團隊的攜手努力下，可以預見的是，台虎將持續展翅高飛，用優異的服務、靈活的策略，以及深耕市場與飛安的決心，再創新格局。



跟著韓國發大財！台韓市場邁入新里程

航空公司爭相飛入台灣 傳統航空導入新客機 LCC積極賞楓正是時候 滑雪商品蓄勢待發 台北、台中、高雄、花蓮

今年下半年台韓市場開始進入爆發期，許多韓籍航空紛紛宣布開關新航點，不僅台灣旅客出遊的選擇更多了，韓國來台的數量也出現蓬勃的增長，顯示出台韓正式邁入全新里程碑。

根據觀光局數據統計，2010年韓國來台才216,901人次，去年已經達到1,019,441人次；台灣民眾赴韓也從2010年的406,290人次，短短8年成長到1,086,516人次。而今年2~8月期間，不論是韓國赴台或是台灣造訪韓國，每個月份也都出現穩定成長，顯示出雙邊交流火熱情勢可見一斑。

而導致雙邊旅遊人次的大幅增加，其實是環環相扣，除了台韓互訪市場本來就已邁入穩定增長的階段，更重要是韓日貿易戰的煙硝戰火持續上演，韓日之間的摩擦，不僅讓韓國民眾抵制購買各種日本品牌商品，也導致韓國前往日本旅行的意願，根據日本觀光廳9/18發表統計數字，8月韓國訪日旅客較去年同期大降48%，減少人數為2011年東日本311大地震以來最多。

反觀台韓人數，近2年雙邊都突破了百萬次人數，今年上半年的韓國客人數近60萬人次，亦比去年同期成長了9.4%。如此重要的市場潛力，也讓航空公司願意投入運能、開闢新航點，連帶更促使雙邊旅遊市場蓬勃發展。



亮點 1 賞楓選擇更多元

今年的楓紅約自9月底至10月中旬開始，各地楓紅期間大致與往年社台北支社資料提供，今年9/27從雪嶽山開始，中部地區約於10/20左右進入楓紅時期。值得一提的是，除了眾所皆知的賞楓名拓台灣北中南前往韓國各地的航線，從不同的機場入境，還能欣賞

仁川國際機場、金浦國際機場：

漢江以北可前往北漢山的登山小路散步，盡情沉醉在靜謐悠遠的秋日楓景；漢江以南則可造訪首爾大學邊、以多個登山路線及美麗岩石而聞名的冠岳山。仁川、京畿道也是絕佳選擇，包括仁川大公園、京畿道的南漢山城與水原華城2大世遺。

金海國際機場：

釜山可以到當地人大力推薦的賞楓秘境梵魚寺，這個建於西元678年的寺廟，除了秋季欣賞楓紅，也能夠體驗修行者日常的寺院文化體驗—寺院寄宿。

務安國際機場：

除了可以品嚐到韓國有名的南道美食之外，在入秋之際還可以到光州廣域市搭乘無等山單軌列車，想必能帶來不同以往的賞楓體驗。



50 Beyond 50 Years of Excellence

大韓航空

747-8i冬季翱翔台北天際

定位為「名牌航空公司」的大韓航空，預計10/27冬季班表起桃園—仁川航線全面使用新型747-8i客機，這個曾來台數次的客機因為提供了台韓線少有的頭等艙服務，加上最新內裝的商務艙，深受台灣旅客歡迎。為了區隔坊間的競價市場，大韓航空預計推出747-8i商務艙特價產品，讓韓國旅遊市場不再只有超低價商品，而是有更具品質的優質選擇。大韓航空針對747-8i共配置368個座椅，包括6席頭等艙座位、48席商務艙座位，以及314席經濟艙。頭等艙Kosmo Suites 2.0將讓旅客盡享尊崇，提供僅內部能看到外面環境的百葉窗滑門，以及增高24公分達到139公分的隔板，打造無干擾的環境，整體座位長79英吋、寬24英吋，並可調整至睡床位置，為旅客營造舒適自在的環境。商務艙設計可說是大韓航空最引以為傲的優勢之一，747-8i除了拉高隔板營造獨立隔間的感覺，每個座位更備有獨立走道，加上座位寬21英吋、整體75英吋的私人空間，打造舒適的空中之旅。而經濟艙每個座位皆設有11.1英吋的螢幕，讓旅客能舒適的欣賞電影等機上娛樂，座椅前後排間距為33~34英吋、寬17.2英吋，加上座位可後調到118度，以及備有USB插頭等貼心設定，讓每位旅客都能享受舒適的旅程。

程碑 運力邁向新高 迎接霸王級韓流

拓點搶占市場份額
皆可出發暢遊韓國

旅客出遊選擇更多元
多元航點滿足消費者需求



撰文／王政

圖片提供／韓國觀光公社台北支社、大邱廣域市駐台觀光推廣辦事處、濟州駐台觀光推廣辦事處、本刊圖庫



玩哪裡都精彩！

平均值相去不遠，或晚1天左右。根據韓國觀光公／14～10／17，智異山與南部地區約於10／11～所雪嶽山及內藏山外，隨著近2年航空公司紛紛開風格不同的楓紅景點。

濟州國際機場：

濟州島在秋天也別具風味，蔚藍的大海配上漢拿山的楓紅美景，若在對的時機造訪並攻頂，就能夠將廣闊的楓紅盡收眼底。濟州各處也種植了粉黛亂子草，為秋天帶來一抹粉紅！

清州國際機場：

清州的青南台位在大清湖畔，被風水學家評此為風水極佳之地，原為總統別墅，在2003年開始對外開放，是清州著名的賞楓名所，每年秋季還會舉辦菊花慶典

大邱國際機場：

大邱非常推薦前往位於市區的頭流公園，公園內的聖堂池每到秋天，水面映著楓葉，別有一番風情，也可以搭乘八公山纜車欣賞山間楓紅的壯麗。

亮點 2

冬天就該到韓國賞雪 冰釣、滑雪、賞雪都適合

到高緯度的韓國賞雪一直是許多台灣旅客的心頭好，而隨著航空公司陸續的加入、拓點，也讓民眾的選擇更加多元。

江原道

優勢：除了平昌鱒魚節外，因冬季奧運主辦地緣故，當地硬體建設大幅提升，包裝選擇更多元。

特色：當地擁有龍平度假村、大明度假村、High1度假村、Alpensia度假村、TheWhite飯店等眾多選擇，當地業者也長期與韓國觀光公社、江原道攜手合作，針對冬季推出相關商品。

首爾+京畿道

優勢：航班選擇多元，當地有許多滑雪場外，也擁有燈節等亮點。

特色：11／1～11／17舉辦首爾燈節，為期3週，在首爾清溪川一帶展出特色主題花燈，已發展為首爾的代表慶典。

釜山+慶尚南道

優勢：海洋城市的釜山，也可以感受冬季的魅力，

特色：位於慶尚南道梁山市的伊甸園山谷渡假村滑雪場，提供備受各地滑雪好手矚目的專業級滑雪道，滿足從初學者到滑雪高手的各種水準需求，還有高爾夫球場及各項休閒運動設施供遊客盡情遊樂。

濟州

優勢：航班持續增加，讓台灣旅客可輕鬆前往韓國人的蜜月天堂。

特色：冬季裹上銀白外衣的濟州島，同樣擁有多元選擇，不論是在小火車生態樂園欣賞白雪美景，或是充滿冬季浪漫氛圍的西歸浦自然休養林，都是絕佳選擇。當然還可以參加當地的冬季慶典。



ASIANA AIRLINES

A STAR ALLIANCE MEMBER

韓亞航空

A380正式投入台北航線

以優異服務享譽市場的韓亞航空，自9／19起正式派遣麾下的A380執飛台北—仁川航線，挾帶著彩色機翼的空中巨無霸，將以3艙等的設定，為旅客帶來煥然一新的空中之旅。不僅如此，韓亞航空更宣布加開台中／高雄前往仁川的航班，屆時全台不論北、中、南的旅客，都將能享受到這個擁有Skytrax 5星評價的優質服務。A380目前運營的台北—仁川航線，主要以OZ712與711的航班為主，目前已將部分機型改為A380，10／1～26期間提供每週5班由該客機執飛，10／27後則是每日由A380提供優質服務。A380規劃12席豪華商務艙套房、66席豪華商務艙，以及417席經濟艙，豪華商務艙部分主要設置於2樓。身為台韓唯一提供豪華商務艙套房的服務，韓亞航空原先將該艙等設為頭等艙，並投放於長程航線中，但為了讓更多旅客也能享受到該艙等的迷人特色，特別改為豪華商務艙套房，只要親民的費用，就可以享受到獨享私人空間的空中旅程。

台中、高雄部分將以A321客機執飛，提供12席商務艙與162席經濟艙，目前每週一、三、五、日出發的台中航線，將飛至11／23期間，後續狀況將視市場需求來因應；而高雄則為天天出發，預計將飛行到明年3月底，搭配與長榮航空Code Share的航班，提供旅客多元的飛航選擇。





LCC紛紛加入台韓天空戰場 韓籍

台灣旅客出遊選擇更多元 台北、高雄航線仍是韓籍LCC布局 台籍LCC積極插旗 台灣虎航預計明年開闢桃園—仁川航



一個旅遊市場的火熱程度，可以從LCC在當地的布局與拓展看出來，一如台灣市場，已經有海內外26家LCC布局，由於台灣的獨特地理位置，成為以4小時內航程為主定律的LCC爭相進場。

根據統計，2018年台韓雙方交流達213萬4,455人次，今年1~7月雙方互訪人次已達132萬以上，成長率較去年同期達9.35%，其中，南韓民眾赴台人數達62萬8,362人次。也因此，隨著韓日雙國發生摩擦後，許多韓國籍LCC便迅速調整策略，將運能投入到台灣市場，頓時台灣民

眾與韓國旅客互訪的選擇更多了，不僅飛航桃園的航班或運能增加，高雄亦成為LCC的新興戰場，花蓮也有新航線登場，打造最為便捷的空中旅程。

值得一提的是，近年來韓國市場逐漸注意到南台灣，遊客不再只去台北、九份，連韓國綜藝節目也常到高雄、墾丁取景，包括韓國人氣男團EXO到高雄拍攝「爬梯子旅行」第2季，今年初有韓國綜藝節目「窮遊豪華團」拍攝取景，節目播出後頗獲好評，預計將吸引不少韓國遊客到訪高雄。

EASTAR JET 易斯達航空



開闢花蓮、高雄—仁川航線 花蓮—釜山有望登場

於2007年成立的易斯達航空（Estar Jet），以金浦、仁川為樞紐機場，透過充足的機隊，從韓國國內線穩紮穩打，進而向外開拓出台灣、日本、曼谷、大陸、香港等國際航線，成為韓國最具規模的低成本航空之一。

易斯達航空於2012年開航松山—金浦航線，2016年再開航桃園—仁川航線，去年9月則是開航桃園—清州/濟州等航線，提供台灣旅客飛往韓國熱門目的地的便捷交通。也因為看好市場發展，易斯達航空將於10月份正式開闢高雄與花蓮前往仁川的航班，為旅遊市場注入全新活力，這也是台韓交流史上首次有韓籍航空飛進花蓮的天際。

易斯達航空預計於10/29開始花蓮—仁川的航線服務，將以737-800機型飛行，座位數達189個。透過花蓮—仁川的航線，預計將為當地帶來更多外籍旅客，以往韓國旅客大多得經由松山、桃園來台，然後再前往花蓮，在當地卻僅能待上1天時間，十分可惜。而隨著直飛航線的開闢，韓國客將能更深度品味花東的美景與人文。不僅如此，易斯達航空也持續評估花蓮開闢釜山直航的可行性。

此外，易斯達航空也預計將於10/30開闢高雄—仁川航線後，以每週一、三、五、日的午去早回航班飛行，利於韓國旅客認識南台灣的眾多亮點。

JEJUair 濟州航空



9大航點展現亮眼載客率 11月份再增釜山運力

以「KOREA's NO.1 LCC」為目標的濟州航空，已發展成韓國航線與機隊最多的低成本航空公司，透過仁川機場、釜山作為飛航樞紐，成功打造出優異的品牌。

為了滿足市場所需，濟州航空於10/2起開航台北—濟州航線，而隔日10/3起高雄—濟州也將加入，加上10/2啟動的高雄—釜山夏季班表服務，將讓原先擁有6條台韓航線的濟州航空，飛航網絡擴增至9條，成為台韓天際間服務航線最多的航空公司。

值得一提的是，根據民航局統計，濟州航空8月份載客率方面在各航線表現都亮眼，尤其台北—仁川、台北—釜山等航線甚至都寫下9成多的佳績。也因此，濟州航空預計11月再增加台北—釜山的早班機，搭配原先的Daily紅眼航班，屆時旅客可依照需求，搭乘時間帶漂亮的早班機，或是晚上紅眼航班搭乘擁有豪華經濟艙「NEW CLASS」配置的737-800客機服務，通通任君挑選。

此外，濟州航空在仁川國際機場推出貴賓休息室「JJ Lounge」，除了餐飲提供外，更規劃了可以親自下廚的DIY FOOD，以及舒適的沙發區與家庭休息室等設施，相當適合高雄來回的旅客，在回程時可以盡情享受舒適的候機環境，歡迎包裝團體的業者踴躍洽詢。

航空持續拓點 台籍航空不遑多讓

主力戰場 花蓮成為新拓展市場
線 飛航韓國4大航點全台NO.1

撰文／王政
圖片提供／本刊圖庫

韓國來台人數統計

月份／人次	2018	2019
1	129,355	116,976
2	92,403	114,414
3	78,296	95,213
4	66,595	80,584
5	76,359	80,508
6	64,429	68,895
7	63,293	72,781
8	71,972	93,900

台灣赴韓人數統計

月份／人次	2018	2019
1	73,822	85,314
2	86,644	93,198
3	88,907	96,303
4	105,548	104,067
5	85,865	96,995
6	103,901	113,507
7	95,204	105,993
8	96,456	110,351

資料來源：觀光局



台灣虎航

明年開闢桃園—仁川 打造台籍航空飛韓國航點NO.1

身為台灣唯一一家本土LCC，台灣虎航透過11架平均機齡僅4.2年的A320客機，以台北、台中、高雄為基地，飛航日本、韓國、泰國、澳門及菲律賓5國，開拓出22個航點、29條航線，在靈活的票價策略、多元的服務選擇加持下，已經成為消費者喜愛的航空公司。

目前在韓國的布局上，台虎共飛航了3大航線，包括「桃園—釜山」飛航每週一、三、四、六、日；「桃園—大邱」提供每週二、五出發航班，而「桃園—濟州」則有每週二、三、五、六的出發選擇。而放眼明年，台虎則預計開闢「桃園—仁川」航線，屆時將以每週3班的運能為主（去程為每週二、五、日；回程為每週一、三、六）。

對於同業在操作上，除了仁川、濟州等熱門選擇外，也可運用每週2班的大邱與每週5班的釜山，串連天天出發的航班，讓旅客除了單點進出的商品外，也可以選擇不同點進出的多元行程。

值得一提的是，台虎正積極引進新客機，透過租賃與購買的方式，將有15架A320neo客機從2021年起陸續加入營運，預計2027年將全數汰換完畢，成為台籍機隊最年輕的航空公司。



釜山航空

高雄預計開闢仁川航線 積極評估台中市場

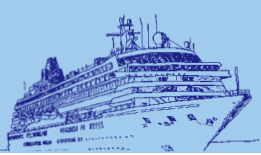
釜山航空自2008年10月開航後，短短10年便開啟釜山通往國內外32個航線，更因為優異的飛航表現，於去年由韓國國土交通部頒發「飛航安全」航空公司中獲得A級殊榮；另外並有2家韓國評論機構，評論出低成本航空中以「服務」項目第一名為釜山航空。

釜山航空台北分公司總經理朴鐘勳表示，台灣一直是重要的市場，除了北高皆有飛航釜山外，台北—大邱航線也在開航後廣受旅客好評，相較去年更成長14%之多。

在布局上，台北—釜山將維持Daily 2的運行，繼續成為往返兩地最大運能的韓籍航空，高雄—釜山部分也因為看好市場發展性，冬季仍維持天天出發的運力，更將原先195座的客機改為220座。

而放眼未來，由於台北的時間帶申請不易，因此除了將於10/27先行投入高雄—仁川的開航，以每週4班的日航班，為高雄與韓國與日俱增的旅客外，釜山航空也積極評估台中市場的布局，期盼透過深耕北中南3大城市，為台韓市場開啟全新里程碑。





臺灣港務公司基隆分公司總經理劉詩宗在議題一「亞



2019 ASIA CRUISE FORUM JEJU

第7屆濟州「亞洲郵輪論壇」各大港口交流 臺灣港務公司不斷優化台灣各港口提速升



◀▲臺灣港務公司基隆分公司總經理劉詩宗在議題一「亞洲郵輪交流合作與均衡發展」暢談基隆港發展榮景。

2019年第7屆濟州「亞洲郵輪論壇」(2019 Asia Cruise Forum JEJU)已於8/28~31在濟州國際會展中心成功舉辦，由韓國海洋水產部、濟州特別自治道主辦，濟州觀光公社承辦，協力單位包括：濟州郵輪產業協會、亞洲郵輪領袖網路(ACLN)、亞洲郵輪港口協會(ACTA)。臺灣港務公司基隆分公司總經理劉詩宗受邀出席第7屆濟州「亞洲郵輪論壇」開幕儀式擔任超級貴賓，並在議題一「亞洲郵輪交流合作與均衡發展」中受邀擔任與談者，藉機分享基隆港郵輪產業20年來，從開疆闢土到今日穩佔亞洲郵輪樞紐地位的成功歷程。

臺灣港務公司基隆分公司總經理劉詩宗參與議題一「亞洲郵輪交流合作與均衡發展」，與日本橫濱、福岡、新加坡、香港等重量級郵輪大港就「亞洲郵輪平衡成長合作及交流」之議題交換意見，並分享基隆港郵輪產業成功發展的歷程，而亞洲郵輪港口持續蓬勃發展，各國家地區的碼頭都持續加大建設，以因應越來越多的郵輪旅客及越來越大的豪華郵輪。

劉詩宗強調，議題一會議中可從橫濱港及新加坡港的發展發現硬體及軟體發展之重要性，如橫濱港發展新的旅運中心；新加坡港發展新的科技管理系統，方方面面對於港口發展都至關重要，劉詩宗也特別從基隆港的郵輪經驗中，提供了許多建議方案給與會的港口碼頭經營業者，例如，當下世界盛行的AI及網路科技的便利及發展，不僅是可以節省人力的技術，更是銜接郵輪產業未來的絕佳利器。基隆港今年將引進外國旅客也可以使用的自動通關機器，12秒即可通關1人，省時省力發揮永續經營的決心和精神；藉由郵輪組織間的聯繫，彙整各港口的停靠條件，提供給船公司，在造船時列入考量，避免影響越來越新越大的郵輪靠泊；橫濱港的新旅運中心，即招租了許多店面及各類型國際飯店，實際增加營收來平衡支出的作法，偕同郵輪商發展共進，達到互利共贏的目標，也是值得學習的運營方向。

基隆港除了不斷優化升級軟體設施外，也在大會上分享旅運大樓的更新擴建資料—新東岸旅運中心，目前可停靠15萬噸星夢郵輪系列的世界夢號等豪大郵輪，未來完成擴建後，1小時可通關1,800人，預計今年底完工；而新西岸旅運中心的W2-4的碼頭已浚深完成，水深也可達11米，可讓目前世界最大的22萬噸等級綠洲級郵輪靠泊。西岸旅客中心也進入動工整修階段，預計於2021年完成，1小時將可通關2,400人，並可操作亞洲最大的量子等級16.8萬噸等級的母港作業。TPCB臺灣港務公司拋磚引玉，期盼透過互相學習、合

作，共同拉抬亞洲郵輪市場邁入郵輪產業新紀元。

劉詩宗說明，此次除了與港口碼頭經營業者討論之外，也與許多郵輪公司會面，例如公主遊輪、雲頂郵輪集團、皇家加勒比國際郵輪、歌詩達郵輪、日本NYK等郵輪業者高層分別會晤，傾聽市場意見並為台灣港群爭取更多郵輪靠泊，讓台灣經營成多元化的郵輪市場。臺灣港務公司繼續在濟州郵輪論壇中主動出擊，在B2B會議中，相約樂天旅遊及現代旅遊韓國兩大旅行社，提出具有吸引力優惠活動，如迎賓或致贈外國旅客深具台灣風情特色的小禮物，期盼明年底韓國郵輪旅客可以至基隆港停靠，吸引更多韓國郵輪包船彎靠台灣。

劉詩宗表示，此次台灣一同參加第7屆濟州「亞洲郵輪論壇」的還有台灣國際郵輪協會、高雄餐旅大學，論壇期間不僅於論壇中發布民間及學校的觀點外，來自台灣的各單位及觀光局駐韓辦事處也於論壇中，交流郵輪人才培育及分享韓國人習性及喜愛的觀光模式，例如：韓國人個性較急，生活步調快，非常講求效率；而韓國許多年輕人非常追求流行、獨特的事物，也發現許多韓國人到台灣都可以找到在地人才知道的巷弄美食，所謂知此知彼，才能打中韓國旅客的心，以吸引更多韓國人赴台觀光。

此次劉詩宗率團考察韓國行程，除了積極對外交流，包含考察3座旅運中心、6間國際郵輪公司及多家旅行社，與香港、新加坡、沖繩、神戶、橫濱、海參崴等重要郵輪港口進行交流，並與主辦國韓國濟州、仁川、釜山等一級城市進行交流，此外，也考察了今年4月啟用的新仁川港國際旅運中心及濟州西歸浦郵輪旅運中心，作為基隆港未來新旅運中心的參考，充分吸取經驗，合作拓展國際郵輪航線，期盼更多郵輪停靠台灣，讓台灣市場持續成長，營造優質、效率、多元及豐富的郵輪旅遊環境，朝向健康有序永續發展的郵輪產業未來邁進。

「亞洲郵輪交流合作與均衡發展」 暢談基隆港發展榮景

殷切 基隆港郵輪產業發展穩佔亞洲郵輪樞紐地位備受矚目 級 攜手東亞郵輪圈夥伴共同拉抬亞洲郵輪市場邁入新紀元



▲2019年第7屆濟州「亞洲郵輪論壇」議題一～「亞洲郵輪交流合作與均衡發展」主持人及演講者和與談人合影。(左2)韓國國際郵輪研究所所長林福順、(左4)臺灣港務公司基隆分公司總經理劉詩宗、(左7起)議題一主持人韓國海軍與海洋大學教授 Kim Gil- Soo、香港旅遊發展局總幹事劉鎮漢。



▲(左起)台灣國際郵輪協會ICCT首席顧問劉喜臨、理事長吳勛豐、臺灣港務公司基隆分公司總經理劉詩宗、客運業務科副理卓志軒、事務員謝韻蓀。

韓國國際郵輪研究院院長 **林福順**

增強韓國港口競爭力及郵輪旅遊市場滲透率 強化東北亞郵輪經濟圈利益緊密結合可立於不敗

林福順受邀擔任主題一：「亞洲郵輪交流合作與均衡發展」會議與談者，她表示，亞洲郵輪聯盟（ACC）組織的成立，非常符合今天的會議主題，與ACC追求的方向是一致的。面對外部市場環境及區域間郵輪航線的變化，為了促進郵輪產業發展，各地區不斷強化合作力道，贏商機、創未來。韓國國際郵輪研究院今年3月跟幾家研究機構合辦在釜山舉辦國際級研討會議，是以東北亞的多母港為主題的會議，發現目前上海已經採取多母港政策，台灣也早已透過ACC組織，並協力台灣國際郵輪協會，將周邊區域內香港、菲律賓的港口，帶入多母港的合作範疇，打造區域郵輪經濟產業鏈，創造郵輪產業共榮局面。

韓國幾大港口如果只擔任訪問港的角色，郵輪產業發展將受限，且難以帶動經濟發展，但是如果制定並落實藉由地理優勢發展多母港的策略，韓國郵輪產業將可因此跨過領域，銜接郵輪發展的大時代，強化韓國各港口競爭力，帶來多贏局面。

林福順強調，多母港策略透過多港口合作，可同時擔任訪問港和母港角色，並行發展的模式，可迎合時代變化及締造港口平等的合作關係，帶來港口間共享經濟的發展榮景，顯見乘客國際化的趨勢，更直接促進當地經濟發達。

為了實現多母港的發展戰略，建立起國際化合作網絡，比須具備兩個條件。條件

一、郵輪產業的發展建立於港口間的合作。韓國國際郵輪研究院研究發現，唯有強化區域間港口合作，包括：共同開發新航線；與政府溝通：提供便利策略；郵輪全產業鏈能共同推廣、宣傳，支持郵輪產業發展；迎合郵輪商發展成長大噸數郵輪及彎靠多元港口的巨大變化，才能真正利於韓國郵輪產業發展。

二、加入東北亞地區聯合發展，互利共榮才有未來。林福順進一步指出，唯有港口利益相結合，取得發展共識，才有真正合作空間。韓國國際郵輪研究院做了很多分析和研究，希望提供政府及相關郵輪產業單位，在郵輪發展的大時代能立於不敗，期許韓國能繼續拉高郵輪產業滲透率。

目前韓國通過區域聯合發展拓展影響力，像是加入亞洲郵輪聯盟（ACC）、亞洲郵輪領袖平台（ACLN），加大區域合作與聯合發展戰略，並推展「中韓日／台韓日」互為母港郵輪分銷模式，像是東北亞地區遊客國際化、航線品牌化，航線節點城市旅行社聯合分銷，旅行社分銷和郵輪公司直銷。不管市場變化如何，林福順認為，唯有強化區域利益結合並緊密合作，才是郵輪產業成功發展的坦途。

臺灣港務公司基隆分公司與仁川港灣公社實質交流

臺灣港務公司基隆分公司與仁川港灣公社於今年6/21在臺灣基隆港簽署合作備忘錄，此次劉詩宗率隊前往考察仁川港，受到仁川港灣公社熱烈的歡迎。由於基隆港及仁川港有許多雷同之處，例如皆位於首都圈、離機場近及交通便利；皆為多功能港口，如客運碼頭、貨櫃碼頭、散雜貨碼頭等。因此，雙方熱烈交流取得



合作先機。劉詩宗期待在未來，台灣與韓國可以充分合作，共同發展東北亞郵輪經濟圈，讓旅客成為最大的獲益者，在郵輪旅遊中，享受超越期待的便利及舒適的服務。

亞洲郵輪領袖平台（ACLN）

姜淑瑛榮任秘書長 2019年會在濟州成功舉辦



▲(第1排左6)亞洲郵輪領袖平台ACLN新任秘書長姜淑瑛(韓國京畿大學教授)與會員合影。

亞洲郵輪領袖平台 ACLN (Asia Cruise Leaders Network) 2019年會議已於8/30在濟州國際會展中心成功舉辦，本屆年會主要議程包含：選任 ACLN 新秘書長、會員等級升級(由參與會員升任正式

會員)、運營規定修正，並成立運營委員會、發表ACLN決議宣言等。獲選為新任ACLN秘書長姜淑瑛(韓國京畿大學教授)，一直致力於濟州地區旅遊及郵輪觀光產業的培育，從濟州亞洲國際郵輪論壇及亞洲郵輪領袖平台的創立開始，即積極參與和投入相關事務。姜淑瑛表示，當選ACLN新任秘書長深感榮幸，今後將繼續努力與會員共同推進ACLN的持續發展，針對問題交換意見，探討合作方案，共同促進亞洲郵輪市場的發展。

ACLN亞洲郵輪領袖平台甫成立的運營委員會委員長為日本Waterfront Vitalization and Environment Research Foundation副理事長TANAKA SABURO。



CRUISE UNION 郵輪世家



AQUA EXPEDITIONS

郵輪世家 × Aqua Expeditions 華麗來襲

引領全球豪華精品郵輪品牌Aqua Expeditions升級版奢華新體驗 匠心新推2艘豪華遊艇和河輪—現代海洋風豪華探險遊艇Aqua Blu

頂級郵輪專家郵輪世家近日重磅宣布，《國家地理雜誌》評為世界最佳河輪的頂級奢華Aqua Expeditions，全新推出2艘豪華遊艇和河輪—現代海洋風豪華探險遊艇Aqua Blu和全新河輪Aqua Nera帶領旅人深入亞馬遜的神秘與優雅，為市場注入升級版的奢華新體驗，並在原本經營得有聲有色的秘魯亞馬遜河流域及東南亞湄公河航線之外，再啟動印尼東部海域的絕美夢幻新航線逸品。



▲郵輪世家CEO劉志華（右5）、Aqua Expeditions區域銷售總監 Benjamin Seelos（右6）、郵輪世家行銷專員鄭承濤（右1）邀請頂級郵輪專家參加Aqua Expeditions新產品發表會。

▲頂級郵輪專家郵輪世家CEO劉志華（James Liu）和Aqua Expeditions區域銷售總監Benjamin Seelos（右）重磅宣布Aqua Expeditions新船與新航線。

頂級郵輪專家郵輪世家CEO劉志華（James Liu）專注旅行業30多年，長期致力於高端市場開發與經營，以及私人訂製的旅行規劃與服務，不斷引進最奢華、最高端的頂級郵輪品牌及產品，提供大中華地區最IN的頂級郵輪市場新趨勢。

頂級郵輪專家郵輪世家CEO劉志華（James Liu）表示，Aqua Expeditions豪華郵輪公司由Francesco Galli Zugaro創辦於2007年，目標鎖定為喜歡「軟性探險」（soft adventure）的人群，他們對世界的每個地方充滿興趣，獵奇、熱愛自然，同時又不想犧牲旅途中的舒適感。Aqua

Aqua Blu 15間套房 / 8條航線徜徉印尼東部海域

傳承英皇海軍系譜 雕琢現代豪華風範



▲Aqua Blu精心打造舒適明亮的沙龍交誼空間。

Aqua Blu以世界首屈一指的巡航級別，傳承英國海軍軍艦貝格爾號（HMS Beagle）的宏偉氣魄，是航海發展史的里程碑。Aqua Blu遊艇由荷蘭著名遊艇設計師Cor D. Rover親自操刀，手工打造一流的現代海洋風豪華探險遊艇，遨遊印尼東部遼闊海域，安穩自如。獲得國際RINA和SOLAS認證，Aqua Blu將開啟獨一無二的海洋之旅，格調極致奢華，歷史底蘊無處不在。

作為前所未有、全年航行的5星級豪華遊艇Aqua Blu，聚焦世界最大島國印尼東部，幅員遼闊，橫跨18,000個海島，沿海地貌和海景舉世無雙，乘坐高科技豪華遊艇，徜徉於浩瀚藍色海洋，發掘世界頂尖航海之旅。印尼東部橫跨珊瑚礁三角區與火山地帶，歷史悠久的海上貿易路線穿梭其間，除了海底生物種類豐富、冠絕全球，更是世界上最佳的深潛及浮潛區。此外，海與島嶼也是多種珍稀鳥類和動物的棲息地，風光攝人心魄，文化別樹一幟，讓人神往。

除了海底生物種類豐富、冠絕全球，更是世界上最佳的深潛及浮潛區。此外，海與島嶼也是多種珍稀鳥類和動物的棲息地，風光攝人心魄，文化別樹一幟，讓人神往。



行程1 巴厘—科莫多國家公園7晚 置身美景 野趣十足

遊艇往返巴厘島與拉布汗巴魯，帶領旅客揭開努沙登加拉群島珠玉的神秘面纱。其中規劃有莫憂島、因科莫多巨蜥和火山形成的粉色沙灘和馬蹄灣而聞名的聯合國世界文化遺址—別具特色的科莫多國家公園。原始水域是許多珍稀生物的家園，像是蝠鱝、儒艮和鯨鯊。



▲科莫多國家公園的超級巨星科莫多龍。



▲科莫多國家公園（Komodo National Park）的帕達爾島（Padar Island）。

行程2 安汶島與香料群島7晚 體驗多元化異域風情

本區域是16和17世紀的全球香料貿易中心，歐洲人留下的歷史古蹟保存完好，本土濃厚的風俗人情更是撲面而來，綿延的活火山Gunung Banda Api所產生出的熔岩提供了豐富的養料，水下植物蓬勃生長，宛若一座五彩繽紛的水下花園。



▲安汶島與香料群島坐擁繽紛夢幻的海底花園。

行程3 四王群島7晚 探索太平洋邊陲的天堂

四王群島分布著自然喀斯特地貌，海水碧綠清澈，海底生物棲息地種類多樣，海洋生物物種豐富，名聞遐邇。登陸島上，隱密的環礁湖、小海灣和海灘豁然開朗，密林還能見到珍稀飛禽的婀娜瀟灑身影，像是當地特有的威爾遜極樂鳥就是其一。



▶印尼四王群島的Arborek Island被譽為世外桃園。

行程4 限定跨景點航程12晚 挖掘珍稀寶藏

四王群島 | 科莫多國家公園 | 莫憂島 | 弗洛勒斯島 | 被遺忘的群島 | 安汶島與香料群島

★兩條7晚航線合而為一的12晚航線，帶領旅人探索其中繽紛特色，挖掘當地鮮為人知的寶藏。

印尼東部、亞馬遜、湄公河奢華啟航

航行秘魯亞馬遜河、東南亞湄公河及全新推出印尼東部海域奇幻航線 征服印尼獨一無二海洋之旅、Aqua Nera河輪深入亞馬遜神秘與優雅



▲緊鑼密鼓興建中的Aqua Nera將於2020年10月首航經典的亞馬遜河航線。



▲重金翻新的Aqua Blu將於2019年11月首航，全年度運營印尼東部夢幻航線。



▲印尼四王群島有世界盡頭之稱，是潛水愛好者心中的夢幻聖地。

Aqua Expeditions經營至今已引領全球的豪華精品郵輪品牌，航行於世界名勝區域與海島，包括：秘魯的亞馬遜河流域、東南亞的湄公河以及今年11月重磅推出的印尼東部海域奇幻航線，為頂級郵輪市場注入豐富璀璨新意。

Aqua Blu今年11月首航 Aqua Nera 2020全新登場

Aqua Expeditions區域銷售總監

Benjamin Seelos表示，Aqua Expeditions以5大品牌元素－頂尖現代設計、野生動物與探險、在地歷史文化、世界名廚料理、訂製服務，為每位貴賓打造每項奢華旅程。

Benjamin Seelos重磅宣布，Aqua Expeditions新推出3個新航點及2艘新船，其中，重金翻新的Aqua Blu將於2019年11月首航，而緊鑼密鼓興建中的Aqua Nera則將於2020年10月首航。傳承英皇海軍系譜，雕琢現代豪華風範的Aqua Blu將提供8條航線、全年度運營印尼

東部海域航線，帶領大家前往科莫多國家公園、安汶島與香料群島、四王群島等鮮為人知的世外寶藏。

全新河輪Aqua Nera體現亞馬遜的神秘與優雅，設計靈感來自於當地特有的黑水環礁湖及其支流，精心規劃6條航線，帶領旅人在亞馬遜荒野中開啟一趟浪漫靜謐的大自然之旅，沉浸於頂級奢華，深入茂密無匹的熱帶雨林王國，探進行家精心規劃的秘魯亞馬遜。

Aqua Nera 20間套房／6條航線深探秘魯亞馬遜

亞馬遜叢林之旅 領航拔尖頂級豪華標準

全新河輪Aqua Nera由屢獲殊榮的Noor Design及其設計師，從秘魯境內亞馬遜神秘的黑水湖拾取靈感，完美結合Aqua Nera號的現代化設計，處處都能見到閃耀匠心，河輪美食由秘魯知名廚師Pedro Miguel Schiaffino專責打理。這片熱帶雨林保護區綠意盎然，一望無際，所庇護的瀕危物種不計其數。湖泊、鹹水湖和河道，其水量四季均有不同，卻都蘊含豐富養分，孕育滋養大量的底棲生物。當地土生土長的導遊為您揭開這片土地壯麗的自然景色，登上Aqua Expeditions領航全球的第1支探索亞馬遜5星級河輪船隊，暢享壯闊無垠的亞馬遜熱帶雨林和浩瀚大河壯麗景色。



▲知名設計師操刀的Aqua Nera以大片落地玻璃窗近距離接觸亞馬遜叢林。

▶Aqua Nera打造舒適寬敞的lounge空間和頂級服務。



Aqua Amazon 16間套房／6條航線深探秘魯亞馬遜

私人客製河輪之旅 身處世界最大叢林

每間房間皆有大大面積落地窗，能近距離欣賞亞馬遜河景觀。Aqua Amazon號河輪由創意設計師Jordi Puig專為秘魯亞馬遜探險之旅而設計，在提供極致奢華享受的同時，對亞馬遜生態的影響降至最低。主廚Pedro Miguel Schiaffino精心呈現的精緻美食，充分體現了Aqua Expeditions對生態永續發展的堅持與理念。被稱為「鏡像森林」的秘魯帕卡亞－薩米利亞國家自然保護區坐落於亞馬遜河流發源地，為大亞馬遜盆地最原始、生物種類最繁多的區域之一，Aqua Amazon之旅將這片野性天堂帶到您的面前。



▲Aqua Amazon船上多位探險專業導遊帶領旅客深入雨林秘境。

Aqua Mekong 20間套房／10條航線優遊湄公河

亞洲頂尖奢華河輪體驗 深入東、越數千年文化瑰寶

綜觀歷史，河流是世界各大文明的搖籃，湄公河也是如此。孕育2千年人類文明的湄公河經柬埔寨和越南，是亞洲海上航線瑰寶，河道兩岸不但留下盛極一時的高棉王朝遺跡供人憑弔，王國後人繁衍至今，多彩生活待您親臨發掘。登上Aqua Mekong，5星級水準再現當年君王巡遊河道的氣勢，踏上難忘的異國文化探索之旅。

世界一流河輪Aqua Mekong精心設計縱貫柬埔寨和越南的豪華航線，為旅人開啟全方位的文化之旅，並由米其林星級顧問廚師David Thompson炮製當地美食，為貴賓獻上異國美食盛宴。從水上小鎮和市場，深入內陸的隱密村莊，以及探訪村里的手工藝匠人，湄公河如同悠悠流淌的傳奇，每一天都讓您大開眼界。跟隨Aqua Mekong經驗豐富的導遊，盡情感受數千年的悠久文化。

◀Aqua Mekong精心設計縱貫柬埔寨和越南的豪華航線。

郵輪世家 精緻航程 服務專線：02-2775-4321

2020 寒假春節

樂思

HA
NEW

同業退佣最豐厚 一手機位 專業操團

東歐

童話德捷10天(CI) 1/12.15.19.22.25.29	NET 45,900 元起(含稅籌備)
雙享奧捷.湖區.城堡10天(CI/BR) 1/15.18.20.25.29.31	NET 46,900 元起(含稅籌備)
五星奧捷.遊船.登塔10天(CI/BR) 1/12.19.25.29.31	NET 49,900 元起(含稅籌備)
慢遊克.斯10天(CI/BR) 1/13.15.20.22.25.31	NET 51,900 元起(含稅籌備)
探秘克.斯.波10天(QR) 1/14.21.25	NET 49,900 元起(含稅籌備)
五星奧捷斯匈10天(CI) 1/15.19.20.25.29	NET 49,900 元起(含稅籌備)
冰與火克.斯.波10天(CI) 1/13.15.20.22.25.29	NET 52,900 元起(含稅籌備)
保加利亞.羅馬尼亞10天(QR) 1/12.18.25	NET 54,900 元起(含稅籌備)
五星冰與火 克.斯.波10天(CI) 1/13.15.20.27.29	NET 54,900 元起(含稅籌備)
五星克.斯.波.蒙13天(CI) 1/15.22.29	NET 69,900 元起(含稅籌備)
五星克.斯.波13天(CI/QR) 1/16.22.23.30	NET 69,900 元起(含稅籌備)
舞動奧捷10天(EK) 1/17.19.21	NET 69,900 元起(含稅籌備)
五星奧捷11天(CI) 1/12.14.19.21.25.28	NET 85,900 元起(含稅籌備)
華麗奧捷12天(CI) 1/18.25	NET 93,900 元起(含稅籌備)

中西歐

FUN送德瑞10天(CX/CI) 1/12.15	NET 49,900 元起(含稅籌備)
華麗荷比盧10天(CI) 1/12.19.24.26.30	NET 54,900 元起(含稅籌備)
荷比盧法深度12天(CX/CI) 1/12	NET 54,900 元起(含稅籌備)

不
土
團

PPY
YEAR

歐洲迎新春

巨大歐洲寒假春節團 搶先登場



瑞士-好土成雙8天(CX) 1/16.22.30	NET 54,900 元起(含稅險)
精選荷.比.德10天(CI) 1/30	NET 54,900 元起(含稅險)
爵色英國9天(CI) 1/13.15.18.22	NET 59,900 元起(含稅險)
戀戀德瑞少女峰10天(CX/CI) 1/12.20.22.24.26	NET 76,900 元起(含稅險)
揪愛英蘇愛12天(CI/CX) 1/15.20	NET 79,900 元起(含稅險)
珍愛義大利12天(CI) 1/12	NET 89,900 元起(含稅險)
情定義大利13天(CI) 1/30	NET 109,900 元起(含稅險)

南北歐

華麗新西葡9天(CI) 1/15	NET 54,900 元起(含稅險)
冰與火.西班牙10天(AF/CX) 1/18.25	NET 59,900 元起(含稅險)
UNI西班牙太陽海岸11天(CX) 1/19.26	NET 54,900 元起(含稅險)
UNI西班牙.葡萄牙11天(CX) 1/19.26	NET 62,900 元起(含稅險)
UNI經典葡萄牙10天(EK) 1/17	NET 79,900 元起(含稅險)
UNI黃金西葡全覽13天(CX) 1/18	NET 83,900 元起(含稅險)
賀歲西班牙.太陽海岸10天(QR) 1/24	NET 79,900 元起(含稅險)
賀歲西葡.國營旅館10天(QR) 1/19.25(滿)	NET 84,900 元起(含稅險)
北歐極光破冰船10/11天(TG/EK/QR) 1/17.22.24.26	NET 129,900 元起(含稅險)
西班牙.巴塞隆納10天(EK) 1/19	NET 148,000 元起(含稅險)

(04)2323-8828
573號7樓E室

高雄 TEL (07)5370-969 FAX (07)5370-198
高雄市前鎮區中山二路2號13樓之3



台北 LINE@



台中 LINE@



高雄 LINE@

九州觀光說明會暨商談會吸百位同業交流

39萬台灣遊客造訪創下紀錄 力薦春日賞花祭典 佐賀賞楓秘境 延岡補助金 大分和牛餐券登場

撰文／黃千珮
攝影／黃千珮・張笠筠

根據日本出入境管理局統計，2018年造訪九州的台灣旅客相較前一年增加10.8%，達到39萬6,046人次，創下歷史新高，而今年上半年1~6月累計數據，成長4.7%，較去年同期更加迅速突破，交出21.3萬人次的亮眼數字，依此預估今年可望再度破紀錄。



▲2019九州觀光說明會暨商談會吸引上百位台灣旅行同業積極交流。

◀(左起)一般社團法人九州觀光推進機構(KTPO)海外誘致推進部主任阮怡嘉、部長立石壽裕、次長水上敏明。

目前連接台灣與九州的定期及包機航網相當綿密，每週有超過65班次，在七縣努力之下尚積極擴增中，有利於開發九州各地的旅遊行程。為此，一般社團法人九州觀光推進機構為提供給旅遊業者嶄新內容訪台，於9/20舉辦2019九州觀光說明會暨商談會，兼顧多次訪日的重遊客與日本初體驗的新客群需求，整合九州各地魅力情報，共吸引66家旅行社、航空業者與媒體，102人前來與會並積極交流。

春日賞花預告 九州祭典魅力

率領九州七縣51個單位、99人來台的一般社團法人九州觀光推進機構(KTPO)海外誘致推進部部長立石壽裕

表示，雖然今年8月遭逢九州豪雨帶來災害，但目前已迅速復原，為此特別宣告各地觀光景點照常營業，期望透過業者們的支持協助，今年下半年能夠延續量能，再次打破去年數字，交出亮麗成績。

2019九州觀光說明會以『春日』為主題，除介紹賞櫻和祭典等豐富春季新訊並預告花期，也提供今年10月後修訂的交通資訊。特別說明九州目前的當紅話題，包括9/20開幕的「2019年世界盃橄欖球賽」，於福岡、熊本、大分三個都市舉辦10場賽事，伴隨著賽程，當地也舉辦各式各樣的特色活動，迎接從世界各地前來觀賽的旅客，而9/28、9/29兩天，九州、山口地區超過40項祭典、各縣美食也於熊本市中心大集合，舉行大型活動「九州祭典Island」。

可望再添世界遺產 徒步旅遊新玩法

而另一個九州熱門話題，則是日本政府決定推薦「奄美大島」，爭取使其登錄2020年世界自然遺產名單。立石部長敘述，近年日本多座被登錄的世界文化遺產都涵蓋九州，也有世界自然遺產「屋久島」，自己也相當推薦台灣遊客能夠親自造訪這些世界級景觀，而國家公園、溫泉同樣是九州的迷人魅力。九州觀光推進機構次長水上敏明則補充，備受韓國市場歡迎的「徒步旅遊路線—九州偶來」遍佈九州，21條路線能讓遊客依自己的步調，透過各種感官充分享受九州自然與溫泉，今年則首次對台灣宣傳，依地區不同，也有能提供同業作為開發新商品的路線。

九州觀光素材新訊

佐賀秘境九年庵免排隊

位於佐賀北部的賞楓秘境「九年庵」將於今年紅葉期間11/15~11/23開放能夠直接入園，免去以往領隊需先領取號碼牌的不確定因素，讓業者們操作商品更加順利。

宮崎延岡送客補助金

宮崎沿海城市「延岡」推出4,000日圓送客補助金，只要10人以上團體，入住延岡飯店，並享用晚餐便可申請，依優先順序為準，期限至明年3/19為止，目前仍有充裕名額，明年也將持續補助。

大分新和牛超值餐券

為宣傳A4以上等級豐後牛才可被認定的嶄新品牌「大分和牛」，9/20起正式開賣超值餐券，分為5,000、8,000、12,000日圓三種價格，可在大分、別府的7家餐廳享用，提供同業包裝商品或搭配機十酒銷售。

距離再貼近！魅力十足青森最新情報

長榮航空青森航線11月起增班 每週5天直奔蘋果之縣

青森觀光物產館吃喝玩樂過聖誕 紅屋商事優惠券登場

撰文／張語柔
圖片提供／向日遊



▲深受遊客喜愛的青森縣，擁有魅力無窮的觀光資源。

自11/1起，長榮航空青森航線將由每週2天往返拓展為每週5天往返，週二、三、四、六、日皆有直飛航班，讓交通往來更加便捷，規劃旅行商品時能更具彈性。青森縣與北海道相隔津輕海峽對望，坐落於本州最北端，自然環境豐饒且保留過往日本傳統樣貌，四季皆有獨特特色的觀光資源能夠利用，如：弘前公園賞櫻、青森弘前睡魔祭、奧入瀨溪流、十和田湖、八甲山樹冰等，長年來深受遊客喜愛，為規劃日本東北商品的熱門亮點。若想暢遊青森市，則可由青森站或新青森站搭乘觀光巴士睡魔號，輕鬆就能串連國家指定遺跡三內丸山、青森縣立美術館及青森市近年來的地標性景點「青森縣觀光物產館ASPAM」等，交通往來日益便捷、充滿十足觀光魅力的青森縣，歡迎同業多加利用與介紹。

青森縣觀光物產館ASPAM

結合伴手禮中心、觀光諮詢、互動影廳、餐廳和展望台的複合式設施「青森縣觀光物產館ASPAM」以青森的日文發音AOMORI為設計靈感，將整體建築打造看似英文字母A的三角造型，搶眼又吸睛的外觀使其成為青森市代表性地標。從13樓展望台能飽覽青森市區全景、津輕半島、八甲田山等地，2樓的青色森林影廳導入絕佳硬體設備，讓遊客可透過觀賞影片探索青森魅力，



而1樓伴手禮中心則匯聚青森當地農漁產、傳統工藝品及日本酒，商品種類豐富多元，能夠滿足遊客的購物需求。

◀青森縣觀光物產館ASPAM擁有獨特的三角型外觀，讓人印象深刻。

青色森林影廳



◀透過3D影片的帶領下，穿梭到睡魔祭現場同樂吧！

青色森林影廳位於青森縣觀光物產館ASPAM的2樓，使用直徑18公尺、高度6公尺號稱日本最大規模的巨大螢幕，隨著不同季節和特殊活動時，利用影片呈現出多元的青森面貌。其中最具話題的就是主打3D投影技術、宛如被360度全方位環繞般的電影「青森夏日祭典之魂」，聲光碰撞下能夠完整感受睡魔祭的震撼精彩；而每週五六夜晚時段所推出的「ASPAM星空影院」則透過4K超高畫質螢幕帶領遊客置身於青森的璀璨星空下，不只普通座位，更有販售雙人座椅，安排約會超浪漫！



★「青森夏日祭典之魂」3D電影：成人600日圓／國中生450日圓／國小生300日圓；「ASPAM星空影院」：成人600日圓／雙人雅座1,000日圓。

◀璀璨無比的南八甲田星空。

CHRISTMAS MARKET in ASPAM

青森縣觀光物產館ASPAM預計將在11/29~12/25推出長達一個月的聖誕市集，展示高達10公尺的聖誕樹外，也設立許多結合德國風情的聖誕小屋，遊客能夠在此購買佳節氣氛滿載的商品、欣賞樂團現場表演或是品嚐使用青森當地食材入菜的德國料理、甜點和飲品等。聖誕市集將在西側停車場、館內一樓和二樓共3個會場舉辦，開放時間為平日16:00~21:00／假日11:00~21:00。



◀德國風情的聖誕小屋林立，營造浪漫聖誕氛圍。

紅屋商事・超值優惠折扣券

為慶祝紅屋商事株式會社創業60周年，最高可享15%優惠的「超值優惠折扣券」即日起登場！只要在MEGA勝田店、MEGA城東北店或MEGA弘前站前店購物，結帳時出示不僅能夠享有折扣，還有機會得到特別禮物。遊客最愛購買的醫藥保健品、化妝品、食品零食等皆屬於折扣對象商品，單筆結帳未稅金額滿1萬日圓可享10%免稅再加3%優惠、滿3萬日圓以上則提升至5%優惠，活動至2020/12/31為止，優惠券下載與店鋪資訊歡迎掃描QR Code查看。



更多青森縣觀光情報，請洽向日遊顧問有限公司：(02) 2518-3587。

九州觀光推進機構台北B2C講座 強打秋季

集結七縣楓紅打卡聖地 鎖定社群網路號召力 當地人私房景點大揭密 滿足自由行重遊客需求

撰文・攝影／張笠筠



▲(前排左3)一般社團法人九州觀光推進機構海外誘致推進部部長立石壽裕、(左2)海外誘致推進部次長水上敏明、(右1)海外誘致推進部主任阮怡嘉與參加者合影。

為深耕台灣市場，九州觀光推進機構鎖定10~11月炙手可熱的楓葉季，於9/21(六)在台北舉辦B2C旅行講座。不但看重社群網路的號召力，嚴選介紹七縣的「打卡聖地」紅葉秘境，更有特色美食、網美景點等，吸引近170名參加者前來朝聖。同時，福岡久留米市的吉祥物庫魯帕也以神秘嘉賓身分登場，炒熱現場氣氛。

九州觀光推進機構海外誘致推進部部長立石壽裕在開場時提到，台灣的九州重遊客日漸增加，民眾期望看到更多獨家私房景點的呼聲也越來越高。為滿足此需求，活動也由曾居長崎近20年的旅奇廣告日本部部長劉厚志主講，提供預計於明年2月開放的稻佐山單軌纜車、9/18開業的熊本櫻町新地標「Sakura Machi Kumamoto」等最新快訊，親自回



▲現場設置九州燒酒Bar。

答機構繁體中文臉書「九州觀光旅行資訊」上網友提出的問題，並推薦福岡中洲川端散策地圖等口袋名單。

高人氣的FB專頁「日本旅行情報局」版主大福家族也登場，介紹南九州宮崎、熊本、鹿兒島三縣內的小旅行提案。因九州是日本最著名的燒酒盛產地，機構也特別準備了米、麥、芋(番薯)三種原料的九州燒酒請民眾品嚐，透過調酒形式，讓不習慣純飲的台灣人也能輕鬆享受。最後，更於抽獎大會送出熊本熊製冰器等深俱各縣特色的禮品，盼聽眾們能更加認識九州、今年秋季就選往九州追楓去。

近鐵集團首次海外商談會在台灣

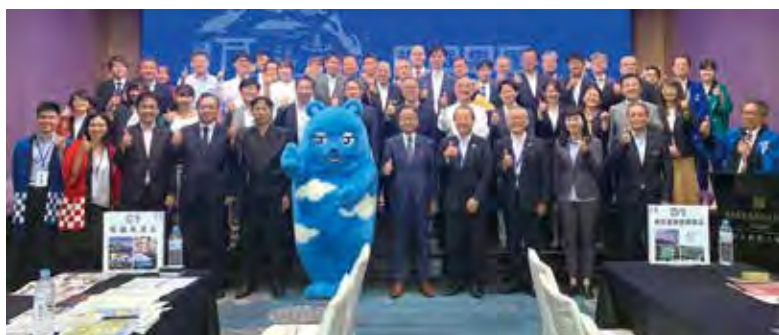
台北高雄連續舉辦 盼與業者交流深耕台灣市場 旗下餐廳四月進駐台北 鎖定台中高雄擴散分店

撰文・攝影／張笠筠

日本近鐵集團看重台灣市場，首次海外商談會便選擇於台灣舉辦，9/17、9/18攜旗下27社業者分別於台

北、高雄連開兩場商談會。近鐵集團以關西地區為主要據點，除了鐵道事業，更多角化經營餐飲、流通、不動產、休閒娛樂等事業。其實，近鐵餐飲今年四月正以台北市中山區的「江戶川」鰻魚料理店首度插旗台灣，除了預定今年在台中開幕2號店，下一步更瞄準高雄，盼在台

灣持續擴散分店。近鐵集團Holdings株式會社執行議員綜合企劃部東京支社、名古屋支社、台灣支社擔當南浦彰表示，近年近鐵沿線的觀光客漸增，十分感謝台灣業者積極送客；更希望透過本次商談會加深集團與業者的關係，打開台灣市場。現場帶來如海遊館、阿倍野HARUKAS、充滿伊賀忍者文化的上野休息區等設施的豐富資訊，而近鐵「都酒店&渡假村」系列更將於今年九月開啟「博多都酒店」新店，距離博多車站僅一步之遙，備受矚目。



▲(前排左4)近鐵集團Holdings株式會社執行議員綜合企劃部東京支社、名古屋支社、台灣支社擔當南浦彰率團訪台。

・靜岡縣・
伊豆市
伊豆之國市
・絕景之旅・
いずし

土肥櫻花祭

「土肥櫻」據說是日本最早盛開的櫻花，在土肥一帶約栽種有400棵，於極冷時迎來最佳賞花期，是相當稀有的品種。土肥櫻通常在12月下旬結成花蕾，並於1月上旬綻放、開花至2月中旬左右。比河津櫻早約1個月盛開，花瓣的鮮濃粉色為一大特點，滿開時將道染成一片炫目的粉紅。

伊豆市觀光協會土肥支部 <http://www.toi-annai.com>



修善寺虹之鄉

占地50公頃的「修善寺虹之鄉」園內自然景觀豐富，還有英國村、加拿大村、日本庭園、伊豆之村、匠之村等區域。除了是四季花木各有異趣的花卉王國，在園內奔馳的英國製15吋軌距的蒸汽火車，更是日本唯一。每年在虹之鄉，約有2,000棵楓樹會染紅修善寺的秋天。

SHIDAX大新真人遊服務(股)
<http://www.nijinosato.com>



伊豆之國全景公園

標高452公尺的葛城山山頂與北麓以纜車相連，山頂的「富士見陽台」可一覽富士山、駿河灣等超過360度的全景景觀，還能享受足湯、四季花卉。山麓站的餐廳更有高人氣的「伊豆旬彩自助餐」。

伊豆市觀光協會土肥支部 <http://www.panoramapark.cn.jp/>



休息站「伊豆的肚臍」

設有草莓專賣店「草莓工廠」、美食主題公園「伊豆村之站」、當地啤酒釀造所(兼營業廳)、自行車品牌「MERIDA」的展示設施、飯店等，多種機能的複合設施。

休息站「伊豆的肚臍」
<http://www.izunoheso.com/>



地區	飯店	設施名稱	設施類別・客房種類	內容・資訊
修善寺溫泉		修善寺湖亭飯店	中層飯店 和室	位於修善寺溫泉街的玄關位置，前往修善寺、興崎之湯等觀光景點僅需步行的10分。擁有二種泉源與修善寺溫泉街最大的浴池，岩盤浴、吉里島式美妝等舒適區更在2006年8月誕生。 http://www.takitel.net/
		修善寺BREEZBAY飯店	中層飯店 和室・和洋室	前代名園備用一支電燈挖掘而出的產洞溫泉浴池，是飯店的驕傲。2000年起更以新型高層溫泉店為目標，打造出能享受自然、陽光等亞洲風情的開放感空間。 http://breezbay-group.com/shuzen/
		修善寺LAFORET飯店	飯店 洋室・和室	坐落於伊豆的森林中占地50萬坪的「修善寺LAFORET渡假村」中，除了各式房型與餐廳，館內也具有溫泉及各種遊樂設施，讓人能夠無償地享受渡假村的悠閒生活。 https://www.laforet.co.jp/shuzen/
土肥溫泉		土肥伊東園旅館	中層旅館 和室	飯店以溫泉眺望為傲，不但擁有海景客房，是一覽駿河灣的大浴場更是別緻。 http://www.itoenhotel.com/search_hotel/hotel/846_001/tabid/275/Default.aspx
伊豆長岡溫泉		虹之湯莊	小層旅館 和室	日本聯合時代大將軍源賴朝曾入仕過的旅館，溫泉湧水量充足，會採用源泉直送，絕不加熱或加水，不可思議館內引以為傲的會席料理，加著超值的住宿價格更是亮點之一。 http://www.himeno-yuso.co.jp/
		伊豆長岡溫泉 Villa Garden 石之屋	中層旅館 和室・和洋室	全室皆為日式茶室風格的獨特客房，館內更有2,000坪廣闊的石之庭園。能盡情享受療癒溫泉、安適好眠以及當地新鮮食材入菜的親題料理。 https://tkp-resort.net/ishinoya/
		三義莊	中層旅館 和室・和洋室・洋室	放鬆坐鎮3,000坪的優美空間，隨季節轉換不同風貌，本館唯獨日式建築的傳統造之美，新館則藉由精細鄉村野趣設計的日式茶室風格，可分別感受不同的意蘊。 https://www.princehotels.co.jp/aeryo-ao/
		龜屋溫泉	中層旅館 和室・和洋室	以富士山景、櫻花與山野草果園名的旅館，擁有大岩之湯、富士見之湯等露天個人湯屋，每月更換菜單的料理與對肌膚有益的溫泉，會使身心靈充分滿足。 http://www.kameyasen.com/
		伊豆長岡太陽谷飯店	中層旅館 和室・和洋室・洋室	擁有占地300坪的寬廣檜木大浴池「滿天之瀧 夢殿」，以及許多各具特色的露天個人湯屋，可說是溫泉天堂。館內自備的自助餐提供早餐的30種、晚餐的50種菜色，可盡情品味適合四季風情的時令佳餚。 http://www.buz3800.jp/index.html



謝謝「關」照！ 關島觀光局

海：海豚遊蹤、海釣 陸：實彈射擊、ATV全地形越野車 空：
11/10關島購物節登場 亞太地區最令人期待的購物節就

在關島觀光局大力推廣，以及中華航空提供便利的直飛航班之下，2018年創下近3萬名台灣旅客造訪，台灣成為僅次於日韓的前3大市場。為了感謝業者與媒體過去一年來的支持與關照特別舉辦「關島觀光局·送客破千達標旅遊同業望月感謝之旅」，除了舉辦表揚晚宴之外，更提供關島陸、海、空全新玩法，讓業者對於關島遊全新感受。



▲(前排左起)關島觀光局資深專員林瑋珮、台灣市場代理行銷經理嘉比·弗蘭克茲、世邦旅遊海島線團控游珮玲、(前排左5起)大中華地區行銷專員布里安娜·加里多、可樂旅遊產品部關菲昂線團控副理陳玉菁、(後排左2起)東南旅遊團體東南亞部印尼、關島線副理林家慧、易遊網國外旅遊處關島線產品企劃資深主任林起維、旅奇週刊採訪編輯張偉浩、關島觀光局董事會副主席及關島觀光局航空策略發展委員會主任委員密爾頓·森永、彩繪旅行社業務曾明俊、雄獅旅遊自由行部資深副理王鴻誌、關島觀光局台灣區代表嚴樹芬，獲得關島觀光局表揚。

●關島觀光局董事會副主席及關島觀光局航空策略發展委員會主任委員密爾頓·森永感謝旅行業朋友極力推薦關島行程，為關島帶來更多觀光人潮，也謝謝媒體朋友以生動的文字、照片將關島塑造成人生必訪之地，並提供最即時、最道地的旅遊資訊。關島觀光局今年特別前往台北、

新竹、台中舉辦推廣會，更積極拜訪台灣政府、觀光相關協會，無論入境與出境市場盡一份心力，期盼再創旅遊造訪人數巔峰。

●關島觀光局台灣市場代理行銷經理嘉比·弗蘭克茲

謝謝台灣旅遊業者遠赴參與此次關島渡中秋

陸 實彈射擊、Let's Ride Guam ATV全地形越野車

實彈射擊在關島是相當熱門的娛樂活動，也是屬於在台灣玩不到的特殊行程。對許多軍事迷來說是個必來朝聖的地方，只要您預算夠，各式槍枝滿足您對槍枝的渴望。產品分為單種槍械，或是多種槍械組合，讓您盡情享受射擊的刺激快感。特別的是，也有專屬於



12歲以上的小朋友槍械，讓大人小孩一起同樂。



關島由石灰岩高原組成，擁有層疊瀑布、人煙稀少的健行路徑，也成為發展Let's Ride Guam ATV全地形越野車的好地方，旅客可以在教練的帶領之下，感受血脈賁張的翻山越嶺原野之旅，就算全身濺得滿是泥巴也甘之如飴。到了制高點還可以同時欣賞太平洋與菲律賓海環抱關島的特殊景象，迎著徐徐海風讓人心曠神怡。



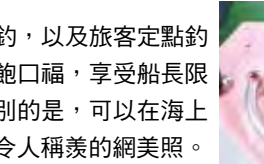
空 開小飛機飛越杜夢灣 俯瞰太平洋上的珍珠

關島被譽為西太平洋上的一顆珍珠，令人想從高處一親芳澤，除了高空跳傘之外還有體驗開小飛機的新選擇。由密克羅尼西亞航空提供的專業機長指導之下，旅客可以嘗試在陸地上操作飛機左右轉，以及加速衝刺起飛、空中左右盤桓等多項飛行技術，結束之後並贈與駕駛證書。全程提供中文指導，讓台灣旅客可以快速進入執航狀態，飛行期間也能隨時欣賞美景，安全無虞。



海 Shut up & Fish釣魚、海豚遊蹤

四面環海的關島當然少不了多元的海上活動，水上摩托車、香蕉船、拖曳傘已經不再稀奇。關島觀光局特別推出遊艇出航巡弋，找尋可愛的野生海豚，可愛的模樣相當療癒。此外，船長還會邊開船邊進行拖釣，以及旅客定點釣魚體驗，如果運氣好，還能大飽口福，享受船長限定尚青生魚片美食。此外最特別的是，可以在海上欣賞著名景點一戀人岬，拍攝令人稱羨的網美照。



住 里奧皇宮度

關島有8座國際級的高爾夫，其中一座正位於 Leo Resort 之內。球場環山而4個區域，每區各有9洞組成，里奧皇宮度假村俱關島上規模最大的高爾夫其崎嶇、陡峭的山地，構座充滿挑戰性的球道，由諾·帕馬、尼克勞斯共同亞洲協會首屆錦標賽就是舉行。在此地打球，宛如際大賽般，令人心曠神怡。樹芬強調，這次考察是首台灣地區赴關島之運動冒修的Leo palace。



送客破千達標旅遊同業望月感謝之旅

撰文·攝影/張偉浩

開小飛機 新玩法顛覆您的關島奇幻想像 在關島 持續吸引台灣旅客「關」注

感謝之旅。台灣是關島旅遊業非常重要的市場，多虧您對關島的支持和付出，關島才能在這競爭激烈的度假型海島國家中仍廣受台灣人的愛戴。關島觀光局誠摯感謝您對關島所有銷售及宣傳上的努力，這對我和關島觀光產業意義深遠，期待未來有更多的合作機會。

●關島觀光局台灣區代表嚴樹芬

關島觀光局也持續推出各項補助策略，包括運動主題旅遊每人補助15美金，針對25人以上且在關島停留4夜以上的運動冒險旅遊團體，依團體規模提供分級獎勵。（同一團體以申請1次為限）、MICE不同人數有不同的獎勵方案；還有各項精美禮物、接待迎賓的方案。

SAVE THE DATE
Shop Guam e-Festival

The Asia Pacific's most highly anticipated shopping event is coming soon!

11/10/2019 - 2/10/2020

SHOP GUAM e-FESTIVAL

關島觀光局 下半年推廣5大亮點

- 2019年關島購物節**：關島購物節將在11/10~2020/2/10登場，免稅購物天堂提供最低3折的優惠商品，旅客只要下載「Shop Guam」的APP還能輕鬆隨時收到折扣優惠訊息，絕對讓您買回機票優惠差價。
- 購物節結合傳統文化**：關島擁有19個部落，每個部落都有不同的特色與文化，旅客除了可以購買國際精品之外，也可以挑選由當地人手工製作的傳統工藝品、拜訪當地部落，享受購物大挑戰。
- 唯一！華航每週5班直飛關島**：航班為早上7：40出發、13：35抵達，只要3.5小時就能輕鬆抵達。加上關島對台灣旅客實施免簽證、免稅、免換駕照的便利措施，大大增加旅客赴關意願。
- 推展運動主題旅遊**：除了一直推廣的馬拉松、鐵人三項，關島觀光局致力發展小白球經濟，也獲得不菲成績，今年累積至今也有4百人次高爾夫球者愛好者前往體驗，將提供業者包裝高球之旅的相關配套。
- 鼓勵業者包裝全新商品**：關島玩法千變萬化，適合親子、家族、情侶、三五好友多元客群，只要2人就能成團。這次行程也特別規劃：出海釣魚、海豚遊蹤、實彈設計、ATV全地形越野車、開小飛機，陸海空嶄新體驗。

6家業者考察心得、感言

雄獅旅遊

自由行部資深副理王鴻誌

6年前從一人獨自到關島探索到現在每年都帶全家來關島體驗陽光沙灘及免稅的購物天堂，冬天來關島不僅可以避冬，而即將到來的關島購物季更是絕對不能錯過的年度盛會。



可樂旅遊

產品部關菲帛線團控副理陳玉菁

關島多年營造為度蜜月、情侶族群的客層，而這次來訪看到日韓市場很多家族、親子旅客老中青一起出遊。此次考察新玩法也可融入家庭旅遊之中。



東南旅遊

團體東南亞部印尼、關島線副理林家慧

關島產品求新求變，像是小朋友也可以體驗的實彈設計，以及闔家歡樂的出海釣魚，都是未來的包裝重點。此外，多樣的異國美食也是一大享受。



世邦旅遊

海島線團控游珮玲

操作銷售關島多年，卻是第一次來關島，也體驗到與一直以來銷售的產品上有不一樣的行程，讓人相當驚艷，也成為未來包裝產品的最好養分。



易遊網

國外旅遊處關島線產品企劃資深主任林起維

關島觀光局一直以來給予易遊網多樣的資源與技術支援，讓易遊網的產品可以有包羅萬象、耳目一新的感受，未來也將融入新玩法，繼續推廣。



彩繪旅行社

業務曾明俊

這次來主要是探勘關島飯店的多樣性，目前關島有41間飯店，提供9,450間客房，加上最新開幕的杜喜塔尼飯店，以及明年開業的TSUBAKI都讓人期待。



假村 體驗名將設計高爾夫球場

夫球場 Palace 建，有的球場樂部是球場。成了一名將阿設計。在此處參加國怡。嚴次推出險團體獎助辦法，因此特地帶考察團去入住新裝



海旅會邀中竹苗業者山東踩線 中秋節

青島奧帆中心賞五四廣場城市燈光秀氣勢驚人 尼 泰安之泰山&皮影戲地理文化雙絕 濟南湧泉處處垂

台灣旅遊業界走進山東座談會



為了積極推廣山東的觀光旅遊，海峽兩岸旅遊交流協會特地邀請新竹、苗栗、台中等三地的旅遊業者在中秋假期間前往實地走訪，由新竹市旅行公會理事長江百松、苗栗市文化觀光局前局長甘必通、台中市旅行公會副理事長涂極東等人率領京都、藍天、智慧遊、詮能、廣福等10餘家旅行社業者代表前往，並在行程後舉行座談會提出建言，對日後台灣人前往山東觀光又向前邁進了一步。

◀(前排左起)智慧遊旅行社總經理張逢桂、青島旅遊誠信網總監孫樹偉、山東省文化和旅遊廳對外交流與合作處主任科員劉婷婷、苗栗市文化觀光局前局長甘必通、京都旅行社總經理徐常僑、台中市旅行公會副理事長涂極東；(後排左起)詮能旅行社總經理張桂詮、樂航旅行社總經理王雅苓、靖偉旅行社經理謝美蘭、旅圖觀止旅行社副總經理林芳瑜、藍天國際旅行社總經理吳茂宗、廣福旅行社總經理楊宏文、萬禧旅行社經理孫木郎、新竹市旅行公會理事長江百松、宏隆旅行社總經理吳肅明。

在長達7天的行程中，走訪了濟南、泰安、曲阜、青島等山東最具代表性的觀光地區，對山東相當熟悉的**台中市旅行公會副理事長涂極東**表示，曲阜的尼山聖境是其中最新的景點，整個園區以孔子為主題，非常獨特也令人印象深刻，很值得排入日後的行程當中；還有位於青島

海邊的「中國海拔零點」也很特別，可考慮結合周邊的帆船體驗，讓旅遊內容更加豐富。

詮能旅行社總經理張桂詮則指出，自己對1907光影俱樂部最有感，整體氣氛非常適合年輕族群，相信可讓客人待上半天仍捨不得離開。在餐食方面，山東的美食

很合台灣人胃口，每天都有不同的驚喜，尤其一道黃花魚水餃更是令他驚豔不已。

苗栗市文化觀光局前局長甘必通也提出幾點建言，認為這些年來大陸的衛生條件進步神速，洗手間的清潔程度比以前提高很多，不妨注意一下大小解便斗的比例，以更符合實際的使用率；還有新車的



▲青島以五四廣場為中心點的燈光秀，規模令人讚嘆。

青島燈光秀氣勢驚人 光影俱樂部魅力四射

青島無疑是山東之旅最重要的觀光城市與門戶，青島啤酒博物館、八大關風景區、遊船等都是歷久不衰的必備行程。為了打造令人印象深刻的城市夜景，當地政府更大刀闊斧，出錢為五四廣場周邊的大樓全面「換裝」，面海的一側通通裝上Led燈，入夜之後，萬燈齊亮，便共同營造出美麗的畫面，氣勢懾人，電費同樣由官方支付，且畫面會隨著不同節氣有所變換。

青島的燈光秀以五四廣場為核心，東西綿延超過5公里，特定的節日還會結合音樂演出。最佳的欣賞角度，就是從彩虹橋附近的停車場出發，可以同時把五四廣場和奧帆中心的夜景盡收眼底。



▲1907光影俱樂部是超過百年的文藝復興式建築。



▲1907光影俱樂部洋溢著文青風。

1907光影俱樂部是一幢文藝復興式的3層樓建築，原本是水兵俱樂部，從1907年開始放映電影，可說是青島最早的商業電影院，內部寬敞，裝潢成多種風格空間，既可喝咖啡、啤酒，也有餐廳、舞台、展示空間和小型的電影博物館等，對「文青」頗具吸引力。青島貝殼博物館是一處私人館藏，面積雖然不大，但是收藏豐富，且經過詳細的解說，令人了解到原來貝殼這種存在地球上超過五億年的生物，不但有許多特別的實用價值，對人類的學術發展也啟發良多，包括自然率、黃金率、圓周率等重大發現，參觀價值頗高。



▲青島啤酒博物館早已是山東之旅必遊景點。



▲青島擁有中國北方既難得且珍貴的沙灘。



▲青島貝殼博物館令人知識收穫良多。



▲趵突泉擁有天下第一泉的美名。

泰安 巍峨東嶽泰山 皮影戲

泰山可說是山東最具代表性的觀光地標，海尺，氣候四季宜人，又有便利的纜車，無論體能輕鬆達成「登泰山小天下」的任務，如果運氣好遇上雲霧變換氣象萬千，更能領略巍峨的東除了泰山外，泰安還有一項珍貴遺產，就是從今的皮影戲。泰安皮影戲最大的特色就是一個演出，十個指頭停不下來，所以又稱「十不在皮影戲的文化中心欣賞一場皮影戲表演，然製作皮影戲偶，作為特殊的旅遊紀念。

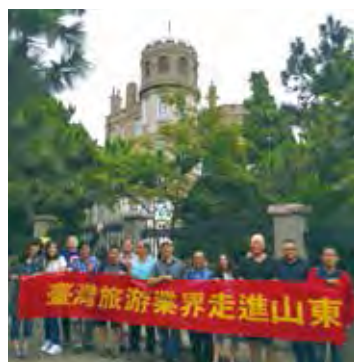
▼東嶽泰山果然氣勢非凡。



登泰山小天下 特色主題景點吸引力十足

撰文・攝影／蒙金蘭

山聖境規模懾人循大學之道親炙孔子學說 柳荷池勝景明湖燈光秀新亮點散發無窮魅力



▲考察團全體同遊泰山。
▲考察團在青島八大關風景區的花石樓前合影。



▲山東省文化和旅遊廳對外交流與合作處二級調研員孫茂田（前排中）歡迎來自台灣的同業考察團。



▲濟南市文化廣電新聞出版局對外文化聯絡處處長侯靜（前排中）歡迎來自台灣的同業考察團。



▲青島市文化和旅遊局副巡視員許紅煒歡迎來自台灣的同業考察團。

座椅設計，應考慮消費者的實用性，再回復原有的椅背網架，否則著實不太方便。

交通稱便 加強文旅融合

宏隆旅行社總經理吳蕭明則認為，青島盡全力打造的夜景，的確美不勝收，若能在特定的時間搭配一些音樂演出，應可增加動感，能收畫龍點睛之效。此外，青島貝殼博物館不但收藏豐富，講解內容更是精彩，非常值得大力推廣。10月左右進



▲曲阜市文化和旅遊局市場科科長陳曙劍（左4穿藍衣者）歡迎來自台灣的同業考察團。



▲考察團全體同遊濟南的千佛山。



▲考察團全體同遊青島的中國海拔零點。

入秋冬淡季，何妨加強推廣溫泉之旅，對台灣遊客應該具有一定的吸引力。

山東省文化和旅遊廳對外交流與合作處主任科員劉婷婷表示，台灣是山東非常重要的客源地，兩地之間目前有東航、山東航空、華航、長榮等航空公司在經營直飛航

線，交通便利，條件非常優越，每逢台北旅展，山東旅遊產品的銷售成績也令人振奮，今後將更加強「孔子旅遊大使」的培訓計畫，深入挖掘「文旅融合」的旅遊業態，廣邀旅行社、媒體等相關人士前往山東踩線，以加深大家對山東旅遊資源的了解。

濟南 湧泉垂柳荷花散發優雅氣息

濟南是山東的省會，但是由於機票結構價格較高，市面上的旅行團不一定排入行程之中，殊為可惜。事實上，濟南是著名的湧泉城市，當地以名泉為核心，建設成趵突泉、五龍潭、黑虎泉等景區，搭配姿態優美的柳樹和荷花，把整個城市妝點得優閒又典雅，相當迷人。大明湖景區雖然沒有湧泉，但同樣有眾多高大的垂柳、荷花、護城河遊船，加上晚間湖面上的燈光秀，在在讓濟南散發無窮的魅力。



▲黑虎泉景區經常看到當地居民專程前來取水。
▲五龍潭景區處處美景。



▲大明湖上的燈光秀也是濟南新近的旅游亮點。

十不閒

拔1,532公力如何，都氣不錯，剛嶽氣勢。宋代流傳至人也能完成閒」。可以後嘗試動手



▲運氣好的話，可以看到泰山上雲霧變幻、氣象萬千。



▲在泰安可體驗親手製作皮影戲偶。

曲阜 尼山聖境 儒家文化主題園區



▲考察團全體同遊尼山聖境。

孔子字仲尼，就是因其出生在尼山。完成剛滿1年的尼山聖境，是一處以孔子為主題的休閒園區，占地闊達35.76平方公里，建設還在陸續進行中，許多建築和裝潢的細節都蘊藏著孔子的教誨，參觀者循著「大學之道」，可以一步一步親近他令人仰之彌高的學術殿堂。聖境裡固定時間還有「金聲玉振」的室內表演秀，舞台設計有許多驚人的表現，很有看頭。



▲尼山聖境莊嚴肅穆，規模龐大。
▲在此人人可體驗手抄論語或詩經。
▲尼山聖境是以孔子為主題的文化休閒園區。
▲考察團全體同遊曲阜孔廟。



▲表演節目「金聲玉振」內容同樣與孔子的教誨有關。

中源大飯店4星級服務CP值超高

優越地理位置 週遭生活機能旺盛 高水準服務品質引日客回流
加入桃禧飯店集團旗下 品牌化經營、拓展新市場為致勝關鍵

撰文·攝影／邱榆蕙 圖片提供／中源大飯店



▲中源大飯店董事楊明惠擁有40餘年的飯店主管資歷。

中源大飯店落成於2010年，4年前加入桃禧飯店集團旗下，擁有優越地理位置，緊鄰台北後火車站，週遭生活機能旺盛，與寧夏夜市、迪化街商圈、台北當代藝術館、大稻埕相續毗接，其4星級高水準的飯店服務，讓對於住宿品質要求嚴格的日本人也甘拜下風。

外復古內時尚歐風 平均單價2,000元起

中華餐旅經理人協會理事長暨中源大飯店董事楊明惠表示，飯店早期由在美國擁有超過30家飯店、被紐約時報譽為「紐約飯店之王」的張善良相中其環境機能特點，斥資超過1.5億元的投資，將舊大樓翻新，外觀刻意保存80年代外觀，內部則呈現鮮活明亮、極具現代時尚的歐式風格，總共規畫房間數160間，平均單價落在2,000元起，被旅客評為CP值極高的飯店。

楊明惠擁有40餘年的飯店高階經理人經歷，曾服務位於西門町的麒麟飯店長達30多年，而正當麒麟飯店負責人決定結束營業時，張善良透過朋友打聽適合的飯店經理人，因而順利延攬楊明惠坐陣中源大飯店，楊明惠亦以禮相待，帶



▲中源大飯店外觀刻意保存80年代外觀。

進麒麟飯店的優質老班底與日本人脈網絡，使飯店剛開幕便擁有堅實後盾與斐然業績。

營銷以團體客為主 全盛時期收入衝破千萬

中源大飯店營銷大部分以團體客為主，約有50%來自日本，20%來自第三方網站訂單，另有10%來自新加坡、馬來西亞及香港的旅客，每月穩定住房率超過8成，全盛時期營收貢獻曾頂破千萬元。

而今8/1面臨暫停中國大陸來台自由行、9月限縮團體行，加上通過勞基法一例一休的新法規，對台灣觀光產業內需市場造成極大影響，旅館飯店一瞬間供過於求，使許多依靠In bound的飯店、旅行社處於窘境，所幸此次衝擊對於中源大飯店影響不大。

楊明惠指出，在旅遊成為全民運動的時代，旅行已並非富人專利，平價旅遊、特色旅遊風潮竄燒，幾年前他勸進張善良加入品牌飯店旗下營運，除了在日本旅客市場維持高服務品質的美名，



▲2大床房型適合家庭旅遊。

進一步思考如何讓中源大飯店客源多元化，讓飯店奠定基底的同時迎向嶄新市場，正面迎擊大環境的驟變。

針對不同類型旅客 給予最舒適的住宿體驗

中源大飯店160間房間，房型以2小床為主，其餘有1大床、3小床，還有適合家庭旅遊的2大床，散、團客均歡迎，飯店亦針對不同需求的住客，給予最適宜的房型，例如日本住客偏好有窗戶、浴缸，近年更增添免治馬桶等新設備，讓旅客獲得最舒適的住宿體驗。

楊明惠表示，桃禧飯店集團近日正式加盟喜來登國際品牌，將桃園舊館更名掛牌為「桃園喜來登酒店」，桃禧飯店集團創辦人李三連不惜投下巨資3億多元，在飯店大廳及樓層客房等多處進行大規模改裝，成為桃園首家極具指標性的喜來登品牌飯店，藉由國際品牌的全球性網路行銷迎接更多海內外旅客，未來將帶動旗下中源大飯店、桃禧飯店與桃園智選假日飯店邁向指標性國際品牌飯店。



▲中源大飯店1樓餐廳美饌佳餚令人食指大動。

台中金典新主廚推全新粵式秋宴

正值秋蟹肥美 呈上變化多端的秋蟹創意料理
正宗港式烹調手法「秋季蟹宴」每人1,680元



▲台中金典酒店秋季蟹宴。

正值秋蟹肥美之際，台中金典酒店15樓金園中餐廳即日起推出每人1,680元起的「秋季蟹宴」套餐，新上任的香港主廚盧志堅，以正宗港式烹調手法，運用蟹肉搭配不同食材，呈現多道創意料理。今年「秋季蟹宴」套餐盧主廚選用紅蟳作為此次秋蟹料理的主角，同時推出以港式料理呈現的「花雕蒸紅蟳」、「蟹腿百合果」，兼具鮮味與飽足感的「三點蟹湯泡飯」、「蟹粉小籠包」等等，最後安排以蔘鬚、紅棗、枸杞、冬菇、干貝等一同燉煮的「干貝燉烏雞」，趕緊來享受秋季螃蟹美味，品嚐香港主廚變化多端的秋蟹創意料理。

台南大員皇冠假日酒店雙十優惠

超值限定邀旅客放膽玩2天 各種好康通通出籠
尋找「雙十國慶」用餐8折、國慶寶寶用餐免費



▲台南大員皇冠假日酒店國慶住房優惠。

台南大員皇冠假日酒店推出「雙十有禮」超值禮遇，10/10~10/13連續假期，連續入住2晚，每房每晚只要4,275元起，含2日自助式早餐2客，安平好好玩，邀住客放膽玩3天2夜，不必申請秋冬補助，優惠直接省給住客。10月份限定餐飲優惠，若名字有出現「雙、十、國、慶」元素用餐享8折、國慶寶寶10/10當天用餐免費；彩豐樓10月限定主廚推薦「清蒸石斑魚」滿額加價只要100元、3天前於289吧預訂蛋糕享7折優惠，或是本人平日於289吧點用酒精飲品，即贈送脆薯1份，各種國慶好康通通出籠，迎接光輝10月到來。

九族文化村水陸空秋冬遊 響應秋冬旅遊補助再加碼 與「童」同行優惠價入園



▲九族文化村熱門遊樂設施大漩渦。

九族文化村不僅加入秋冬旅遊補助陣容，還加碼與「童」同行，4人均以650元的優惠票價入園。使用過免費入園優惠的兒童再次入園仍然享有650元的優惠票價，同行3人也能用相同票價入園。國慶連假更提供全民650元的優惠票價，12歲以下兒童仍然能使用免費補助入園。從10月中~11月中，配合日月潭國際花火節，每個週末持電子憑證也都能享有優惠票價。所有的優惠票皆是一票玩到底不縮水，不僅有老字號的設施及原住民表演，日月潭纜車及最新的西班牙海岸通通玩得到！

台北順風社世界旅遊日 首度辦理永續旅遊發展論壇 世界各地重要旅遊代表共議



▲(左起)台北市順風社社長廖國宏、副秘書長程繼瑩。

為慶祝世界旅遊日(World Tourism Day)，台北順風社(SKÅL International Taipei)9/27在交通部運輸研究所國際會議廳首度辦理永續旅遊發展論壇，集結台灣、日本、菲律賓、奧地利等重要旅遊相關代表，共同探討永續旅遊議題。論壇規畫深度議題、2場專題演講，由亞洲領先的大數據公司Vpon威朋洞悉旅遊大數據，及菲律賓長灘島Boracay Adventures Travel & Tours代表分享長灘島封島之永續經營規畫；3場對談講座，包含超限旅遊(Overtourism)及小島發展議題、國際賽事與永續旅遊、千禧世代的雇主與員工，以多元觀點交流探討永續旅遊。

台北國賓大飯店 今秋A CUT端出最台新菜 用台味麻辣鍋、薑母鴨入菜



▲A CUT本季新菜虎蝦的調味選用台灣人很熟悉的「蒜蓉鮮蝦」為底調。

近幾年西餐不斷在「台味化」著墨，用法式傳統料理手法，巧妙融入台灣既有的在地文化、不論食材或者是生活習慣，本季國賓飯店西餐行政總主廚凌維廉，將台灣當地、當季食材及飲食文化習慣結合，用分子料理重組食材的技藝解構台灣味，絲絲抽出台灣人記憶中熟悉的味道。例如虎蝦的調味則用台灣人再熟悉不過的「蒜蓉鮮蝦」為底調；一般常見的凱薩沙拉融入經典的台式古早味「白菜滷」元素；從北到南各地都有代表名店的「麻辣鍋」則將味型、鍋底及火鍋料都在鴨胸中精采呈現，即日起推出全新菜色。

公主遊輪推出3條櫻花主題航次

櫻花航次美食再升級 櫻色甜點、明星主廚限定套餐免費享用 盛世公主號多達8間免付費餐飲選擇 讓賓客大飽眼福&口福



▲近年被評為「韓國最美的100條道路」的釜山三樂生態公園，特定期間更有澎湃的「鎮海櫻花」，同時也是世界最大櫻花節。



▲公主遊輪櫻花主題航次特別推出「櫻花航次限定美食」。

全球豪華遊輪品牌—公主遊輪即將在2020年率先啟程櫻花主題航次，提供3條各具特色賞櫻航線，預計帶領超過1萬名賓客暢遊日、韓櫻花海。公主遊輪更同步推出「櫻花航次限定美食」，包括：櫻花造型布丁、櫻色起司蛋糕及粉櫻冰淇淋能免費品嚐外，賓客也可於免

費主餐廳享用由明星主廚柯提斯·史東3道式經典套餐，限量每人1份。公主遊輪行銷總監陳欣德表示，公主遊輪美食享譽盛名，而盛世公主號上更有高達8間免付費餐飲選擇，絕對是基隆出發遊輪中提供最多免費美食的遊輪品牌。希望2020年公主遊輪所推出的櫻花主題航次，能讓賓客眼福、口福雙重滿足。

【公主獨家】3/22暢遊福岡、熊本

撰文／劉彥廷 圖片提供／公主遊輪

櫻花海：公主遊輪獨家停靠2個九州古城：福岡及熊本。在福岡的舞鶴公園中，擁有上千株櫻花樹在此盛開，與歷史古蹟相互襯托，醞釀出神秘優雅的氛圍；而熊本市中心的熊本城內，800株櫻花佇立其中，增添優雅氣息。

【澎湃櫻花】3/28沉浸福岡、釜山城市花海：除了福岡舞鶴公園，近年來釜山也成為熱門賞櫻景點，不僅有1,200株櫻花所構成櫻花步道和三樂生態公園外，更有被CNN GO評選為韓國必去景點之一的鎮海櫻花。

【鬧中取靜】4/2體驗長崎、釜山最大櫻花海：不僅探訪釜山的三樂生態公園，還將前往長崎大村公園，超過2,000株櫻花，粉染整座公園，讓你漫遊一整片粉色花海。

MSC台中場說明會登場

2019年11月起鴻圖號全新啟航 太陽馬戲團海上演出 話題性十足

撰文／劉彥廷 圖片提供／MSC



▲(左起)尊榮假期台中分公司經理賴文卿、MSC香港及台灣地區高級銷售經理張皓雯、郵輪王協理游佩瑜。

為讓中台灣業者進一步了解MSC地中海郵輪產品，MSC於9/25假台中長榮桂冠酒店舉辦產品發表會，除了介紹MSC船隊特色和優質服務，更特別預告MSC鴻圖號即將於今年11月啟航，全長331公尺，共達181,000噸，打造19樓層，2,421間船艙，更特別設計氣勢恢宏的98.5公尺長LED天幕，隨著航行目的地與節慶還會做不同的變換，相當吸睛，以及獨一無二的太陽馬戲團表演、全中文介面MSC for Me帶來賓客一船一員工隨時互聯、VIP尊享多達31項禮遇等多樣化服務，打造最精彩的海上假期。

芬蘭旅遊局推介會登場

22家芬蘭旅遊業者來台推廣 景點迷人、交通完善好好玩

撰文·攝影／邱榆蕙



▲(後排左2起)芬蘭旅遊局環球推廣及銷售總監Mervi Toivonen、芬蘭旅遊局亞洲客戶經理Teemu Ahola。

芬蘭旅遊局9/25於晶華酒店辦理2019芬蘭旅遊台灣推介會，芬蘭旅遊局環球推廣及銷售總監Mervi Toivonen與芬蘭旅遊局亞洲客戶經理Teemu Ahola帶領郵輪、飯店、餐飲、地方旅遊局、度假中心、航空等22家旅遊業者及協會來台推廣。Mervi Toivonen表示，對台灣來說，芬蘭還不算熱門旅遊國家，亞洲人時常只在芬蘭轉機做短暫停留，這很可惜，因為芬蘭有很多迷人的景點，內陸交通亦日趨完善，歡迎台灣人到芬蘭盡情探索。

世邦30週年員工旅遊

世邦親自踩線給旅客最棒體驗 推嬰兒車旅遊也能輕鬆舒適

撰文／邱榆蕙 圖片提供／世邦旅遊



▲(第2排左6起)世邦旅遊行銷部總經理呂汶中、董事長陳屬庄。

世邦30週年的員工旅遊，由長榮航空最新客機787領航飛往名古屋。行程中參訪日本3大名城之一名古屋城與充滿奇幻神話色彩的廟宇熱田神宮，途中挑選名古屋必買的伴手禮蝦仙貝，還體驗仙貝DIY體驗。住宿下榻日本3大名湯「下呂溫泉」飯店，泉水透明無色、性質溫和，有「美人湯」之稱。整趟旅程輕鬆舒適，連推著幼兒車也沒問題，這次名古屋之旅由世邦親自踩線，就是為了給旅客最棒的旅遊體驗。

2019 傾倒世界 逐夢山東

中國旅遊風

冬遊山東

8月 11月

浮來山景區 千年銀杏樹

慢·漫山東 環線八日

威海 煙台 濰博 濰坊 濟南
泰安 曲阜 日照 青島 莒縣

無購物,無自費,送網卡,青島地鐵圖

11/19,26 12/3,10,17,24

直售價 | **21,900**

起含稅

微·美山東 輕旅行五日

青島 威海 煙台 即墨

無購物,無自費,送網卡,青島地鐵圖

☆ 青島升等一晚五星

僅此三團!!!

12/13,20,27 直售價 | **13,900**

起含稅

悅群綜合旅行社 02-27716300
www.heartytour.com.tw

奧地利旅遊局來台推廣

台人總過夜數較去年增長2.8% 2020年盛事圍繞貝多芬250週年

撰文·攝影/邱榆蕙



▲奧地利旅遊局日本、韓國及台灣負責人Michael Tauschmann (後排右5)與同業合影。

奧地利旅遊局9/23於國泰萬怡酒店舉辦2019奧地利旅遊說明會，奧地利旅遊局日本、韓國及台灣負責人Michael Tauschmann帶領17間當地同業來台，他表示，2018整年度台灣旅客到訪奧地利總過夜數為274,900晚，相比2017年增長18.5%，數據仍在上升中，今年1~6月台灣旅客到訪奧地利總過夜數已超過125,800晚，較去年同期增長2.8%。今年底至2020年盛事眾多，話題圍繞貝多芬250歲生日，包括「貝多芬：人類世界與神性火花特展」等精彩活動。

群英會9月份例會

邀請三軍總醫院陳田育醫師演講 分享現代人不可輕忽的睡眠力

撰文·攝影/劉彥廷



▲群英聯誼會會長駱炫宏(右1)、三軍總醫院陳田育醫師(左1)和群英會本月壽星合影。

群英聯誼會於9/25假台北國泰萬怡酒店舉行9月份例會，本次邀請三軍總醫院陳田育醫師，以「現代人不可輕忽的睡眠力」為主題，從失眠症、節律疾患、睡眠呼吸中止症、嗜睡症、異睡症和睡眠引發肢體抽動等睡眠問題來做介紹，並深入淺出地分享睡眠疾病需如何解決，讓現場同學受益良多。群英聯誼會會長駱炫宏表示，時節進入秋天，天氣變涼，早晚溫差大，希望大家要注意保暖，透過這次講座也能多多注意自己的睡眠狀況。

大溪地航空同業說明會

部落客夏金剛分享旅遊經驗 2020年初推出復活島包機

撰文·攝影/劉彥廷



▲大溪地航空產品主任米宸葳(右)、知名部落客夏金剛。大溪地航空於9/24舉辦同業說明會，特別邀請知名部落客夏金剛專題演講，以親身旅遊經驗來分享大溪地的獨特玩法和旅遊特色。夏金剛也是台灣唯一受邀前往大溪地蒂蒂若瓦島「天堂私島」6星級The Brando馬龍白蘭度同名度假村進行採訪的部落客，此次也帶來第一手的體驗分享。大溪地航空產品主任米宸葳表示，大溪地航空將於2020年1、3月份推出復活島包機，從大溪地前往航程僅4~5小時，相較於南美轉機更加便利，2人成行，歡迎踴躍洽詢。

江原道宣傳冬季旅遊

江原航空將開航台北—襄陽 旅客前往江原道旅遊更便利

撰文·攝影/王政



▲(左起)江原航空Fly Gangwon本部長俞充在、江原道副知事鄭萬昊、韓國觀光公社台北支社社長全東炫、韓國滑雪場經營協會事務總長崔贖圭。

江原道於9/23造訪台灣，在副知事鄭萬昊的率領下，包括3個舉辦江原道冬季慶典的地方政府—江陵、洪川、平昌，與江原航空、江原道知名滑雪度假村飯店(龍平度假村、大明度假村、High1度假村、Alpensia度假村及The White飯店)，以及旅行社等12個單位。鄭萬昊表示，台灣作為訪韓第3大市場，每年都以雙位數的幅度增長，透過今年冬天台北—襄陽新航線開航後，江原道與台灣之間的距離將越來越近，江原道也會持續開發相關旅遊商品，期盼未來有更多台灣旅客到訪江原道。

斯里蘭卡 Sri Lanka

兩人成行

過年團

1/25 1/26 泰航錫蘭假期8天 THAI

10/19,26 優惠價 \$42,800

\$68,800 11/2,9,16,23,30 12/7,14,21,28 \$55,800

暢遊寶萊瑪

THAI 泰航寶萊瑪假期8天

10/5,19 11/2,16

●揭開阿婆塔石窟奧秘

●寶萊瑪電影體驗之旅

●葡萄酒莊園之鄉~納希克之旅

孟買推出《直售價》

\$49,800

雷神之國

不丹&尼泊爾8天

10月份起每周三出發

\$83,800

尼泊爾之旅8天

10/12,26、11/9,23 12/14,28

\$55,900

泰航佛陀假期9天

11/13、12/18、2/13

\$55,800

機+酒 2人成行

\$39,800

印度 超值皇室假期8天

10/6,13,20,27 11/3,10,17,24

\$43,800

世群旅行社「印度旅遊集團—台灣總代理」

www.scholiday.com.tw

專線 02-25063137 0932-253642

愛旅遊

2020

NEW YEAR

春節團體



通安客棧酒店



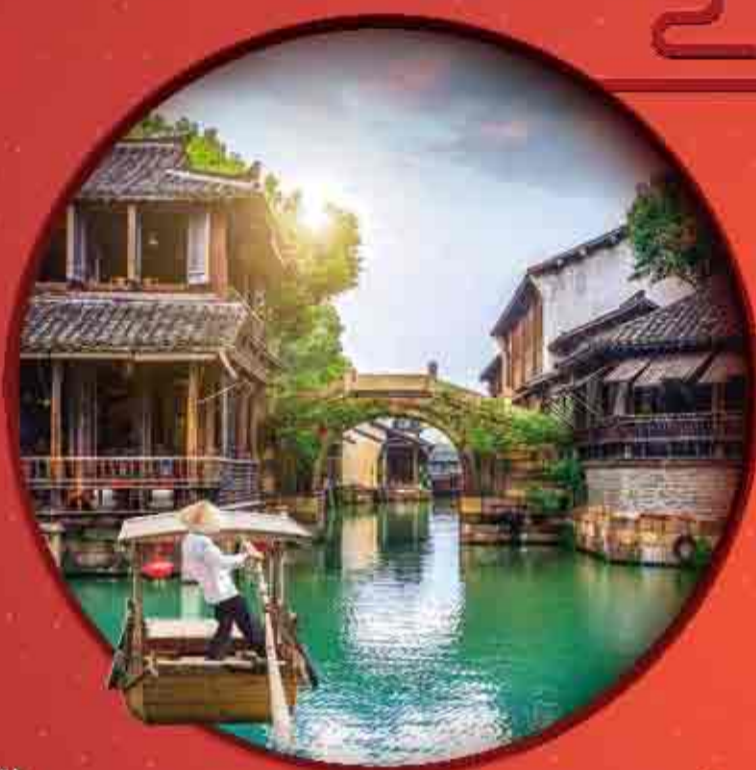
白金瑞士大酒店



巴黎春天大酒店

中國大陸江南團 5 大保證

- ◆ 保證市場春節團體價格最低,CP值最高
- ◆ 保證全程無購物,無自費.
- ◆ 保證烏鎮景區通安客棧酒店入住 (沒有或同級)
- ◆ 保證國際五星巴黎春天大酒店入住(沒有或同級)
- ◆ 保證國際白金瑞士大酒店入住(沒有或同級)



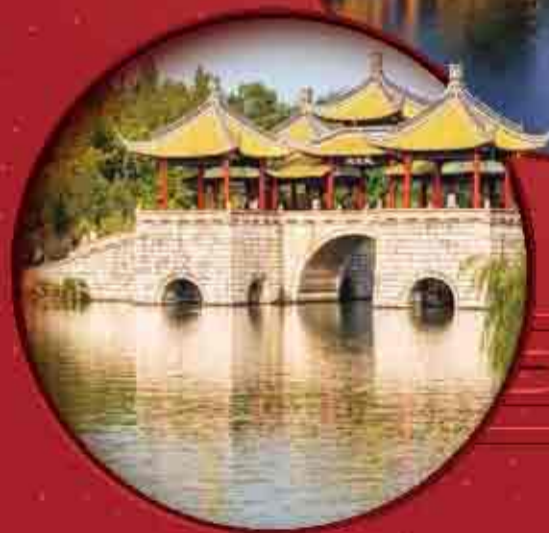
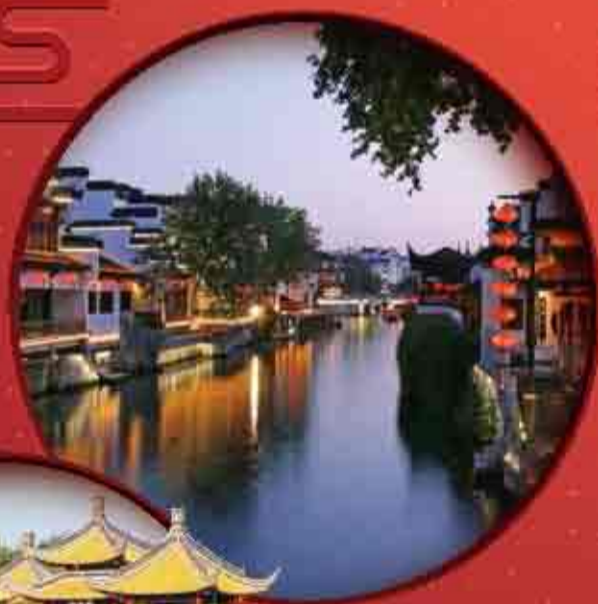
江南五星烏鎮過春節5天

1/23.24.25.26 同業價 **17900** 含稅起

經典大江南周莊水鄉過春節8天

1/19.20.21.22

同業價 **19900** 含稅起





感謝



全力支持

擴大提早送紅包 回饋同業

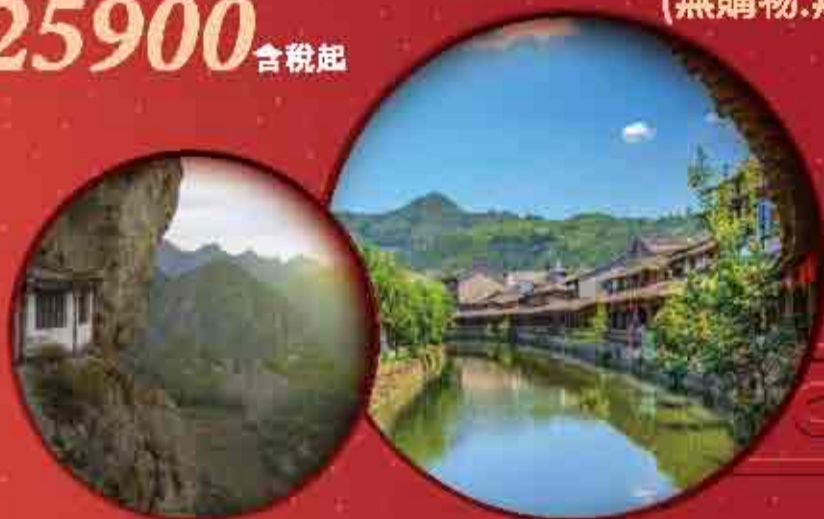
春節【屬意溫州】雁蕩山土豪宴.洞頭.楠溪江5天

(無購物.無自費)

1/22.24.25.26.27

同業價 **25900** 含稅起

- ◆ 保證入住國際連鎖酒店三晚
- ◆ 50~150高餐標及風味餐
- ◆ 全程無購物.無自費+無車購
- ◆ 飛行時間僅需55分抵達
- ◆ 溫州三大風景區



1月22、25日

【春節】中原古都 雲臺山 萬仙山.郭亮村6天

• 無購物.無自費



同業價 **20900** 含稅起

1月27日

南寧祕境-德天瀑布.通靈峽谷.明仕田園.夢巴馬秀8天

• 無購物.無自費 • 報名送小費



同業價 **24900** 含稅起

1月24、25日

舌尖嶺南.港澳珠大橋 美食雙奇蹟5天

• 無購物.無自費



同業價 **29900** 含稅起

1月21日

貴州風情~黔東南.荔波 小七孔.探索宇宙天眼. 黃果樹瀑布8天

- 升等5星中天凱悅.無購物.無自費
- 【暖心再加碼】酒店晚餐中天凱悅海鮮自助小火鍋(價值RMB250/人)

早鳥報名優惠2000

同業價 **32900** 含稅起

1月25日

【春節】經典昆大麗.石門 關玻璃棧道8天

• 5星酒店.無購物.無自費



同業價 **32900** 含稅起

1月19日

【春節】希臘最美聖島 OIA~夕陽愛琴海.雅典 三小島10天



同業價 **59900** 含稅起

台北 團體旅遊 (02)6600 7988
傳真專線 (02)6600-1686

台中 電話(04)3704 8318
傳真(04)2316-2600

專業旅遊服務 精辦特殊行程
保證穩定價位 超值合理價格



北京總公司 · FJBLINC 台灣總代理



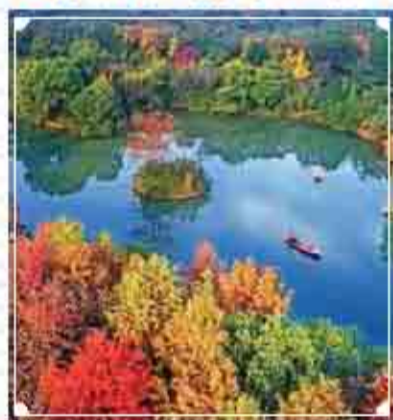
萬株柿林 染紅西溪 杭州西溪濕地 柿子紅了



「西溪濕地」位於浙江杭州城西，距離西湖僅5公里，是一處坐落在城市的生態濕地，規劃為國家濕地公園，占地總面積約11.5平方公里，目前開放區域3.46平方公里，為國家5A級旅遊景區。近來西溪因電影《非誠勿擾》在此取景拍攝，讓這裡自然清幽的美景再度受到矚目，而聲名大噪。

西溪濕地以農漁發跡於漢晉時代，直到南宋，這裡的小鎮風光與興盛的蠶絲產業而盛名遠傳，曾經與「西湖」、「西泠印社」併稱為「杭州三西」，漁米風情也吸引文人墨客來此定居。西溪濕地主要劃分為東西二區，東區以生態自然景觀為主，包含了「國家濕地公園生態區」也是非誠勿擾的取景地，以及五星酒店區的「西溪天堂」、「創意產業園區」三大部分，西區則規劃為仿古造景文化體驗村「洪園」。

火柿銀花 醉染西溪



西溪的美，在於四季更迭「春可踏青、夏可採菱、秋可賞蓮、冬可採梅」四季皆有景。從古至今，西溪盛產柿子，當西溪第一顆红柿懸在枝頭，就象徵了金秋的到來。在天朗氣清的早秋，紅彤彤的柿子構成了西溪濕地裡一道獨特的風景，尤以“火柿銀花秋西溪”，是西溪秋景的概括。

西溪星羅棋布的池塘的塘基上遍佈着大大小小的柿樹一萬多株，光百年以上的老柿樹就有4000多株。柿樹既具有固堤、護堤的作用，同時也構成西溪一道絕佳的風景，尤其到了秋天，天高雲淡，風清氣爽，柿子熟的時候，柿葉也變紅了，讓整個西溪變的紅紅火火。這時更有蘆荻互為映照，蘆白柿紅，令人心醉，史上多少文人雅士曾絕倒在這火柿銀花的奇觀之下。遊人不但可以在柿林中浴風徜徉，而且可以一飽口福。



西溪火柿節 賞柿嘗柿採柿

西溪所產的方柿果大皮薄，肉細汁多，非常香甜，被公認為中國大陸的六大名柿之一。柿子不但營養豐富，而且深具藥用價值，清熱養陰，尤對熱渴、咳嗽、口瘡等病症有療效。一年一度的「西溪火柿節」即將火紅開柿，辦得有聲有色，讓西溪柿子美名遠播，豐富的柿子活動精彩紛呈，遊客不僅可以賞柿、嘗柿，還可以憑所購買的門票參加“幸運吉柿”抽獎活動。

還有最受歡迎的“快樂柿民”活動，讓遊客體驗做一回西溪果農，在勞動採摘中釋放壓力，與秋風一起沉醉在西溪無邊的豐收喜悅中。遊人在賞心悅目、怡口之時，便可以體會古人“黃橙红柿紫菱角，不羨人間萬戶侯”的感歎了。屆時，越劇、船拳、說大書等古老民間藝術活動也將一一亮相，為遊客們帶來一場多姿多彩的西溪民俗盛宴。



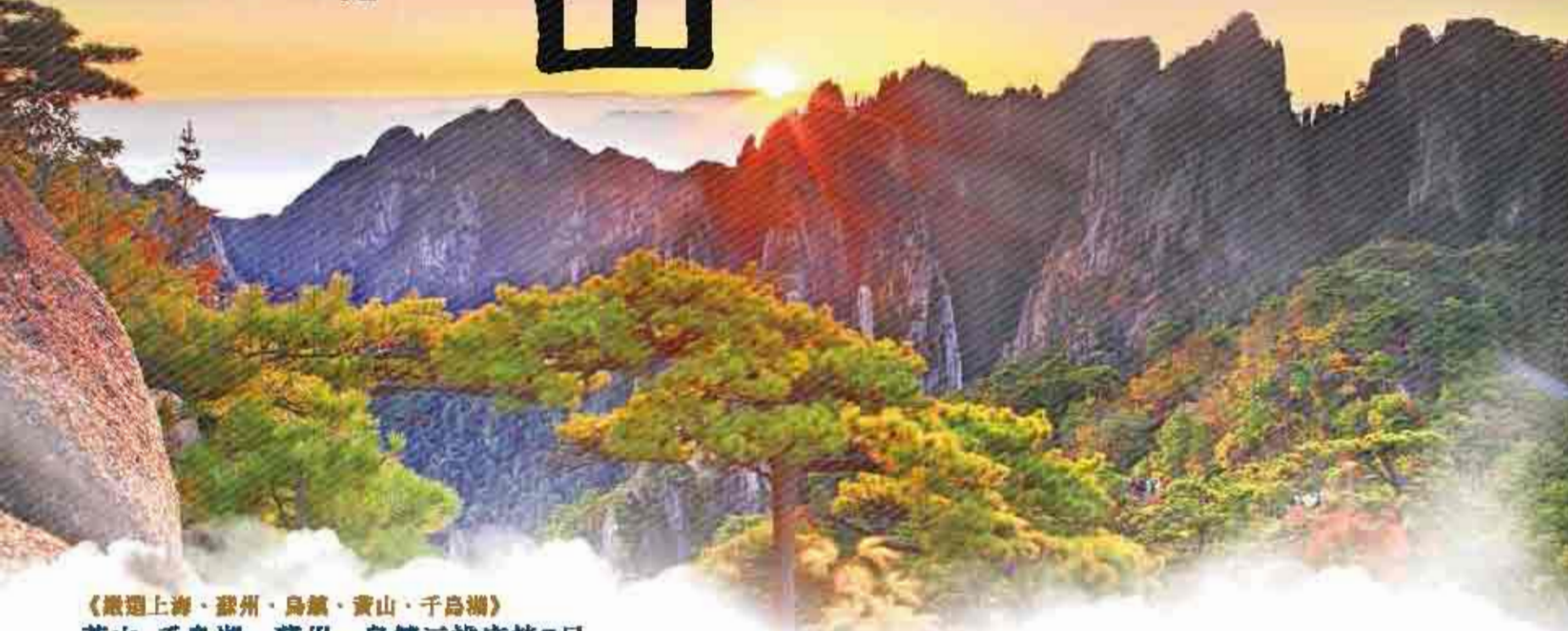
黃山市發展國際旅行社有限公司
TEL+86-559-2527055



走進潑墨
山水仙境

黃山

品味徽韻美學
漫遊夢幻古村落



《嚴選上海、蘇州、烏鎮、黃山、千島湖》

黃山+千島湖、蘇州、烏鎮三排座7日

【贈送徽韻秀、無購物無自費】上海進屯溪出

景點：黃山風景區、西海大峽谷、單程地軌纜車、屯溪老街、船遊千島湖、獅子林、烏鎮西橋風景區

風味：徽菜風味、西海名人宴、千島湖魚宴、杭州樓外樓、上海總波廊、蘇州橋橋樓

酒店：屯溪星城皇冠酒店、蘇州香格里拉大酒店、黃山西海飯店五星樓、千島湖喜來登、烏鎮通安客棧、上海嘉定凱悅

非住布渴~江南5日

【太陽馬戲《奇幻之境》、雙水鄉、三大遊船、千年古剎-香積寺、VIP三排特】

杭州阿里巴巴芬住布渴酒店

景點：世界經典太陽馬戲、蘇州四大名園獅子林、烏鎮西橋景區、南湖古鎮、船遊、明清河坊街、百樂、船遊、西溪濕地國家公園、船遊京杭大運河、千年古剎-香積寺

酒店：阿里巴巴芬住布渴酒店一晚、烏鎮西橋民宿、上海華美逸。

阿里巴巴芬住布渴米東酒店

★《剛睡入住》自備CHERRY-IN、30秒閃電入住、單個享受全酒店人臉識別、機場無阻的無憂體驗

★《人臉識別》智能吃播、無門鎖、無紙房子、刷臉進出無負擔

★《智慧樂遊》天網智慧智慧管家、聲音控制車內溫度、燈光、音樂、電視、躺在床上舒適觀劇人

★《無極人管理》客房通程、無聲送貨、有求必應、比你期待更貼心

★《茶吧咖啡吧》專業級咖啡館、3DLED智能大畫吧、室享3D列陣咖啡(每人一杯)、極品人調

黃山奇境頂級5日

【五星黃山西海酒店兩晚、徽韻秀、WIFI、無購物、無自費】屯溪進出

景點：黃山風景區、西海大峽谷(含最新單程地軌纜車)、臥虎藏龍拍攝地：宏村、歐陽修築古壩、許國石坊、門山街

風味：徽菜風味、西海名人宴、雷黃風味、徽樓府第

酒店：五星星城皇冠假日酒店、黃山風景區西海飯店(南樓)

徽州之美黃山江西精華7日

【前山後山2晚、婺源景區茶德鎮、徽韻秀、無購物、無自費、WIFI】屯溪進出

景點：黃山風景區、西海大峽谷(含最新單程地軌纜車)、徽韻秀、歐陽修築古壩、許國石坊、門山街、婺源景區、白鹿洞、東門上下、三疊泉、唐雋潭、東林大佛、古風民俗、婺源一條街、徽韻秀

風味：徽菜風味、西海名人宴、粉蒸風味、精菜風味、輝煌府邸、杭州樓外樓

酒店：五星星城皇冠假日酒店、黃山風景區白雲賓館、黃山風景區西海飯店、婺源徽派莊園、九江遠洲國際大酒店

黃山千島湖景德鎮6日

【東城千古情秀、江西婺源、宏村、無購物、無自費】黃杭

景點：黃山風景區、宏村、景德鎮古窯+陶瓷民俗博物館、婺源景區、秀水廣場、船遊千島湖、南宋御街、宋城秀、船遊京杭大運河、香積寺、南宋宮室遗址+八卦田

風味：新安風味、徽菜風味、精菜風味、婺源風味、魚宴、杭州本幫風味

酒店：聯勝奇墅中洲別墅樓、景德鎮開門子大酒店、千島湖悅居大酒店

最美黃山、江西雙省、三排椅6日

【黃山1晚、新廬山、婺源、景德鎮、鄱陽湖/屯溪進南昌出、無自費、無購物】

景點：婺源、景德鎮、滕王閣、鄱陽湖、黃山風景區、屯溪

風味：婺源風味、山頂風味、精菜風味、墨子風味

酒店：婺源江灣大酒店、黃山御林酒店、九江遠洲酒店、南昌香格里拉酒店

嚴選黃山兩晚+江西廬山、婺源、景德鎮VIP三排座椅8日

【贈送徽韻秀、無購物無自費】南昌進出

景點：黃山風景區、西海大峽谷、單程地軌纜車、廬山、婺源、婺源景德鎮、屯溪老街、徽韻秀、南昌滕王閣

風味：南昌風味、婺源風味、黃山風味、婺源風味、三石風味、徽州風味

酒店：南昌錦官特酒店、南昌香格里拉大酒店、黃山西海飯店五星樓、婺源寶豐大酒店、屯溪華華養生大酒店

中國三大名山全覽9日

【雁落山黃山廬山】溫州進南昌出

景點：雁落山、黃山、屯溪老街、婺源、廬山、婺源景德鎮

風味：溫州風味、徽菜風味、精菜風味、老街風味

住者：溫州香格里拉、雁落山莊、義烏香格里拉、黃山西海飯店、屯溪星城皇冠酒店、廬山華微國際度假酒店、景德鎮景品賓館

絕美合肥三清山2晚國際品牌酒店、婺源景德鎮黃山

徽韻秀6日

【贈送希爾頓下午茶、無購物、無自費】合肥進出

景點：婺源：【江灣古鎮、汪口俞氏宗祠、曉起村茶、婺源博物館、車遊月亮灣、慶田古棧、思溪延村(含龍瓶車)、彩虹橋景德鎮【古窯、民俗博物館、婺源一條街、瓷立方陶瓷創意文化園】、三清山【含纜車上下、南清園、西海岸、陽光海岸、晶宮希爾頓酒店下午茶】、屯溪：【觀看徽韻秀、徽州文化博物館、屯溪老街】、合肥：【三河古鎮】

風味：婺源風味、粉蒸風味、徽菜風味、三清風味、徽州風味、三河風味

酒店：婺源江灣大酒店、三清山希爾頓大酒店、屯溪香茗假日酒店、合肥香格里拉大酒店



以上行程均可根據要求

升等三排椅用車



主辦 黃山市文化和旅遊局 全力支持



黃山市豐展國際旅行社有限公司

TEL +86-559-2527055

溫州洞頭旅遊局

漫遊溫州洞頭 來一趟純樸寧靜的島嶼假期

從台北松山出發 只要55分鐘航程 即可抵達溫州 一遊洞頭自然風光
以「島奇、礁美、灘佳、魚鮮」等海島風光聞名於世 超熱門度假勝地

撰文／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫、洞頭區風景與旅遊發展委員會



提到溫州，許多人聯想到美麗的雁盪山和眾多海鮮美食，然而溫州的魅力可不僅於此，位於甌江口外東南

方，距離溫州68公里，還有一處世外桃源—洞頭，這是中國大陸14個海島縣（區）之一，由302個島嶼組成，素有

「百島之縣」美稱。

洞頭以「島奇、礁美、灘佳、魚鮮」等海島風光聞名，吸引眾多遊客前來觀光度假，清朝詩人王步霄曾讚美洞頭「海外桃源別有天，此間小住亦神仙」。如今，從台北松山直飛溫州，只要55分鐘便可抵達，快速又便利，輕鬆感受東海明珠的海濱度假魅力！

目前銷售溫州洞頭行程旅行社包括：喜鴻假期、鴻運旅行社、喜滿客旅行社、五福旅遊、廈航旅行社、宇飛旅行社、華旅旅遊，歡迎踴躍逕洽各大業者。

洞頭旅遊亮點

氣吞天下 望海樓



▲巍峨聳立的望海樓是洞頭第一景。

來到洞頭旅遊，當然不能錯過洞頭第一景，位於海拔227公尺高的煙墩山上的望海樓，始建於西元434年，距今已有1,500多年的歷史，有「氣吞吳越三千里，名貫東南第一樓」的美譽。望海樓是1樓展廳中的大型貝雕，石帆上刻有詩人余光中所言「洞天福地，從此開頭」名言。2樓是耕海牧魚廳，展現的是洞頭漁業生產概況及相關習俗。3樓是閩甌風情廳，介紹洞頭列島融合閩南文化和東甌文化於一體的漁村生活習俗。4樓的非遺奇葩廳，展現了洞頭區列入國家和省級非物質文化遺產名錄的項目。5樓的觀景廊是遠眺百島風情的絕佳場所，不論是寧靜古樸的漁鄉風情、陡峭的半屏山、新老城區的樓房建築、浩瀚大海中的礁岩奇石，全部盡收眼底，是觀賞百島美景、領略漁村風情的最佳場所。

奇岩雙絕 半屏山&仙疊岩

半屏山位於洞頭區城南3公里處，景區東部沿岸斷崖峭壁，猶如刀削斧劈，直立千仞。連綿數千米的海上天然岩雕長廊在中國大陸堪稱一絕，被譽為「神州海上第一屏」，因此更有「神州海上第一屏」的稱號。

台灣高雄也有半屏山，隔著台灣海峽遙遙相對，80年代還有民謠唱著：「半屏山，半屏山，一半在台灣，一半在大陸」，目前洞頭半屏山建置多個觀景台，遊客可以踩著木棧道，飽覽半屏山特有的奇岩礁石以及豐富優美的自然生態景觀，尤其是喜愛觀賞鳥類的遊客，絕對不虛此行。



▲半屏山的木棧道可以飽覽奇石礁岩及豐富的生態景觀。



▲日本人最愛的養生羊棲菜是洞頭特產。



▲百島洞頭盛產魚蝦蟹，當地飲食以海鮮料理為主。

洞頭海洋資源豐富

百島洞頭擁有美麗的海岸線，得天獨厚的地理優勢，造就豐富的海洋資源，盛產魚蝦蟹。是浙江第2大漁場，當地飲食以海鮮料理聞名。曾有人形容：「沒吃過洞頭海鮮，不算吃遍溫州」，因此，不少饕客遠道而來就為了當令現捕生鮮的魚類及蝦蟹，特別是洞頭的黃魚，魚肉細膩、味道鮮美，嘗過令人印象深刻。

還有被日本人封為長壽菜的羊棲菜，營養豐富，口感鮮脆，滋味令人難忘。除了海鮮美食體驗，旅遊洞頭還可體驗當地漁民的捕魚作業，跟著漁工上捕魚船，搭著漁船往外海前進，由船長決定下網點後就開始撒網捕魚，接著再由船員利用機器把漁網收回，便可見到滿滿的魚類和蝦蟹被拖上漁船，吃著自己跟著出海捕撈的鮮美海鮮，絕對是相當特別的回憶。

獨特的人文體驗

位於環島路邊的洞頭漁村，石頭屋及彩繪牆散發獨特的漁鄉風情。相當適合喜愛文青小旅行的遊客到此一遊，漁村裡有當地特有的DIY貝殼、蟹殼畫彩繪貝殼課程，挑選一隻鍾情的貝殼樣式，繪上自己喜愛的色彩與圖騰，最後還貼心裱框成紀念品讓遊客帶走，打造獨特的漁村體驗遊程。

▶洞頭漁村裡有獨特的DIY蟹殼彩繪課程。



洞心啟念

溫州唯一的
都市型海島度假勝地

頭頭是道

東海之濱別有桃源

東海臨崖第一棧道仙疊岩，臨海懸崖棧道、沙灘戲水

貝雕博物館藏珍寶，七彩漁村品漁宴

望海樓氣吞吳越三千里，名貫東南第一樓

半屏山岩雕長廊稱霸，海上千仞直立護洞頭



羊糝菜



海鮮百匯



魚躍龍門



安康魚火鍋



溫州洞頭景區、洞頭文創 洞頭海鮮豪華美食趣4日

⬇ 直航溫州！兩岸最近航程55分鐘，只要3300秒~

⬇ 洞天福地 從此開頭，海鮮直送美食趣

⬇ 洞頭三大必看景點

【望海樓】建於1,500年前的南朝劉宋時期，2012年被列為中國歷史文化名樓，是洞頭歷史文化的視窗和百島旅遊第一景。

【仙疊岩】巨石摩天，危石層疊，海灘、礁石、巨岩渾然成一體，景區內包括「東海第一臨海懸崖棧道」、「大沙岙海濱浴場」、「南炮臺山」等60餘景。

【半屏山】連綿數千公尺的絕壁如巨幅浮雕畫屏，依次展開4屏18景，是目前大陸發現最長的海上天然岩雕長廊，被譽為「神州海上第一屏」。

⬇ 【貝殼畫DIY】及【獨家香格里拉魚丸DIY】活動體驗

新台幣 **17,900** 元起



洞頭百島旅遊

喜鴻旅行社
(02)2542-2288

鴻運旅行社
(02)2502-8882

喜滿客旅行社
(02)2518-4746

五福旅行社
(02)2547-1777

廈航旅行社
(02)2515-9990

宇飛旅行社
(02)2521-1651

華旅旅遊
(02)2717-1013

TAUCK

跟著塔克旅遊看不同的世界 - 美國行程推薦

HOW YOU SEE THE WORLD MATTERS

榮獲2018Virtuoso評選為最佳奢華旅遊操作公司

塔克旅遊是92年的美國團體旅遊策劃公司，提供全球167種行程，橫跨7大州，深入65個國家。塔克推出的美國特殊行程，由兩座艾美獎電影製作得主Ken Burns帶領您深入了解美國文化歷史的變革；以及BBC Earth自然知性台全球脈動節目合作，以專業的設備及不同的角度，帶領您探索非一般的美國風情。

Majestic California 壯麗加利福尼亞



塔克家庭親子系列加利福尼亞行程包含私人雙體船巡航探索多個特色景點，包括唐人街、科伊特塔、金門大橋等。私人導覽探索優勝美地國家公園，欣賞岩石峭壁、享受瀑布的沁涼、塔克特別安排了營火會以及搭乘蒸汽火車穿越樹林。

Grand Alaska 極北之境·阿拉斯加



用海、陸、空的方式探索壯麗的野生大地。一睹禿鷹翱翔的風采、搭乘遊輪欣賞宏偉冰川、品味傳統圖騰文化。專訪迪納利國家公園及聖伊利亞斯國家公園保護區、搭乘客機穿越冰川、暢遊欣賞壯麗景色、快艇造訪禿鷹保護區、與賽狗比賽冠軍會面、造訪荒野農場、獨家賞鯨體驗。

The Best Of Hawaii 夏威夷之美



細細的沙灘、豐富的海洋生態、熱帶雨林的天然瀑布，夏威夷人總是有許許多多的故事能夠與您分享。威基基海灘的傳奇故事、島上精彩的歌舞表演、20世紀珍珠港的歷史、科納咖啡豆農場園區等豐富的行程等待著您！

Grand New England 新英格蘭賞楓



我們將一同造訪魅力海岸，欣賞鯨魚與漁夫共生共存的天地、乘坐馬車沿著阿卡迪亞國家公園歷史道路探尋、私人帆船巡航、波特爾羅補腦蝦、華盛頓山天文台參訪、馬塞諸葛州至緬因州經典賞楓行程。

America's Canyonland 美國峽谷地國家公園



與地質學專家一同探索國家公園內豐富多樣的地貌、飽覽兩湖畔享用私人晚餐、登上精緻遊艇、參與自然學者帶領的科羅拉多河探險之旅、空中欣賞彩虹橋國家紀念區等多項私人導覽。另有黃石公園行程等待您來發掘！

New Orleans And Mississippi River Plantation Country 新奧爾良&密西西比河流種植王國



獨家艾美獎得主Ken Burns電影敘事分享、私人廚藝教學及新奧爾良廚藝學院私人午餐、飛行探險、新奧爾良與羅德島爵士音樂體驗、國家二戰博物院參訪並享用下午茶以及音樂表演、搭乘電車穿梭市區等。



詳情請洽金龍永盛旅行社 專線:886-2-2714-8956 charlie.chua@dragontr.com.tw

網站:<http://www.tauck.com> <http://www.dragontr.com.tw>

地址:(105)台北市復興北路167號13樓

台北:(02)2718-7300 台中:(04)2323-5789 彰化:(04)752-4369 嘉義:(05)227-1312 台南:(06)216-0006 高雄:(07)535-7999

